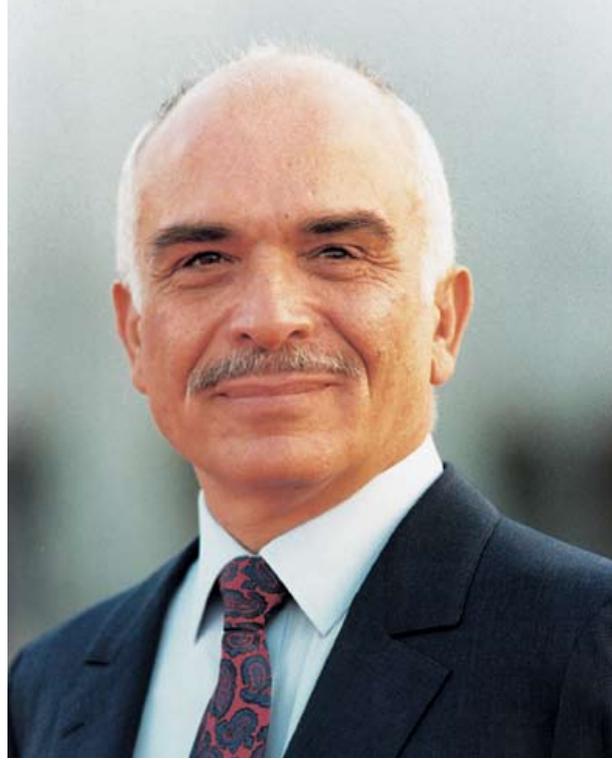




'07

التقرير السنوي
الثاني عشر



المغفور له جلالة الملك الحسين بن طلال





حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني بن الحسين





قائمة المحتويات

٢	مجلس الإدارة
٦	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٠	تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠٠٧
١٠	المقدمة
١١	خدمات الشركات
١١	الخدمات البنكية الشخصية
١٢	الخزينة وأنشطة السوق النقدي
١٣	كابييتال للاستثمارات
١٥	إدارة المخاطر
١٦	الموارد البشرية
١٧	خدمة المجتمع
٢٠	دليل التحكم الموسسي
٣٨	تقرير مدققي الحسابات
٣٩	القوائم المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
١٠٠	بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

رئيس مجلس الإدارة
الدكتور زياد محمد فريز فريز

نائب رئيس مجلس الإدارة
الدكتور فايز محمد عطوي السحيمات



الأعضاء

السيد محمد مساعد سيف السيف

السيد منصور محمد بن محمود فستق
ممثل شركة Spumante Comercio Internacional LDA

السيد عبد الرؤوف وليد عبد الرؤوف البيطار

السيد ايليا قسطندي فرج نقل
ممثل شركة الاستثمارات و الصناعات المتكاملة

السيد مازن سميج طالب دروزة

السيد بسام وائل رشدي كنعان
ممثل شركة هتاف للاستثمار

السيد هيثم عبد المجيد مصلح المجالي
ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر

السيد فوزي فواز حنا جميعان
ممثل شركة الخليل للاستثمارات

'07

مجلس الإدارة





كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات المساهمين الكرام

يسرني أن أقدم لكم، في أول حضور لي لاجتماع الهيئة العامة للمساهمين، التقرير السنوي الثاني عشر المرفق، عن نتائج أعمال البنك وأنشطته المختلفة لعام ٢٠٠٧. ويسرني أيضاً أن أغتنم هذه المناسبة كي أقدم لكم، بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، التهنئة على ما حققه كابيتال بنك خلال السنوات الماضية من نتائج تبعث على الإعزاز، وبما حققه البنك من نمو مضطرد في مختلف بنود الميزانية وقائمة الدخل و حقوق المساهمين. منوهاً بتعاونكم المستمر مع جهود مجلس الإدارة، ودعمكم المتواصل للبنك، وحسن تفهمكم الذي كان له أفضل الأثر في تحقيق النمو والربحية.

لقد تمكنا خلال العام من تعزيز مصادر الأرباح التشغيلية، والحفاظ على مستويات أداء المحفظه الائتمانية و الاستثمارية للبنك. وذلك من خلال التركيز على مستوى الخدمات المصرفية، وتنويع المنتجات الإلكترونية الحديثة، وزيادة كفاءة الموارد البشرية، والسعي وراء آفاق استثمارية جديدة داخل المملكة وخارجها. الأمر الذي عزز من حضورنا المصرفي كبنك رائد، ووسع من قدراتنا التنافسية، ورفع درجة ملاعة البنك المصرفية وكفاءته المالية.

لقد ارتفعت موجودات البنك من نحو ٨٥٦ مليون دينار عام ٢٠٠٦ إلى نحو ٩٤٠ مليون دينار عام ٢٠٠٧. أي بنمو قدره ٨٤ مليون دينار أو ما نسبته ٩,٧٪. كما ارتفع حجم التسهيلات الائتمانية المباشرة (بالصافي) من نحو ٤٩٠ مليون دينار إلى ٤٩٧ مليون دينار بين العامين المذكورين، وارتفعت المحفظة الاستثمارية للبنك من ٨٩ إلى ١٦٣ مليون دينار و بنسبة نمو بلغت ٨٣٪ فيما بلغت الأرباح بعد الضريبة حوالي ١٣,٥٠٨ مليون دينار لهذا العام مقابل ١٨,٠٥٩ مليون دينار للعام الماضي.

وإلى جانب ذلك ارتفع إجمالي ودائع العملاء من نحو ٤٣٤ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٦ إلى نحو ٤٨٢ مليون دينار لهذا العام، أي بمبلغ ٤٩ مليون دينار أو ما نسبته ١١,٢٪، مما يدل على إستمرارية اتساع قاعدة عملاء البنك وزيادة الثقة به وتعزيز قدراته التنافسية.

وارتفع مجموع حقوق الملكية (مساهمي البنك) من حوالي ١٥١ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٦ إلى نحو ١٦٥ مليون دينار لهذا العام، أي ما نسبته ٩,٦٪، وذلك بفعل ارتفاع رأس المال المكتتب به والمدفوع من ١١٦ مليون دينار إلى ١٢٣ مليون دينار وارتفاع الإحتياطيات المختلفة والأرباح المتحققة بين العامين المذكورين.

وهكذا تمكن البنك، الذي أطلق على نفسه منذ العام ٢٠٠٦ اسماً جديداً هو كابيتال بنك، واتخذ لنفسه هوية وشعاراً مميزين يعكسان رؤيته لنفسه كبنك شامل، ويكرسان رؤيته الإستراتيجية كبيت للخدمة المصرفية المتكاملة والحلول الإبتكارية والأوعية الإستثمارية الحديثة، من تحقيق كل هذه النتائج المخططة، حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال نحو ٢١,٥٥٪ لهذا العام. ونظراً لهذا الأداء الإيجابي، عادت مؤسسة التصنيف الدولية (Capital Intelligence)، للعام الثاني على التوالي، لتؤكد تصنيف البنك الائتماني بدرجة BBB، الأمر الذي وضع كابيتال بنك بين أرفع البنوك تصنيفاً في الأردن، وزاد من ثقة البنوك المرسله به.

لقد حرص كابيتال بنك خلال عام ٢٠٠٧ على تطوير ممارساته بخصوص التحكم المؤسسي، بما يتماشى ومتطلبات السلطة النقدية وسائر السلطات الرقابية، لتتواءم مع أفضل الممارسات المصرفية الدولية على هذا الصعيد.

وفي إطار جهوده الدؤوبة لتنمية حصته من سوق الإئتمان، واستقطاب مزيد من العملاء في كل من قطاع التجزئة وقطاع الأعمال، وتنفيذاً لخطة الإستراتيجية الموجهة نحو تعبئة مزيد من الموارد المالية المتاحة، افتتح كابيتال بنك ثلاثة فروع جديدة خلال عام ٢٠٠٧ في مناطق جديدة هي شارع المدينة المنورة و الصويفية و العقبة، وبذلك وصل عدد الفروع العاملة للبنك ثمانية فروع بالإضافة الى مكتب في منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة، والعمل جار لتجهيز فرعين جديدين في شارع المدينة الطبية و ببادر وادي السير. مع إدخال التجهيزات التكنولوجية القادرة على تقديم خدمات مصرفية إلكترونية حديثة، وخلق منافذ بيعية

كلمة رئيس مجلس الإدارة

عالية الجودة، جنباً إلى جنب مع حزمة المنتجات والخدمات المصرفية القائمة لدى البنك. وقد مكنت هذه السياسة التوسعية من تعزيز تواجدنا في سوق التجزئة، ورفع حجم القروض المقدمة لقطاع الأفراد وتلبية متطلباتهم الاستهلاكية المختلفة.

كما حرص البنك على المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية، وذلك من خلال المعادلة بين عنصرَي: المخاطرة والربحية، والمحافظة في الوقت ذاته على نسبة الديون غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة والتي كانت بحدود ٣,٠٦٪ من إجمالي المحفظة، وهي من أدنى النسب في القطاع المصرفي الأردني.

ومن المجالات التي يوليها البنك اهتماماً خاصاً التوسع في تمويل المشروعات الصغيرة والمتوسطة، والاستفادة من خبرة مؤسسة التمويل الدولية الشريك الاستراتيجي للبنك في هذا المجال.

أما فيما يتعلق بإداء شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية، المملوكة لكابيتال بنك، والتي تمثل الذراع الاستثماري للبنك، فقد انعكس الأداء الإيجابي لبورصة عمان على ربحية هذه الشركة. وزاد من حجم أعمالها ومكّنها من زيادة قدرتها على تقديم خدمات استثمارية جديدة للمتعاملين في البورصة و خارجها، بما في ذلك خدمات تمويل الشركات (corporate finance) وإدارة الموجودات والوساطة المالية. وجعلها تحقق ربحاً صافياً بلغ نحو ٢,٣ مليون دينار مقابل نحو ١,٦ مليون دينار خلال عام ٢٠٠٦.

أما بالنسبة لاتفاقية الشراكة الإستراتيجية مع المصرف الأهلي العراقي (NBI) الذي تملك كابيتال بنك بموجبها ما نسبته ٥٩٪ من رأس المال المدفوع لهذا المصرف والبالغ ٢٥ مليار دينار عراقي، أود أن أشير إلى أن هذا المصرف استطاع تجاوز الخسائر التي تكبدها خلال عام ٢٠٠٦، جراء سوء الأوضاع الأمنية في العراق، والبالغ مقدارها نحو ١٠٠ ألف دينار أردني، ليحقق هذا العام ربحاً وصل إلى ١,٣ مليون دينار أردني. الأمر الذي يدل على صحة قرارنا الإستراتيجي بإيجاد موضع قدم لبنكنا في السوق العراقية الزاخرة بالفرص الإستثمارية المجزية.

وقد حرصنا على بلورة خطة مستقبلية متكاملة ذات أبعاد توسعية على مختلف المستويات، وهنالك برامج عمل متطورة تستهدف إحداث تغيير في سياسات البنك، وإجراءاته، مع تنويع نشاطاته في مجالات الاستثمار والتمويل وتقديم أفضل وأحدث الخدمات، بهدف زيادة حصة البنك السوقية على مختلف الأصعدة.

كما أشير أيضاً إلى أن السياسة الحكيمة التي اتبعتها كادارة و مساهمي كابيتال بنك عبر السنين برسمة الأرباح و زيادة رأس المال عن طريق الاكتتابات الخاصة، أوصلت البنك إلى قاعدة راسمالية ستمكنا من تنفيذ الخطة الاستراتيجية التوسعية للبنك والاستفادة من الفرص المتاحة محلياً وإقليمياً، مما سينعكس إيجاباً على أداء البنك و على نمو عوائده الاستثمارية، بما في ذلك العائد على الأصول و على حقوق الملكية.

وبعد دخول مؤسسة التمويل الدولية (IFC) كشريك استراتيجي في البنك و ارتفاع رأس مال البنك إلى ١٣٢,٢٨٠ مليون سهم، و حقوق الملكية إلى ١٨٦ مليون دينار اعتباراً من بداية عام ٢٠٠٨، فأنتي أود من هذه الهيئة العامة الموافقة على توصية مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٥٨٪ من صافي الأرباح أي ما قيمته ٧,٥ مليون دينار و بنسبة ٦,١٪ من رأس المال، متمنياً لكم التوفيق، ولبنكنا المزيد من التقدم والنجاح.

ختاماً أتقدم نيابة عن كابيتال بنك بالشكر والثناء لموظفي البنك والإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة على جهودهم ولعملاء البنك ومساهميه على ثقتهم الغالية ودعمهم المتواصل، كما وأتقدم بالشكر والتقدير إلى البنك المركزي الأردني والقائمين عليه لدعمهم وإرشاداته المتواصله.

الدكتور زياد فريز

رئيس مجلس الإدارة

والسلام عليكم ورحمة الله





تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠٠٧

مقدمة

للعام الثاني عشر على التوالي. واصل كابيتال بنك مسيرته الحافلة بالنمو والتقدم، محققاً المزيد من النمو و النجاحات . وتسجيل نتائج تدعو إلى مزيد من الثقة بالجهود المبذولة من جانب الإدارة التنفيذية وفريق العاملين في البنك. وحمل على الإعتزاز بالدعم الذي قدمه المساهمون وجمهور المتعاملين مع البنك. والسلطات الرقابية. وهيئة الأوراق المالية. وكل الذين كان لإسهاماتهم القيّمة أبلغ الأثر وأوقعه في تحقيق هذه النتائج.

وعلى الرغم من بعض ظروف السوق غير المواتية. حقق كابيتال بنك هذا العام أرباحاً صافية بلغت نحو ١٣,٥٠٨ مليون دينار. حيث ارتفع صافي إيرادات الفوائد و العمولات بما نسبته ٢,٣٪ لتصل الى ٣١,٤ مليون دينار مشكلة بذلك ما نسبته ٧٦٪ من إجمالي الدخل الذي ارتفع بنسبة ١٣,٣٪ ليبلغ ٤١,٤ مليون دينار في عام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٣٦,٥ مليون دينار في عام ٢٠٠٦.

كما رفع البنك حجم أعماله. وفق ما يشير إليه بند الموجودات. من نحو ٨٥٦ مليون دينار عام ٢٠٠٦ إلى نحو ٩٤٠ مليون دينار عام ٢٠٠٧. أي بنمو يعادل ٨٣ مليون دينار أو ما نسبته نحو ٩,٧٪.

وعلى نحو مواز ارتفع مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك من نحو ١٥١ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٦ إلى نحو ١٦٥ مليون دينار في العام الحالي. أي بما يعادل ١٤,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٩,٦٪ وذلك بفضل ارتفاع بند رأس المال المكتتب به والمدفوع من ١١٦ مليون دينار إلى ١٢٣ مليون دينار. وارتفاع سائر الإحتياطات القانونية والإختيارية أيضاً.

لقد كانت هذه النتائج المبشرة. ثمرة من ثمرات الجهود الدؤوبة التي بذلها البنك على مدى عام كامل. تمكن خلاله من متابعة تنفيذ خطته الإستراتيجية المعتمدة بنجاح انعكس مباشرة في تعزيز حضوره على ساحة العمل المصرفي. وفي رفع قدراته على الوفاء بمتطلبات عملائه وتلبية احتياجاتهم المتنوعة والمتزايدة. مما عزز من مصادر أرباحه التشغيلية. ووسع من نطاق حصته السوقية. وأرسى لديه المزيد من دعائم الحاکمية المؤسسية. وأهله للحفاظ على درجة مرتفعة في التصنيف الإئتماني للبنوك المحلية. حيث منحت مؤسسة التصنيف الدولية (Capital Intelligence) بنكنا درجة BBB للعالم الثاني على التوالي.

وبالنتيجة حافظ كابيتال بنك هذا العام على معدل عائد جيد على الموجودات بنسبة بلغت ١,٥٪. وعائد على حقوق المساهمين بنسبة بلغت ٨,٢١٪. كما بلغت أيضاً نسبة كفاية رأس المال ٢١,٥٥٪ متجاوزة النسبة المحددة من قبل البنك المركزي ومتطلبات لجنة بازل. فيما حافظ على نسبة الديون غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة لتبقى من أدنى النسب في القطاع المصرفي الأردني. وتبلغ هذه النسبة نحو ٣,٠٦٪.

ولهذا إنعكست الجهود الإيجابية التي بذلها كل من مجلس الإدارة. والإدارة التنفيذية للبنك. إضافة الى الترجمة العملية للموسسة للخطة والاستراتيجيات والبرامج التطويرية التي يواصل البنك تنفيذها. الى جانب السياسات والاجراءات المبنية على أسس علمية متطورة. وقاعدة الموارد البشرية المؤهلة. والمنتجات المصرفية الحديثة. ومنافذ البيع المتزايدة. والإدارة الكفؤة لموارد البنك المالية واستخداماتها المتنوعة. وغير ذلك من العوامل التي زادت من جاذبية كابيتال بنك. وأثمرت في إستقطاب المزيد من العملاء في كل من قطاع التجزئة وقطاع الشركات.

خدمات الشركات

حافظ البنك على مكانته كأحد الخيارات الأولى لكبرى الشركات والمستثمرين الراغبين في التعامل مع بنك يملك الخبرة والدراية في كافة المنتجات التي تخدم قطاع الشركات. حيث تمكن البنك خلال عام ٢٠٠٧ من التركيز على القطاعات الاقتصادية المنتجة. كما تمكن من تعزيز علاقته بعملاء الشركات القائمين. ونجح في استقطاب عملاء جدد.

وقد أسفرت الجهود المبذولة هذه عن تحقيق النتائج التالية:

- بلغت التسهيلات المباشرة الممنوحة خلال عام ٢٠٠٧ سواء للعملاء الجدد أو لقدامى العملاء ما يقارب ١٤٥ مليون دينار أردني.
- بلغت التسديدات الكلية والجزئية في التسهيلات المباشرة خلال عام ٢٠٠٧ حوالي ١٣١ مليون دينار أردني.
- كالعادة كان كابيتال بنك أحد الخيارات المفضلة لدى المستثمرين والموردين. حيث وصل حجم التسهيلات غير المباشرة المصدرة خلال عام ٢٠٠٧ من إتمادات وقبولات الى ما يقارب ٤٠٠ مليون دينار أردني.
- وصل حجم الكفالات المصدرة خلال عام ٢٠٠٧ إلى حوالي ١٠٢ مليون دينار أردني.

الخدمات البنكية الشخصية

تنفيذاً لخطة البنك الاستراتيجية لزيادة نسبة قروض الأفراد الى إجمالي محفظة التسهيلات الائتمانية. فقد تم تدعيم إدارة الخدمات البنكية الشخصية. ومدها بالكوادر المؤهلة. وطرح مزيد من المنتجات المصرفية الملمية لاحتياجات الأفراد والمستهلكين المتنوعة. ووسع من نقاطه البيعية الفادرة على خدمة العملاء من خلال محطة واحدة في أقل وقت ممكن. وواصل تحسين وتطوير الإجراءات والسياسات الملائمة لتحقيق غايته. كما أطلق البنك حملة إعلانية متعددة المستويات. أسهمت في استقطاب العديد من العملاء الراغبين في الاستفادة من الخدمات التي يقدمها البنك في هذا المجال.

وهكذا استمر قطاع الخدمات البنكية الشخصية لدى كابيتال بنك بالنمو سنة بعد أخرى. خصوصاً على مدى السنوات الثلاث الأخيرة. التي ارتفع خلالها حجم القروض الإستهلاكية والعقارية من حوالي ٧٩ مليون دينار عام ٢٠٠٥ إلى نحو ١٠١ مليون دينار عام ٢٠٠٧ (بنسبة نمو ٢٧,٨٪).

وخلال الأعوام التي شهدت فيها الأردن نهضة عقارية كبيرة. قام البنك بالتوقيع على عدة اتفاقيات لتمويل شراء وحدات سكنية ضمن مشاريع عقارية كبرى في مختلف محافظات المملكة. الأمر الذي ساهم فيما بعد في زيادة محفظة القروض العقارية للأفراد. كما قدم قروضاً شخصية لتمويل شراء سخانات الطاقة الشمسية والسكوترز والسيارات والأراضي والقوارب. وذلك كله بأيسر الشروط وأكثرها استجابة لاحتياجات العملاء السريعة. وبما يحقق أعلى درجات الرضا والثقة. ويعزز من قنوات التواصل مع جمهور بات يجد الخدمة الرفيعة لدى بنك يعد ويفي بالتزاماته. ويسعى جاهداً لتقديم كل ما هو جديد في مجال خدمات التجزئة.

وفيما كان كابيتال بنك يطرح المزيد من منتجاته المصرفية الإلكترونية. ويشارك في حملات ترويج كل من بطاقة الفيزا وبطاقة الماستر كارد. إلى جانب بطاقات الدفع الخاصة به. عزز البنك خدمات الأفراد لديه من خلال تأسيس وحدة المبيعات المباشرة ووحدة مركز الإتصال (Call Center) ناهيك عن تطوير الخدمة المصرفية عبر الإنترنت.

وفي إطار تعزيز مركزه التنافسي. وتعميق درجة حضوره المصرفي. ومن أجل رفع حصته من سوق الإئتمان الخاص بالأفراد والمستهلكين واستقطاب المزيد من العملاء والودائع. افتتح كابيتال بنك هذا العام ثلاثة فروع في مناطق استراتيجية. الأول في شارع المدينة المنورة. والثاني في منطقة الصويفية. والثالث في قلب مدينة العقبة. فيما العمل جارٍ لافتتاح فرع على شارع المدينة الطبية في منطقة دابوق. وآخر في منطقة وادي السير الصناعية. وفي الوقت ذاته قام البنك بتحديث ديكورات فرع الرئيسي لينسجم والهوية الجديدة له. كما يعتزم في أوقات لاحقة إنشاء ست وحدات صراف آلي في مناطق مختلفة.

كما شهدت خدمات البطاقات الائتمانية نمواً ملحوظاً، حيث نما عدد البطاقات المصدرة إضافة إلى التسهيلات الممنوحة عبر بطاقات الفيزا، والماستر كارد، وتم توفير الدفع عن طريق الانترنت، و تطوير خدمات الرسائل القصيرة (SMS) المجانية للحسابات البنكية والبطاقات الائتمانية.

الخزينة وأنشطة السوق التقدي

رغم تقلبات الشديدة التي شهدتها أسواق صرف العملات الرئيسية طوال عام ٢٠٠٧، واشتداد المخاطر الناجمة عن تذبذب أسعار الفائدة، فقد استطاعت دائرة الخزينة والإستثمار، ومن خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات، المحافظة على متطلبات السيولة الملائمة، وبالتالي تمكين دائرة الخزينة والإستثمار من تحقيق نمو ملحوظ في الإيرادات مقارنة مع عام ٢٠٠٦، وذلك بفضل اعتماد هيكل تمويلي مناسب، واستخدام أفضل الأدوات الملائمة لإدارة مخاطر السوق.

واستمرت دائرة الخزينة والإستثمار بتقديم الخدمات المختلفة والمتميزة لكافة عملائها وعملاء الفروع والدوائر الأخرى، سواء أكان ذلك في مجال التعامل بالعملات الأجنبية والإستثمار والمعادن الثمينة، أو كان في مجال المتاجرة بالعملات وأسواق التحوط في سوق العملات الأجنبية. كما قدمت دائرة الخزينة خدماتها في الأسواق النقدية، بالعملات الأجنبية والعملية المحلية وذلك من خلال شبكة مراسلي البنك المنتشرة في مختلف أنحاء العالم.

إلى جانب ذلك قامت دائرة الخزينة والإستثمار بتفعيل آلية التحوط لعملاء البنك، حيث تم تقديم النصيحة وسبل التحوط لعملاء البنك الذين يرغبون في التحوط مقابل تذبذب أسعار الصرف، وتم الدخول في عمليات Currency Swap, Interest Rate Swap, Forwards للعملاء حسب طلبهم.

وتقوم دائرة الخزينة والإستثمار باستمرار بعملية ترويج وبيع وشراء السندات والأوراق التجارية المختلفة بالدينار والعملات الأجنبية المصدرة داخل الأردن، سواء من البنك المركزي، أو من جانب الشركات الأردنية لجميع عملاء البنك الحاليين والعملاء المهتمين. كما تولت دائرة الخزينة والإستثمار إدارة السيولة للبنك وبشتى الأدوات والوسائل الإستثمارية المختلفة، كذلك قامت بإصدار أنواع عديدة من شهادات الإيداع المميزة.

ووفق ما دأبت عليه من تداول بأدوات تلائم توجهات العملاء ومتطلباتهم، فقد قامت دائرة الخزينة والإستثمار بعمليات متاجرة بالسندات المحلية والأجنبية، سواء لعملائها أو لصالح محفظة البنك، ونشطت طوال العام في تفعيل سوق السندات الثانوي المحلي، من خلال تزويد عملاء البنك بأسعار بيع وشراء هذه السندات، إضافة إلى توفير المعلومات والتحليلات الخاصة بأدوات الدخل الثابت من سندات حكومية وسندات شركات، وتقديم الأوراق التجارية الصادرة عن الشركات الأجنبية للعملاء وعرض أفضل المنتجات المالية لهم بأسعار تنافسية، وإبقائهم مواكبين لسائر التطورات والأخبار المتعلقة بأسواق العملات الأجنبية، بما في ذلك تقديم التقارير الإقتصادية.

ويجدر بنا التذكير أن دائرة الخزينة والإستثمار تقدم لعملائها أدوات استثمارية متنوعة، منها عمليات المقايضة لأسعار الفائدة (Interest Rate Swap) و عقود التعامل بالعملات الأجنبية لعملاء البنك وعملاء التعامل بالهامش، بما في ذلك العقود الأتية (spot) والعقود الأجلة (Forward) وعقود المقايضة بالعملات الأجنبية (Currency Swap) التي توفر حلولاً مناسبة للتحوط إزاء مخاطر تقلبات أسعار الصرف أو مخاطر تقلبات أسعار الفائدة.

كابيتال للإستثمارات

سعيًا منه لبلوغ درجة عالية من الكفاءة النوعية، وزيادة فاعلية قدراته في مجال الأنشطة الإستثمارية المتخصصة، أنشأ كابيتال بنك خلال عام ٢٠٠٦ شركة مختصة بالإستثمار المصرفي والأسواق المالية تحت إسم كابيتال للإستثمارات، تشتمل خدماتها على عمليات إدارة المحافظ الإستثمارية وإدارة الصناديق وأعمال الوساطة في الأسواق المحلية والإقليمية والدولية، فضلاً عن تقديم خدمات إعادة التقييم والإستشارة لعمليات التملك والإندماج، واستحداث مزيد من المنتجات الملائمة، إلى جانب تطوير سياسة البنك الإستثمارية في كل من السوق النقدي وسوق رأس المال، ومن ثم زيادة العوائد مع تقليل درجة المخاطر.

وفي مجال أعمال الوساطة المالية وإدارة الصناديق الإستثمارية، فقد نشطت الشركة على ثلاثة مستويات نوعية هي:

أولاً: الوساطة المحلية

فيما واصل مكتب الوساطة التابع للشركة احتلال مركزه المتقدم بين عشرات مكاتب الوساطة العاملة في بورصة عمان، استمر فريق من الوسطاء المؤهلين بتقديم جملة من الخدمات المتميزة لجمهور المتعاملين معه، بكفاءة واحتراف مهني رفيع، الأمر الذي رفع حجم أعمال الشركة وزاد من أرباحها، وحقق في الوقت ذاته رضا العملاء ولبى احتياجاتهم بالسرعة الممكنة، كما وفر لهم المعلومات التي يرغبون بها عن تحركات الأسهم وأخبار الشركات المتداولة في البورصة المحلية.

وقد تمكنت كابيتال للإستثمارات من تقديم مثل هذه الخدمات النوعية، التي عززت قدراته التنافسية بصورة قوية، وسيتم خلال عام ٢٠٠٨ إطلاق نظام التداول الإلكتروني، الذي سيتيح لعملاء الوساطة المحلية إدارة محافظهم من خلال الانترنت، مما سيمكنهم من الحصول على أسعار فورية لأسهمهم المتداولة في السوق لحظة بلحظة، وعلى نحو يحقق لهم القدرة على إعادة تقييم محافظهم بصورة دائمة وفي الأوقات المناسبة.

ثانياً: الوساطة الإقليمية

بعد أن امتد نشاط دائرة الوساطة الإقليمية ليشمل أسواق المال الخليجية، وكل من أسواق مصر ودبي ولبنان وفلسطين المالية، تمكنت هذه الخدمة النوعية من توسيع نطاق نشاطها لتشمل كل من أسواق المملكة العربية السعودية والمغرب، بما في ذلك فتح المجال أمام جمهور المتعاملين للمشاركة في إكتتابات الشركات الواعدة في سائر أسواق المنطقة العربية.

وبفضل هذه الخدمة التي تنفرد بها شركة كابيتال للإستثمارات، ويؤيدها فريق من العاملين المؤهلين، وبإستخدام أفضل أنظمة التداول الإلكتروني، تمكنت دائرة الوساطة الإقليمية عام ٢٠٠٧ من مضاعفة عدد عملائها، كما قدمت الدائرة التقارير والإفصاحات والأخبار والمعلومات التي تخص أسواق التداول هذه، الأمر الذي ساعد هؤلاء العملاء على اتخاذ قراراتهم الإستثمارية في الوقت الملائم، وأتاح لهم فرص التخصيص الأمثل لأموالهم واختيار أفضل التوظيفات الإستثمارية الملائمة لهم.

وتعتزم وحدة الوساطة المالية لدى كابيتال للإستثمارات خلال العام ٢٠٠٨ مواصلة أنشطتها المتخصصة هذه، وارتداد آفاق جديدة، من أجل توسيع قاعدة عملائها باستقطاب عملاء محتملين جدد، ومد نطاق خدماتها لتشمل تقديم فرص استثمار إضافية، بعد أن أتاح نظام التداول الإلكتروني الوصول إلى مختلف أسواق المال في سائر أنحاء العالم.

ثالثاً: الوساطة الدولية

تعتبر خدمة الوساطة الدولية هذه واحدة من الخدمات الرائدة التي يقدمها البنك من خلال كابيتال للإستثمارات، والموجهة للشركات والمستثمرين الراغبين في تنويع استثماراتهم عبر التوظيف المباشر في الأسواق المالية العالمية، حيث تقدم وحدة الوساطة الدولية مجموعة كبيرة من خدمات الإستثمار الحديثة، منها خدمة بيع وشراء الأسهم العالمية ومشتقاتها كحقوق الخيارات للأسهم (options)، والمؤشرات المالية والصناديق الإستثمارية، والصناديق الإستثمارية المتداولة ETF's، ويقوم فريق ذو خبرة علمية وعملية واسعة بمساعدة العملاء في اتخاذ قراراتهم الإستثمارية عن طريق تزويدهم بتقارير الإستثمار في الأسواق

المعنية حول القطاعات الرئيسية والقطاعات الفرعية والشركات والمؤشرات والأخبار الاقتصادية والفنية الدولية. بالإضافة إلى تقديم النصح والإرشاد والتوجيه والإجابة على كافة استفسارات العملاء حول الأسواق العالمية والإستراتيجيات المتعددة. وكذلك الأدوات المالية التي يمكن استخدامها لزيادة العائد وتخفيض المخاطرة.

وانطلاقاً من مبدأ تطوير الخدمات المقدمة لعملاء الوساطة الدولية. وانسجاماً مع أهدافنا باستحداث خدمات إستثمارية جديدة. تم توسيع خدمات الوساطة الدولية لتشمل أسواقاً أوروبية وشرق آسيوية جديدة. كما ستبادر هذه الوحدة بتقديم مجموعة من الخدمات الإستثمارية الجديدة خلال عام ٢٠٠٨ منها خدمة التداول بالعقود المستقبلية في الأسواق العالمية.

إدارة الموجودات

يقدم فريق إدارة الأموال لدى كابيتال للإستثمارات خدمات المحافظ الإستثمارية المصممة خصيصاً لتلبية احتياجات العملاء والوفاء برغباتهم. وتشمل المحافظ المدارة هذه محافظ مضمونة رأس المال. محافظ النمو. ومحافظ الرفع المالي. بالإضافة إلى العديد من المحافظ التي يتم تصميمها بعملاء مختلفين.

ويعتمد توزيع الموجودات في كل محفظة على مستوى العائد والمخاطرة المحدد في السياسة الإستثمارية من جهة. وعلى النظرة المستقبلية العامة للوضع الإقتصادي من جهة ثانية. وتهدف استراتيجية وحدة إدارة الموجودات إلى زيادة حجم الأصول المدارة. والحفاظ في الوقت نفسه على سجل أداء متميز.

وقد أطلق كابيتال بنك في آذار ٢٠٠٥ صندوق الأفق (صندوق استثماري مفتوح ذو رأس مال متغير). يهدف إلى تحقيق نمو في رأس المال طويل الأجل لصالح قيمة موجودات الصندوق. من خلال تعظيم القيمة السوقية للإستثمارات المتعددة في مختلف القطاعات المحلية والإقليمية والعالمية. كما أطلقت دائرة إدارة الموجودات خلال شهر تموز من هذا العام منتجاً استثمارياً مركباً مضمون رأس المال لمدة ٣ سنوات مرتبط بأداء الأسواق العربية. وستقوم إدارة الموجودات خلال عام ٢٠٠٨ بإطلاق المزيد من المنتجات الإستثمارية المرتبطة بالسوق المحلي والأسواق الإقليمية والعالمية.

الأبحاث

يقوم على إدارة دائرة الأبحاث والدراسات في شركة كابيتال للإستثمارات فريق متكامل ومتخصص في مجالات التحليل المالي والإقتصادي على مستوى الشركات. القطاعات. والإجهاات الاقتصادية. سواء على الصعيد المحلي. أو الإقليمي. أو العالمي. وتتركز نشاطات الدائرة على الأسواق المحلية. حيث تقوم هذه الدائرة بتزويد عملائها بتقييم شامل لأداء سوق المال الأردني. بالإضافة إلى إعداد نشرات دورية تتضمن دراسات وتوقعات بشأن الأوضاع الاقتصادية. والأسواق المالية. وتطورات القطاعات والشركات الفردية. وقد كان للأبحاث التي قامت بها الدائرة الدور الأكبر في زيادة مصداقيتها. وبالتالي قدرتها على تقديم الإستشارات للعديد من صناديق الإستثمار العالمية والإقليمية والمحلية المهتمة بسوق رأس المال الأردني والتطورات الاقتصادية في المملكة.

تمويل الشركات (Corporate Finance)

تمكنت دائرة تمويل الشركات لدى كابيتال للإستثمارات خلال هذا العام من توسيع قاعدة الصفقات في السوق المحلي والإقليمي. بالإضافة إلى توسيع نطاق الخدمات المالية والإستشارية. لتواكب أحدث التطورات فيما يتعلق بالخدمات المصرفية الإستثمارية على صعيد المنطقة.

وبعد النجاحات التي حققتها هذه الدائرة في الأعوام السابقة. واصلت أداءها المتميز لهذا العام. ومن أبرز إنجازات كابيتال للإستثمارات خلال ٢٠٠٧. توقيع اتفاقية مع مجموعة الراجحي السعودية تقوم بموجبها كابيتال للإستثمارات بدور (Co-Arranger) لعملية ترتيب تمويل بقيمة ٨٥٠ مليون دولار أمريكي وفق أحكام الشريعة الإسلامية لصالح شركتين من مجموعة شركات الراجحي. حيث ستقوم هذه الشركات بتوسيع نطاق استثمارها في المنطقة. وسيشتمل استثمارها هذا

إنشاء مصانع اسمنت جديدة في الأردن وسوريا.

وبصفتها المستشار المالي الحصري لشركة الفارس الوطنية للاستثمار والتصدير (أوبتيمايزا)، الشركة الرائدة في مجال تقديم الحلول التكنولوجية والاستشارية على مستوى الأردن والمنطقة، فقد قامت كابيتال للاستثمارات خلال عام ٢٠٠٧ بتقديم خدمات استشارية مالية لأوبتيمايزا أثناء قيام الشركة بثمانى عمليات استحواذ لشركات اخرى.

وقامت دائرة تمويل الشركات أيضاً خلال هذا العام بتمويل احتياجات رأس المال العامل (قصيرة الأجل) لشركتين رائدتين في السوق الأردني، من خلال ترتيب وصدار أوراق تجارية قابلة للتداول بمجموع ٢٥ مليون دينار لصالح كل من شركة مجمع الشرق الأوسط للصناعات الهندسية والالكترونية و الثقيلة، وشركة العرب للتنمية العقارية.

تستمر هذه الدائرة في المساهمة بتنمية سوق رأس المال الأردني، من خلال إصدار وإدارة اكتتابات عامة محلية، بالإضافة إلى الاشراف والتنسيق على عملية الاكتتاب في الأسهم المعروضة لدى البنوك المعتمدة . و تولى فريق تمويل الشركات في عام ٢٠٠٧ إدارة عدة إصدارات لشركات أردنية بارزة، من ضمنها شركة مجمع الضليل الصناعي العقاري، والشرق العربي للاستثمارات المالية والإقتصادية.

والتزاماً من دائرة تمويل الشركات بتقديم أحسن وأحدث تقنيات التقييم المالي، عمل الفريق المتخصص لديها على تقديم تقارير تقييم لعدة شركات من قطاعات مختلفة، تشمل قطاع الإتصالات، وتكنولوجيا المعلومات، العقارات، الإنشاءات، السياحة، والنقل.

إدارة المخاطر

انسجماً مع التطورات التي شهدتها بيئة العمل المصرفي، وخاصة تلك المتطلبات التي تقضي بارساء قواعد التحكم المؤسسي، والتي جاءت منسجمة مع توجهات البنك المركزي الأردني استعداداً لتطبيق مقررات بازل آا، فقد بدأ كابيتال بنك خلال العامين الماضيين بتطوير عدد من الأنظمة والإجراءات للسيطرة على المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها أنشطة البنك المختلفة، تتولى الاشراف عليها دائرة مستقلة، ان مسؤولية دائرة إدارة المخاطر تتضمن التعرف والقياس والرقابة المستمرة على المخاطر المالية وغير المالية التي يمكن ان تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته، إضافة إلى ضمان توزيع فعال لرأس المال لتحقيق المعدل الأمثل للعوائد مقابل المخاطر .

إن الاهداف الرئيسية لأعمال دائرة إدارة المخاطر تندرج ضمن النقاط الرئيسية التالية:-

- المحافظة على المتانة المالية للبنك .
- تحقيق التوازن بين حجم المخاطر والعوائد.
- الشفافية في إبراز المخاطر والتأكد من أن تلك المخاطر واضحة ومفهومة، سواء من داخل البنك أو خارجه.
- التأكد من أن حجم المخاطر هي ضمن الحدود التي أقرها مجلس ادارة البنك.

إن إدارة المخاطر لدى البنك تسير وفق مبادئ رئيسية و حاكمية مخاطر . تتمثل في وجود إستراتيجيات وسياسات مخاطر معتمدة من مجلس الادارة . ولجان المخاطر المختلفة إلى جانب دائرة إدارة المخاطر.

و من ضمن المهام الرئيسية للدائرة خلال عام ٢٠٠٨ القيام باختيار النماذج المالية المناسبة لقياس ومراقبة المخاطر المالية ، التي تناسب حجم عمليات البنك وطبيعة نشاطاته، وذلك وفق أفضل الممارسات الدولية . وكذلك استكمال وضع مشروع خطط استمرارية العمل . و تطبيق منهجية التقييم الذاتي للمخاطر على كافة وحدات البنك، بالإضافة إلى تطبيق مقررات بازل آا وفق متطلبات البنك المركزي الأردني.

الموارد البشرية

إنطلاقاً من إدراكه العميق لأهمية العنصر البشري المؤهل، كمحور إرتكاز جوهري في عملية التطور الذاتي وتحقيق مزيد من التميز والنجاح المرغوب فيه، فقد أولى كابيتال بنك موارده البشرية الثمينة فائق الإهتمام والعناية، سواء أكان ذلك من خلال دعمها بالكفاءات الجديدة، من أصحاب المؤهلات والخبرات العلمية و العملية، أو كان ذلك من خلال التدريب النوعي وصقل المهارات وكسب المعارف المصرفية الحديثة، وكل ما من شأنه مواكبة المستجدات في عالم المال والأعمال والمصارف.

وبالفعل فقد قام كابيتال بنك خلال هذا العام بتدعيم كفاءاته الإدارية المشهود لها، بمزيد من الكفاءات الجديدة، جنباً إلى جنب مع بذل جهود حثيثة من قبل مجلس الإدارة، والإدارة التنفيذية للبنك، لوضع هيكل وظيفي جديد، يستجيب لمتطلبات المرحلة المقبلة، وفي بشروط خديد المسؤوليات وتوزيع المهام بدقة بين دوائر البنك المختلفة، بما يقنن التواصل الداخلي ويضمن سير العمل بتلقائية، ويحقق الرقابة الداخلية، ومن ثم اتخاذ القرارات اللازمة في الوقت المناسب، وذلك كله إلى جانب وضع لائحة جديدة لشؤون الموظفين، تشتمل على توصيف دقيق للوظائف والمهام الموكلة لكل وظيفة، وتحديث لسلم الرواتب والإمتيازات، بما يحقق هدف الإحتفاظ بالموظفين الأكفاء ويستقطب المزيد منهم.

خدمة المجتمع

إلتزاماً منه بمسؤوليته الاجتماعية تجاه بيئته المحلية، وإدراكاً منه لأهمية التواصل الفعال مع محيطه الاجتماعي، وسعيًا منه لتحقيق المنفعة المتبادلة بينه وبين مختلف شرائح المجتمع وفئاته، واصل كابيتال بنك هذا العام إتباع النهج الذي سار عليه في السنوات القليلة الماضية، ودأب على القيام بعدد من المبادرات الاجتماعية الخلاقة، منها على سبيل المثال :

- الإهتمام بالمؤسسات غير الربحية والجمعيات الخيرية، وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقراء، حيث يرفعى البنك بيتين للأيتام في جمعية قرى الأطفال (SOS)، كذلك تم تقديم وجبات إفطار وملابس للأطفال، وذلك بمشاركة ومساهمة موظفي البنك.
- دعم مؤسسات وجمعيات ذوي الإحتياجات الخاصة، مادياً ومعنوياً، ومثال ذلك الدعم الذي يقدمه البنك لمركز الحسين للسرطان.
- الإسهام في الجهود المبذولة للحفاظ على البيئة، ومثال ذلك ما أسهم به البنك في إطار مشروع التشجير الوطني، برعايته لتشجير وإستصلاح الأراضي غير المشجرة، وذلك ضمن برنامج الإصلاح الزراعي الذي تقوده وزارة الزراعة.
- بناء المقر الرئيسي لجمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة المرق، وكذلك رعاية ٢٥ يتيمًا فيها، فضلاً عن شراء باص لخدمة هذه الجمعية وتسهيل تنقلات المنتفعين بها.
- الإسهام في تعليم الطلاب المتفوقين من أبناء الطبقات المحتاجة والمناطق الأقل حظاً في المملكة.
- المساهمة والمشاركة مع مؤسسة إجاز في بناء إحدى المدارس الحكومية وتقديم التبرع لترميم وصيانة المدرسة.
- الأعمال التطوعية لموظفي البنك، ومنها القيام بالتدريس في المدارس الحكومية من خلال برامج إجاز.
- المساهمة مع مؤسسة (القيمة) للمبادرات المتميزة في دعم برامج التثقيف والتوعية لبعض المسائل المهمة للمجتمع.
- تبني التكاليف الدراسية لعدد من الطلاب المعاقين من خلال مركز جمعية الشابات المسلمات.
- حملة التبرع بالدم من قبل موظفي البنك.
- تدريب طلاب وطالبات الجامعات من مختلف التخصصات في دوائر البنك ضمن برامج إجاز لرفع المستوى التعليمي.
- توزيع طرود الغذاء بالمشاركة مع تكية أم علي لـ ٢٠٠ عائلة.
- إفطار وتوزيع طرود غذائية وملابس للعيد ومستلزمات شتوية لـ ١٠٠ طفل يتيم في المرق، وذلك بمشاركة فعالة من موظفي البنك المادية والمعنوية.
- المشاركة في الندوات والمؤتمرات التي لها علاقة بالمسؤولية الاجتماعية وتعزيز ودعم دور المرأة فيها.

المحتويات

مقدمة

- ١ - ما هو التحكم المؤسسي .
- ٢ - الممارسات السليمة للتحكم المؤسسي .
- ٣ - الاطار القانوني للتحكم المؤسسي في الاردن .

سياسة بنك المال الاردني لارساء قواعد التحكم المؤسسي لدى البنك .

- ١ - مرجعية الدليل .
- ٢ - مبادئ التحكم المؤسسي .

المرتكزات الاساسية للدليل

- اولا : الالتزام اتجاه الدليل .
- ثانيا : مجلس الادارة .
- ثالثا : لجان المجلس
- رابعا : امانة سر المجلس

الادارة التنفيذية بيئة الضبط والرقابة الداخلية العلاقة مع المساهمين الشفافية والافصاح





دليل التحكم المؤسسي
Corporate Governance Code
Capital Bank of Jordan

مقدمة

ان ممارسات التحكم المؤسسي الفعالة لدى البنوك تعتبر هي الاساس في الحفاظ على الثقة في النظام المصرفي والذي يعتبر بدوره جزءاً أساسياً من الاقتصاد. وما لا شك فيه ان التحكم المؤسسي الجيد يقدم الحوافز المناسبة لمجلس الادارة والادارة التنفيذية لمواصلة تحقيق غاياتها التي هي في مصلحة المؤسسة ومساهمتها ويسهل ايجاد الرقابة الفعالة ويبقي كل من الادارة في موقع المساءلة امام مجلس الادارة من جهة ومجلس الادارة من قبل المساهمين والجهات ذات العلاقة من جهة اخرى.

١ - ما هو التحكم المؤسسي؟

يعرف التحكم المؤسسي على انه عبارة عن " مجموعة الانظمة والهيكل التنظيمية التي توضح مسؤوليات وواجبات مختلف المستويات الادارية في المؤسسة و مجلس ادارتها ومساهمتها اضافة الى الجهات ذات العلاقة التي لها اهتمام بالمؤسسة من اجل ضمان تمكن المؤسسة من الوصول الى اهدافها في ظل وجود عملية رقابية فعالة وبالتالي المساعدة على استغلال موارد المؤسسة بكفاءة "

يرتبط التحكم المؤسسي الفعال بعوامل داخلية تشمل مدى فعالية التعامل بين ادارة البنك . مجلس الادارة . المساهمين . والجهات ذات العلاقة .

اما العوامل الخارجية فتلعب دوراً في دعم توفر حكم مؤسسي جيد . ومنها ما يلي:

القوانين والتعليمات التي تحمي حقوق المساهمين والاطراف ذات العلاقة مثل المودعين.

البيئة الرقابية المناسبة من قبل الجهات الرقابية مثل الحكومة . البنك المركزي الاردني . وسوق عمان المالي.

٢ - الممارسات السليمة للتحكم المؤسسي :- Sound Corporate Governance Practice

ان تنظيم عملية التحكم المؤسسي بالاضافة الى الاطر القانونية والتنظيمية تختلف بشكل واسع بين الدول . ومع هذا فان التحكم المؤسسي السليم يمكن تحقيقه بغض النظر عن النموذج الذي تتبناه المؤسسة المصرفية طالما ان هناك وظائف اساسية تعمل كما يجب . هنالك أربع اشكال من الرقابة يجب ان يتضمنها الهيكل التنظيمي لأي بنك لضمان تحقيق رقابة فعالة وهي: (١) الرقابة من قبل مجلس الادارة (٢) الرقابة من قبل الأشخاص غير المكلفين بالاعمال اليومية (٣) الرقابة المباشرة من وحدات العمل المباشرة (٤) ادارة مستقلة لوظائف المخاطر . الامتثال والتدقيق . ومن المهم ايضا وضع الشخص المناسب في المكان المناسب.

٣ - الاطار القانوني للتحكم المؤسسي في الاردن :-

ان قواعد التحكم المؤسسي ومبادئه تستند الى التشريعات التالية :-

قانون البنوك رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٠ وتعديلاته

قانون الشركات رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته

قانون الاوراق المالية رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٢ وتعديلاته

الانظمة و التعليمات الصادرة بمقتضى القوانين المذكورة اعلاه.

سياسة بنك المال الاردني لارساء قواعد التحكم المؤسسي لديه

١ - مرجعية دليل الحاكمية

يعي بنك المال الاردني اهمية ارساء قواعد التحكم المؤسسي لديه اذ انها توفر اساسا متينا لتطوره وتحسين ادائه وتزيد الثقة في انشطته التي تعتمد بدرجة كبيرة على جذب اموال المودعين ورؤوس اموال المساهمين . وتعطيه القدرة على المشاركة بفعالية في تطوير النظام المالي في الاردن. وبناء على ذلك فقد قرر البنك تبني سياسة للتحكم المؤسسي والتي تنسجم مع افضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص والصادرة عن لجنة بازل الدولية للرقابة على البنوك بتاريخ فبراير ٢٠٠٦ بعنوان "Enhancing Corporate Governance for banking organization" وكتيب الارشادات لاعضاء مجالس ادارات البنوك الصادر عن البنك المركزي الاردني في عام ٢٠٠٧.

٢ - المبادئ الاربعة للتحكم المؤسسي الجيد :

العدالة Fairness: بحيث يتم معاملة الاقلية من المساهمين والجهات ذات العلاقة بعدالة واخذ مصالحهم بعين الاعتبار.
الشفافية Transparency: بحيث يتم الافصاح للجهات ذات العلاقة عن المعلومات المالية والتنظيمية ومكافآت الادارة التنفيذية بشكل يمكن المودعين والمساهمين من تقييم اداء المؤسسة.
المساءلة Accountability: حيث تلتزم الادارة التنفيذية بالاجابة على أي استفسار في حالة تعرضها للمساءلة من قبل مجلس الادارة فيما يتعلق بتنفيذ الخطط وتطبيق السياسات المقررة بهدف ضمان الحفاظ على موجودات البنك ووضعها المالي. من جهة اخرى فان على مجلس الادارة ان يبدي الجاهزية عند التعرض للمساءلة من قبل المساهمين في اجتماعات الهيئة العامة والجهات الاخرى ذات العلاقة.
المسؤولية Responsibility: بحيث يتم تعريف خطوط الصلاحيات والمسؤولية بوضوح بحيث توضح على سبيل المثال الاعمال والقرارات التي تتطلب موافقة مجلس الادارة او موافقة الهيئة العامة.

المرتكزات الاساسية للدليل:

اولا: الالتزام اتجاه دليل الحاكمية المؤسسية

قام البنك بتشكيل لجنة للتحكم المؤسسي من اعضاء مجلس الادارة , مبنية مهامها في متن الدليل . لقد قامت لجنة التحكم المؤسسي باعداد هذا الدليل ومن ثم تم اعتماده من قبل مجلس الادارة . ويتم تضمينه للتقرير السنوي للبنك كما تتوفر نسخة محدثة منه لكل من يحتاجه على موقع البنك الالكتروني.
يقوم البنك بشكل سنوي بالافصاح عن مدى التزامه بهذا الدليل . واينما يكون ضروريا يذكر بشكل تفصيلي كيف يقوم بتطبيق كل بند من بنود الدليل. وفي احيان اخرى يذكر لماذا قام باتباع بعض الاجراءات التي تختلف عما ورد في هذا الدليل. تماشياً مع التطورات التي يشهدها البنك . سيبقى هذا الدليل خاضع للمراجعة والتطوير كلما دعت الحاجة ومن وقت لآخر لتلبي احتياجات البنك والتوقعات التي تطرأ على البيئة المحيطة.

ثانياً : مجلس الادارة

١ - مسؤوليات مجلس الادارة

أ. مبادئ عامة

- يتحمل المجلس مسؤولياته المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية. ومراقبة تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والجهات الاخرى ذات العلاقة والتأكد من ان ادارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن اطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.

- يقوم المجلس بترسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه وليس تجاه مساهم معين.
- يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك كما ويقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم استراتيجية لتحقيق هذه الأهداف. وتقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطط عمل تماشى مع تلك الاستراتيجية وذلك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع دوائر البنك. ويقوم المجلس باعتماد الاستراتيجية وخطط العمل والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة الجازات الأداء وفقاً لخطط العمل ومن اتخاذ الإجراءات التصويبية حيثما لزم الأمر وتعتبر عملية إعداد الموازنات التقديرية جزءاً من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.
- يقوم المجلس بالتأكد من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعماله. ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وقواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذوي العلاقة ووجود ميثاق أخلاقيات العمل يتضمن تعريف لتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناءً على معلومات داخلية عن البنك تم الحصول / الاطلاع عليها نتيجة الصلاحيات المعطاة لهم. ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك وأعضاء المجلس والحصول على موافقتهم عليها ونشرها للجمهور.

ب. تم تحديد مسؤوليات مجلس الإدارة وفقاً للصلاحيات المعطاه له بموجب نظام البنك الأساسي وتلك التي ينص عليها قانون البنوك وقانون الشركات والتعليمات ذات العلاقة. وهي تتضمن المسؤوليات التالية :-
- تحديد الأهداف ووضع الخطط التي تلتزم الإدارة التنفيذية في البنك العمل بمقتضاها.
- اختيار الإدارة التنفيذية القادرة على إدارة شؤون البنك بكفاءة وفعالية.
- اعتماد السياسات المختلفة لدى البنك بما فيها سياسات المخاطر المختلفة. وعلى أن يتم تزويد البنك المركزي بنسخة من السياسات المنصوص عليها بموجب تعليمات.
- مراقبة تنفيذ سياسات البنك والتأكد من صحة الإجراءات المتبعة لتحقيق ذلك.
- التأكد من عدم تحقيق أي عضو منفعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.
- اتخاذ الخطوات الكفيلة لتأمين دقة المعلومات التي يتم تزويد البنك المركزي بها بمقتضى قانونه وبموجب أحكام هذا القانون.
- اتخاذ جميع الإجراءات الكفيلة بالتقيد بأحكام قانون البنوك وأي تشريعات أخرى ذات العلاقة بأعمال البنك وأنشطته.
- وضع الأنظمة والتعليمات الداخلية للبنك التي تحدد مهام أجهزته المختلفة وصلاحياتها والتي تكفل بدورها تحقيق الرقابة الإدارية والمالية على أعماله.

٢- دور رئيس مجلس الإدارة :

تم الفصل بين مناصبي رئيس المجلس والمدير العام ويراعي البنك الارتباط بين الرئيس والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة. ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مفرة من المجلس ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.
تم فصل وظيفة رئيس مجلس الإدارة عن وظيفة الرئيس التنفيذي لمنح عنصرًا من الاستقلالية للمجلس عن الإدارة التنفيذية.

إن دور رئيس مجلس الإدارة يكون على النحو التالي:

- ١- تمثيل البنك لدى الغير وأمام جميع الجهات وفق أحكام قانون الشركات وقانون البنوك والأنظمة الصادرة بمقتضاه والأنظمة الأخرى المعمول بها في الشركة.
- ٢- الإشراف على أعمال الإدارة التنفيذية والتأكد من أنها تتم وفق المعايير المالية والمصرفية المتعارف عليها ووفق القوانين والأنظمة المرعية والسياسات المعتمدة من مجلس الإدارة.
- ٣- توقيع الاتفاقيات والعقود والمعاملات المالية التي تقع ضمن صلاحياته وفق أحكام قانون الشركات والأنظمة وقرارات مجلس الإدارة الصادرة بهذا الشأن.
- ٤- دعوة مجلس الإدارة للاجتماع وتحديد المواضيع التي تدرج على جدول الأعمال.

دليل التحكم المؤسسي

- ٥- إبلاغ الإدارة بقرارات المجلس والإشراف على متابعة تنفيذها بالتعاون مع الجهاز التنفيذي للبنك والتأكد من أن الإدارة التنفيذية اتخذت كافة الإجراءات اللازمة لتنفيذ هذه القرارات على أكمل وجه.
- ٦- تعزيز العلاقة بين مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية . وبين أعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين وغير التنفيذيين.
- ٧- إيجاد ثقافة في اجتماعات مجلس الإدارة تسمح بالنقد البناء والسماع لمتخلف وجهات النظر وأجراء التصويت اللازم لاتخاذ القرارات.
- ٨- التأكد من أن مجلس الإدارة يحصل على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
- ٩- التأكد من أن المساهمين يحصلون على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
- ١٠- التأكد من تحقيق أعلى معايير التحكم المؤسسي لدى البنك.

٣- معايير مجلس الإدارة ، قيمه ، فعاليته

المعايير :

- يجب أن تتوفر في كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة المؤهلات والشروط الكافية "Fit and Proper" لخدمة مصالح البنك والجهات الأخرى ذات العلاقة. فبالإضافة الى ما ورد في قانوني البنوك والشركات من شروط يجب توافرها فيمن يشغل رئاسة وعضوية مجلس إدارة البنك والمتعلقة بالعمر . والشخصية ومتطلبات الملاحة المالية للمدراء . فانه يجب ان تتوفر لدى أعضاء مجلس الإدارة اي من او جميع الخبرات والمؤهلات التالية:-
- ١- القدرة على الاستقلالية في الحكم على الامور.
 - ٢- المعرفة المالية بما فيها المعرفة بالبيانات المالية وفهم معقول للنسب المستخدمة لقياس الاداء وتوفرالخبرة اللازمة في مجال الاسواق العالمية .
 - ٣- توفر مهارات او خبرات تساهم في اثراء المجلس في مجالات المحاسبة او التمويل اوالبنوك او أي خبرات مصرفية اخرى.
 - ٤- الالتزام بتعلم اعمال البنك واستيفاء شروط المساهمة والاستعداد للاستقالة من مجلس في حال وجود أي تغير في المسؤوليات المهنية. وتكريس الجهد والوقت الكافيين.
 - ٥- وجود فهم ودراية بافضل الممارسات الدولية في مجال الادارة وتطبيقاتها.
 - ٦- الشخصية القيادية والمتمثلة بالقدرة على منح الصلاحيات و تحفيز الموظفين ذوي الاداء العالي.
 - ٧- القدرة على التوجيه الاستراتيجي والرؤيا المستقبلية الواضحة واتخاذ القرارات السليمة.

مسؤوليات الولاء والاهتمام:

- يعتبر التزام أعضاء مجلس الإدارة بالصدق والولاء، والاهتمام بالبنك من أهم الجوانب للوصول إلى تحكم مؤسسي جيد وعلى النحو التالي :
- ١- الصدق : يحرص العضو ان تكون علاقته بالبنك علاقة صادقة وأن يقوم كأى موظف آخر بالتصريح عن أي معلومات ذات أهمية قبل اجراء أي صفقة أو تعامل تجاري مع البنك .
 - ٢- الولاء : بمعنى أنه في حالة حصول أي تضارب في المصالح بين العضو والبنك فإنه على جميع الأطراف أن تسعى لأن تكون العملية عادلة بالنسبة للبنك . عمليا . هذا يعني أن يتم إعطاء عضو المجلس الذي يتعامل مع البنك نفس الشروط التي كانت ستعطى له لو لم تربطه بالبنك أي علاقة .
و تحقيقا للولاء المنشود فإن العضو يقوم بما يلي :
- ممارسة دوره بأمانة ووضع مصلحة البنك نصب عينيه .
- تجنب تضارب المصالح أو استغلال منصبه أو معلومات البنك لتحقيق مآرب شخصية .
- اطلاع المجلس على أي تضارب محتمل في المصالح وعدم التصويت على أي قرارات تتعلق بهذا الموضوع .
 - ٣- الاهتمام : يحرص العضو على القيام بجميع الواجبات المنصوص عليها بموجب القوانين والانظمة المرعية في هذا المجال . وأن يسعى للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك .

دليل التحكم المؤسسي

وحقيقا للاهتمام المنشود فإن العضو يلتزم بما يلي :

- فهم أعمال البنك والأسواق والقطاعات التي يخدمها .
- حضور إجتماعات المجلس والتحضير المسبق لها بشكل جيد وخاصة فيما يتعلق بالقرارات التي سوف يتم إتخاذها خلال هذه الاجتماعات .
- القيام بالواجبات الموكلة إليه بأمانة ، والبحث عن وجود مؤشرات تحذيرية ، ومتابعة كافة القضايا ذات الأهمية ذات إدارة البنك.
- الحصول على المشورة الموضوعية اذا اقتضت الحاجة .
- التقيد بأحكام القوانين المختلفة المتعلقة بمجلس الإدارة .

الاستقلالية

لزيادة فعالية مراقبة المجلس على الإدارة التنفيذية والتأكد من عدم ممارستها لأي إجراءات غير حسيبة فان مجلس إدارة البنك يحتفظ بعدد مناسب من الأعضاء غير التنفيذيين في المجلس . ثلاثة منهم على الأقل مستقلين.

يعرف العضو المستقل على انه العضو (سواء بصفته الشخصية او مثلا لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة اخرى غير عضويته في مجلس الإدارة. الامر الذي يجعل حكمه على الامور لا يتأثر بأي اعتبارات او امور خارجية ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي :

- 1- ان لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس .
 - 2- ان لا تربطه بأي أداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية .
 - 3- ان لا يتقاضى من البنك أي راتب او مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس .
 - 4- ان لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/ أو الاعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى ان تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية .
 - 5- ان لا يكون شريكا للمدقق الخارجي او موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس
 - 6- ان لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك او يكون حليفا لمساهم آخر .
- ولضمان استقلالية أعضاء مجلس الإدارة فإن عضو مجلس الإدارة يلتزم بما يلي :
- الافصاح خطيا وبشكل منتظم عما اذا كان له أو لزوجه أو لقريب له حتى الدرجة الثالثة مصلحة شخصية في أي تعامل أو تعاقد يكون البنك طرفا فيه أو اذا كان لأي منهم مصلحة مؤثرة في شركة يتعلق بها ذلك التعامل و التعاقد . وأن لا يشارك في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد تقييم درجة تأثير أنشطة العضو الاخرى على استقلاليته كعضو مجلس إدارة البنك .

الاطلاع والمعرفة :

- عضو مجلس الإدارة على فهم ودراية بالعمليات المصرفية والمخاطر التي تواجه البنك. إضافة إلى البيانات المالية التي تعكس وضعه المالي .
- عضو مجلس الإدارة على دراية بالقوانين والتعلميات المطلوب من البنك التقيد بها ومتابعا للمواضيع المستجدة في قطاع الخدمات المالية وأي تطورات تطرأ عليها.
- عضو مجلس الإدارة ملتزم بحضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه . ومراجعة كافة المواضيع المطروحة والتقارير المقدمة من الإدارة التنفيذية والمدققين الداخلي والخارجي والسلطات الرقابية .

4-تنظيم أعمال المجلس:

- بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس والتي لا تقل عن (6) اجتماعات في السنة . تبادر الإدارة التنفيذية الى اقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول اعمال كل اجتماع.

دليل التحكم المؤسسي

- يحافظ البنك على عدد مناسب من الاعضاء المستقلين بهدف ضمان توفر قرارات موضوعية و لضمان احتفاظ البنك بمستوى من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات جميع الاطراف بمن فيهم الادارة التنفيذية والمساهمين الرئيسيين والتأكد من ان القرارات المتخذة تقع في مصلحة البنك.
- تقوم الادارة التنفيذية بتزويد اعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقبل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.
- يقوم امين سر المجلس بتزويد كل عضو من اعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته بما يتماشى والتشريعات ذات العلاقة.
- تتضمن سياسات البنك توضيحا لجميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة مجلس الادارة . بما في ذلك صلاحياتهم بخصوص التعاملات مع الاطراف ذوي العلاقة او اي عمليات مصرفية اخرى تكون ضمن اختصاصات المجلس.
- يتاح للمجلس ولجانه الاتصال المباشر مع الادارة التنفيذية.
- يكون للمجلس ولجانه صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة اليهم على اكمل وجه.

٥-توليفة مجلس الادارة وتشكيل اللجان

يبلغ عدد اعضاء مجلس الادارة ١٢ عضوا . وهو عدد مناسب حسب افضل الممارسات الدولية . قام مجلس الادارة بتفويض بعض صلاحياته الى لجان مكونة من عدد اقل من الاعضاء . بهدف زيادة فعاليته وذلك يكون ضمن ميثاق يوضح صلاحيات ومسؤوليات تلك اللجان وتعمل هذه اللجان بالاجتماع بشكل منفصل عن المجلس وعلى رفع التقارير الدورية له.

ثالثا: لجان مجلس ادارة البنك

١- اللجنة التنفيذية

ميثاق اللجنة التنفيذية:

تشكل اللجنة التنفيذية بقرار من مجلس الادارة من بين اعضاء المجلس وتكون برئاسة رئيس مجلس الادارة وعضوية اربعة من اعضاءه . ويعين المجلس نائبا لرئيس اللجنة. كما ويعين امين سر المجلس مقررا للجنة .

مهام وصلاحيات اللجنة التنفيذية

- ١- التوصية للمجلس بتعيين المدير العام .
- ٢- التوصية للمجلس بتعيين نواب ومساعدى المدير العام بناء على ترشيح المدير العام.
- ٣- التوصية لمجلس الادارة بمشاريع الانظمة والتعليمات الخاصة بعمل البنك .
- ٤- منح التسهيلات الائتمانية او التوصية بمنحها وذلك وفق السقوف المقررة في السياسة الائتمانية .
- ٥- متابعة التسهيلات الائتمانية الممنوحة وتقييمها واتخاذ الاجراءات المناسبة لتصويب المتعثر منها .
- ٦- الموافقة على شراء اللوازم او التوصية للمجلس بشرائها وذلك وفق الصلاحيات المقررة من المجلس في الانظمة والقرارات الخاصة بذلك .
- ٧- متابعة ارصدة انفاق ومقارنتها مع الموازنة التقديرية . ومراقبة ضبط الانفاق .
- ٨- التوصية لمجلس الادارة بحالة القضايا للمحاكم او التحكيم ومتابعتها .
- ٩- الاكتتاب بالاسهم والسندات في المشاريع الجديدة وفق سقوف المبالغ والشروط المقررة في نظام السياسة الاستثمارية .
- ١٠- اية صلاحيات او مهام نصت عليها الانظمة والتعليمات الصادرة عن مجلس الادارة .
- ١١- اية صلاحيات او مهام اخرى يقرها مجلس الادارة .

دليل التحكم المؤسسي

اجتماعات اللجنة التنفيذية

- ١- تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل اسبوعين او كل ما دعت الحاجة لذلك بطلب من الرئيس او بناء على طلب عضوين من اللجنة ويكون الاجتماع قانوني بحضور ثلاثة اعضاء وتتخذ اللجنة قراراتها بالاجماع او باغلبية عدد اعضائها .
- ٢- يحق للجنة دعوة المدير العام و/أو اي موظف في البنك لحضور الاجتماع اذا اقتضت الضرورة ذلك .

التقارير

- ١- يقوم امين سر المجلس /مقرر اللجنة التنفيذية باعداد محاضر الاجتماعات وقراراتها واقرارها من قبل اللجنة تمهيدا لعرضها على مجلس الادارة .
- ٢- يقوم امين سر المجلس بابلاغ الادارة العامة بقرارات اللجنة التنفيذية ومتابعة تنفيذ القرارات . وتقديم تقرير للجنة بمتابعة قراراتها.

٢- لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت

ميثاق لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت

تشكل لجنة التعيين والتعويضات والحوافز بقرار من مجلس الادارة وهي تتكون من ثلاثة اعضاء غير تنفيذيين اثنين منهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الاعضاء المستقلين وعلى المجلس تسمية رئيس اللجنة ونائبه . كما يعين امين سر المجلس مقررًا للجنة.

مهام وصلاحيات لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت

- ١- ترشيح اسماء اعضاء المجلس مجلس الادارة مع الاخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الاشخاص المرشحين. وفي حالات اعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس. مع مراعاة ما ورد في قانون الشركات بخصوص تجديد عضوية عضو مجلس الادارة وذلك للتأكد من مراعاة كافة الاسس والشروط اللازمة عند تشكيل لجان مجلس الادارة.
- ٢- تحديد فيما اذا كان للعضو صفة العضو المستقل .
- ٣- تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت باتباع اسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس بالاضافة الى مدى مشاركة العضو في اجتماعات المجلس. وبحيث يكون معيار تقييم الاداء موضوعي ويتضمن مقارنة بالبنوك الاخرى. بالاضافة الى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بمتطلبات السلطات الرقابية.
- ٤- تتولى اللجنة مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لاعضاء مجلس الادارة. والتأكد من اطلاعهم المستمر حول احدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
- ٥- توصي لجنة التعيين والمكافآت بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الاخرى) للمدير العام . كما تقوم اللجنة بمراجعة الزيادات السنوية والمكافآت الممنوحة لباقي الادارة التنفيذية والموظفين.
- ٦- تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية التأكد من وجود سياسة لدى البنك تتضمن ان تكون المكافآت / الرواتب كافية لاستقطاب اشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت / الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق. كما يجب ان تتضمن سياسة البنك ان يتم ربط الرواتب وبشكل جزئي بالأداء. وان توضع برامج للحوافز تهدف الى تعزيز قيمة اسهم البنك على المدى طويل الاجل وتهدف ايضا الى تعزيز البيئة الرقابية الداخلية وتؤدي الى سلامة ومثانة الوضع المالي للبنك. بمعنى ان لا يتم التركيز على زيادة حصة سهم البنك من الارباح على المدى القصير.
- ٧- التأكد من ان سياسة المكافآت يتم الافصاح عنها في التقرير السنوي للبنك وتحديدًا مكافآت اعضاء المجلس كل على حده واعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير اعضاء المجلس.
- ٨- اعداد برنامج تدريبي خاص باعضاء مجلس الادارة حول الاعمال المصرفية والمالية والمحاسبية وانظمة الرقابة الداخلية وتشجيع اعضاء المجلس على حضور الندوات و المناسبات التي تتيح لهم فرص اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية و العالمية وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس.

دليل التحكم المؤسسي

- ٩- التقييم السنوي لاداء المدير العام
١٠- التوصية لمجلس الإدارة باقرار خطط الاحلال Succession Planning لاعضاء مجلس الادارة و المدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

اجتماعات اللجنة

تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها او نائبها مرتين كل عام على الاقل او كل ما دعت الحاجة لذلك بطلب من الرئيس او بناء على طلب عضوين من اللجنة ويكون الاجتماع قانوني بحضور اثنين من اعضائها وتتخذ اللجنة قراراتها بالاجماع او باغلبية عضوين.
يحق للجنة استدعاء اي موظف في البنك لحضور الاجتماع اذا اقتضت الضرورة ذلك .

التقارير

- ١- يقوم امين سر المجلس /مقرر اللجنة باعداد محاضر الاجتماعات وقراراتها واقرارها من قبل اللجنة تمهيدا لعرضها على مجلس الادارة .
٢- يقوم امين سر المجلس بابلاغ الادارة العامة بقرارات اللجنة ومتابعة تنفيذ القرارات . وتقديم تقرير للجنة بمتابعة القرارات .

٣- لجنة التدقيق وادارة المخاطر والامتثال

ميثاق لجنة التدقيق وإدارة المخاطر والامتثال

تشكيل اللجنة

- ١- تشكل لجنة التدقيق وإدارة المخاطر والامتثال بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم على الأقل مستقلين.
٢- يتم تسمية رئيس اللجنة من قبل المجلس وعلى أن يكون غير تنفيذي ومستقل.
٣- يراعى عند تعيين الأعضاء أن يكون على الأقل عضوين حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة في مجالات الإدارة المالية.
٤- تكون مدة عمل اللجنة مرتبطة بمدة عمل المجلس . وترفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس.
٥- يعين أمين سر المجلس مقررًا للجنة.

اهداف اللجنة

- الهدف الأساسي للجنة هو مساعدة مجلس الإدارة على تحمل مسؤولياته تجاه المساهمين والجهات الخارجية وذلك عن طريق :-
١- مراجعة القوائم المالية للبنك.
٢- مراجعة نظام الرقابة الداخلي من حيث صحته وكفايته.
٣- مراجعة ومراقبة إدارة المخاطر في البنك بحيث تعكس المخاطر الحقيقية المحيطة بعمل البنك.
٤- مراقبة عمل المدققين الخارجيين والداخليين.
٥- فتح قنوات الاتصال بين المدققين الخارجيين والداخليين مع مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك.
٦- مراقبة التزام البنك بالقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة وأية إرشادات وأدلة ذات علاقة.

الصلاحيات

- ١- اللجنة مخوّلة من مجلس الإدارة بالتحقيق في أي من النشاطات والواجبات المناطة بها بهذا الميثاق . ولدى اللجنة الصلاحية التامة بالحصول على المعلومات التي تطلبها وعلى إدارة البنك التنفيذية وكافة الموظفين التعاون مع أي طلب من اللجنة.
٢- للجنة الصلاحية بطلب استشارات قانونية أو أية استشارات أخرى من جهات خارجية ومن خبراء إذا ما ارتأت أن ذلك ضرورياً.

أولاً: في مجال التدقيق

أ- القوائم المالية:

- 1- مراجعة البيانات المالية والميزانيات السنوية والنصف سنوية والربع سنوية والتوصية لمجلس الإدارة للموافقة عليها قبل إصدارها.
- 2- مراجعة إجراءات الإدارة التنفيذية بخصوص توصيات المدققين الخارجيين حول القوائم المالية السنوية والتعديلات التي حصل بناءً على توصيات المدققين.
- 3- بالإضافة إلى الإجراءات أعلاه تقوم اللجنة بالإجراءات التالية قبل رفع القوائم المالية لمجلس الإدارة لإقرارها:
 - مراجعة أي تعديل على السياسات المحاسبية المتبعة.
 - مراجعة ملائمتها لمعايير المحاسبة الدولية المطبقة في المملكة.
 - مراجعة آلية إجراء القيود غير الاعتيادية أو ذات القيمة العالية نسبياً وذلك في حالة وجود أكثر من طريقة لذلك.
 - أي تغيير يطرأ على حسابات الشركة جراء عمليات التدقيق أو نتيجة لمقترحات مدقق الحسابات.
 - إنها أعدت وفق متطلبات البنك المركزي الأردني أو أية جهة رقابية أو إشرافية أخرى بشأن كفاية التخصيصات لمقابلة الديون المشكوك فيها ومخصصات المحافظ الاستثمارية وإبداء الرأي في التسهيلات غير العاملة أو المقترح إهلاكها . وأية متطلبات أخرى.
 - مراجعة التقديرات المحاسبية التي تتضمنها البيانات المالية.
 - مراجعة ومناقشة أي أمور قانونية ممكن أن تؤثر على قوائم البنك المالية.
 - مراجعة البيانات والمعلومات المرفقة مع البيانات المالية في التقرير السنوي مثل تقرير الحاكمية المؤسسية.

ب- نظام الرقابة الداخلية:

- 1- مراجعة نظام الرقابة الداخلية من حيث كفايته وفعاليته وأن الإدارة قد أولت نظام الرقابة الداخلية الاهتمام اللازم ومن أن المعنيين يدركون هذا النظام وملتزمون به وأن المسؤوليات محددة.
- 2- تضمين خطط المدققين الداخليين والخارجيين مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية مرة واحدة سنوياً على الأقل.
- 3- مراجعة الفقرة الخاصة بأنظمة الضبط الداخلي وإدارة المخاطر التي تتضمنها التقرير السنوي للبنك والتوصية للمجلس باعتمادها .
- 4- مراجعة سياسة التبليغ عن الممارسات غير السليمة بحيث تمكن الموظفين من الإبلاغ عن هذه الممارسات والتوصية للمجلس باعتمادها.
- 5- مراجعة سياسة البنك بخصوص التعامل مع الأطراف ذات العلاقة بحيث يضمن عدم وجود أي تضارب بالمصالح قد ينجم عن قيام الشركة بعقد الصفقات أو إبرام العقود أو الدخول في المشروعات مع الأطراف ذوي العلاقة.

ج- التدقيق الخارجي:

- 1- مناقشة الأمور المتعلقة بترشيح مدقق الحسابات الخارجي والتأكد من استيفائه لشروط الهيئة وعدم وجود ما يؤثر على استقلالته وموضوعيته ومدى تأثير أية أعمال أخرى يقوم بها لحساب الشركة على هذه الاستقلالية.
- 2- بحث كل ما يتعلق بعمل مدقق الحسابات الخارجي بما في ذلك خطته السنوية وملاحظاته ومقترحاته وتحفظاته ومتابعة مدى استجابة إدارة البنك لها وتقديم التوصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة.
- 3- مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات التصحيحية المتخذة بشأنها.
- 4- المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمدققين الخارجيين فيما يتعلق بالقضايا الفنية والمالية وتعزيز استقلالية هؤلاء المدققين.
- 5- النظر في إمكانية التوصية بدوران المدقق الخارجي بشكل منتظم أو طلب الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.

دليل التحكم المؤسسي

د- التدقيق الداخلي:

- ١- مراجعة واعتماد الهيكل التنظيمي لدائرة التدقيق الداخلي ونشاطات الدائرة.
- ٢- صلاحية تعيين أو إنهاء خدمات مدير التدقيق الداخلي والمدققين ومراقبة حسن أدائهم.
- ٣- تقوم اللجنة بمراجعة واعتماد تقاييم الأداء لمدير وموظفي دائرة التدقيق الداخلي واعتماد ترقيةاتهم وزياداتهم السنوية ومكافآتهم.
- ٤- مراجعة فعالية نشاط التدقيق الداخلي والموافقة على خطط التدقيق الاستراتيجية والسنوية والموازنات الخاصة بالدائرة.
- ٥- مراقبة التزام دائرة التدقيق بمعايير التدقيق الداخلي الصادرة عن جمعية المدققين الداخليين وأية تعديلات لاحقة.
- ٦- الموافقة على ميثاق دائرة التدقيق الداخلي والتأكد من مواكبته للتغيرات.
- ٧- مراجعة نتائج مهام التدقيق وأن هناك نظام متابعة مرضي لهذه النتائج.
- ٨- المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمدققين الداخليين فيما يتعلق بالقضايا الفنية والمالية وتعزيز استقلالية وموضوعية هؤلاء المدققين.
- ٩- تكون اللجنة مسؤولة عن مراجعة تقييم المدققين الخارجيين لأداء المدققين الداخليين وعن مراجعة الأعمال التي قام بها المدققون الداخليون في المسائل الخاصة مثل تعارض المصالح والالتزام بقواعد السلوك المهني والأخلاقي في البنك.

هـ- مهام أخرى:

- ١- مراجعة ميثاق اللجنة والتنسيق بإجراء التعديلات اللازمة عليه للمجلس.
- ٢- إعداد تقرير للمجلس عن مهام وصلاحيات اللجنة والقرارات والتوصيات التي اتخذتها اللجنة خلال الفترة.
- ٣- الاطلاع على تقارير الجهات الإشرافية الخارجية مثل البنك المركزي الأردني والتأكد من تنفيذ التوصيات الواردة فيه واتخاذ الإدارة التنفيذية للبنك الإجراءات الكفيلة بعدم تكرار المخالفات والملاحظات الواردة فيه.
- ٤- متابعة مدى تقيد البنك بقانون الأوراق المالية والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بموجبه.
- ٥- تدريب الأعضاء الجدد على اللجنة والتدريب المستمر لرئيس وأعضاء اللجنة.
- ٦- التأكد من العمل على التنسيق بين أعمال المدقق الخارجي والمدقق الداخلي.
- ٧- أي مهام أخرى تطلب من قبل مجلس الإدارة.

ثانياً: في مجال المخاطر

- ١- مراجعة استراتيجية وسياسات إدارة المخاطر قبل اعتمادها من مجلس الإدارة وتقييم فاعليتها باستمرار وانسجامها مع المتغيرات.
- ٢- مراجعة سياسات وإطار عمل إدارة المخاطر والبرامج والأدوات اللازمة لذلك بشكل سنوي كحد أدنى للتأكد من فعاليتها وتعديلها إذا لزم الأمر.
- ٣- مراجعة هيكل دائرة المخاطر والذي يتم إعداده من قبل الإدارة التنفيذية والتوصية باعتماده من المجلس.
- ٤- مراجعة إجراءات الإدارة التنفيذية في تحديد وقياس ومراقبة المخاطر المحيطة في البنك والتي تشمل :-
 - أ- مخاطر الائتمان.
 - ب- مخاطر السوق.
 - ٣- مخاطر السيولة.
 - ٤- المخاطر التشغيلية.
- ٥- رفع تقارير دورية لمجلس الإدارة تبين مدى توافق المخاطر القائمة مع السياسات المعتمدة ومستويات المخاطر المقبولة والمحددة ضمنها. بما يمكن المجلس من اتخاذ القرارات المناسبة اللازمة .
- ٦- الإشراف على تطوير قاعدة البيانات اللازمة لإدارة المخاطر.
- ٧- دراسة التقارير الدورية الصادرة عن إدارة المخاطر.
- ٨- التأكد من تضمين خطة المدققين الداخليين والخارجيين مهمة مراجعة إدارة المخاطر في البنك.
- ٩- التأكد من استخدام أنظمة معلومات حديثة لإدارة المخاطر تضمن توفر معلومات ذات جودة عن المخاطر التي يواجهها البنك.

دليل التحكم المؤسسي

ثالثاً: في مجال الامتثال

- 1- التوصية لمجلس الإدارة باعتماد سياسة مراقبة الامتثال وتقييم درجة الفعالية التي يدير بها البنك (مخاطر الامتثال) مرة واحدة في السنة على الأقل ومراجعتها عند إجراء أي تغييرات لازمة عليها.
- 2- مراقبة ومتابعة تطبيق سياسة مراقبة الامتثال واستلام التقارير حول الامتثال من إدارة الامتثال ورفعها إلى مجلس الإدارة مع التوصيات اللازمة بشأنها .
- 3- تقوم إدارة الامتثال بإعداد منهجية فعّالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأية إرشادات وأدلة ذات علاقة ووجود نظام متابعة فعّال. وعلى البنك توثيق مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال والعمل على تعميمها داخل البنك.
- 4- اتخاذ التدابير اللازمة لتعزيز قيم الاستقامة والممارسات المهنية السليمة داخل البنك بالشكل الذي يجعل الامتثال بالقوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر والمعايير المطبقة هدفاً أساسياً واجب التحقيق.

اجتماعات اللجنة

- 1- تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك . أو بناء على طلب من رئيس مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب أي من أعضائها . أو بناء على طلب المدققين الخارجيين أو المدققين الداخليين إذا دعت الضرورة لذلك.
- 2- يتم دعوة رئيس التدقيق الداخلي لحضور اجتماعات اللجنة. كما يتم الاجتماع دورياً مع المدقق الخارجي ومدير دائرة المخاطر ومسؤول الامتثال.
- 3- الاجتماع مع المدققين الخارجيين والداخليين ومسؤول الامتثال والإدارة التنفيذية في جلسات منفصلة على الأقل مرة في السنة لمناقشة أي أمر ترى اللجنة أو الجهات الأخرى مناقشته.
- 4- للجنة الحق بدعوة أي موظف في البنك لحضور أي من اجتماعاتها إذا ما رأت ذلك ضرورياً.
- 5- يتم تحديد مواعيد اجتماع اللجنة ومكانها من قبل مقرر اللجنة بعد التنسيق مع رئيس وأعضاء اللجنة بموجب دعوات وعلى أن يتم تحضير جدول أعمال يوزع على رئيس وأعضاء اللجنة والمدعويين الآخرين قبل وقت معقول من موعد الاجتماع.
- 6- يكون اجتماع اللجنة قانونياً بحضور اثنين من الأعضاء . وتتخذ توصياتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها.
- 7- على رئيس اللجنة حضور اجتماع الهيئة العامة السنوي للإجابة على استفسارات المساهمين فيما يتعلق بمهام اللجنة.

التقارير

يقوم مقرر اللجنة بإعداد محاضر اجتماع اللجنة وتوزيعها على رئيس اللجنة وأعضائها لإقرارها ليتم رفعها إلى مجلس الإدارة.

٤- لجنة التحكم المؤسسي

ميثاق اللجنة :

تشكل لجنة التحكم المؤسسي بقرار من مجلس الإدارة وهي تتكون من ثلاثة اعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الاعضاء المستقلين. ويعين المجلس رئيس اللجنة ونائباً له كما يعين امين سر المجلس مقرراً للجنة .

المهام والصلاحيات

- التأكد من الالتزام بتطبيق ما ورد بدليل الحاكمية المؤسسية وتتولى عملية مراجعته وتحديثه.
- للجنة ان تقوم بدعوة أي شخص في البنك وعلى كافة المستويات الادارية للاستئناس برأيه او مساءلته عن أي امر من الامور

اجتماعات اللجنة

تجتمع مرة على الأقل من كل عام وذلك بدعوة من رئيسها وبحضور كافة اعضائها.

دليل التحكم المؤسسي

التقارير

ترفع اللجنة تقرير للمجلس مرة كل عام على الأقل يتضمن رايها بمدى التقيد بينود الدليل

رابعاً : امانة سر المجلس

مهام وصلاحيات امين سر مجلس الادارة

يعين مجلس الادارة امين سر للمجلس ويحدد مكافاته. يتولى تنظيم اجتماعاته واعداد جداول اعماله وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته في سجل خاص وفي صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل وتوقع من رئيس واعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع وتختتم كل صفحة بخاتم الشركة.

اولاً : فيما يتعلق بمجلس الادارة

- ١- اعداد جدول اعمال جلسات المجلس بالتشاور مع رئيس المجلس.
- ٢- متابعة الادارة لتزويد امين سر المجلس بالوثائق والمستندات واوراق العمل موضوع جدول الاعمال .
- ٣- حضور جلسات المجلس وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته.
- ٤- اعداد محاضر اجتماعات المجلس والتأشير عليها وارسالها الى رئيس مجلس الادارة الذي يقوم بدوره بقراءة المحضر واققراره.
- ٥- متابعة الاجراءات المتعلقة بتوقيع رئيس مجلس الادارة واعضاء المجلس على كافة صفحات محضر الاجتماع .
- ٦- الاشراف على عملية حفظ محاضر اجتماعات المجلس وقراراته في صفحات متتالية ومرقمة بالتسلسل والتأكد من توقيعها من اعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع.
- ٧- يقوم امين سر مجلس الادارة بتبليغ الدوائر المعنية بالقرارات الصادرة عن مجلس الادارة لتنفيذها.
- ٨- متابعة تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن المجلس بالتنسيق مع الدوائر ذات العلاقة وإعداد تقرير الى مجلس الادارة يشتمل على الاجراءات التي قامت بها ادارات البنك المعنية لتنفيذ القرارات .

ثانياً : فيما يتعلق بلجان مجلس الادارة

- ١- متابعة الدوائر ذات العلاقة لتزويد امانة سر المجلس بالمعلومات واعداد اوراق العمل اللازمة لعمل لجان المجلس .
- ٢- اعداد جداول اعمال اللجان بالتشاور مع رئيس اللجنة.
- ٣- حضور جلسات اللجان وتدوين محاضر اجتماعاتها.
- ٤- اعداد محاضر اجتماعات اللجنة والتأشير عليها وارسالها الى رئيس كل لجنة الذي يقوم بدوره بقراءة المحضر واققراره.
- ٥- حفظ محاضر جلسات اللجان في صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل والتأكد من توقيعها من الاعضاء الذين حضروا الاجتماع.
- ٦- تبليغ الدوائر المعنية بالقرارات الصادرة عن لجان المجلس لتنفيذها.
- ٧- متابعة تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن لجان المجلس بالتنسيق مع الدوائر ذات العلاقة.

ثالثاً :

يقوم امين السر بمتابعة قرارات مجلس الادارة المتمثلة بعلاقة المجلس بالجهات الخارجية مثل هيئة الاوراق المالية و/او وزارة الصناعة والتجارة و/او البنك المركزي و/او مركز الايداع و/او اي جهة رسمية او غير رسمية . واعداد الكتب اللازمة وابلاغها لتلك الجهات حسب الاصول .

رابعاً :

يقوم امين سر مجلس الادارة بأية مهام اضافية يوكله بها رئيس مجلس الادارة.

الإدارة التنفيذية

مهام وصلاحيات الإدارة التنفيذية

مسؤوليات المدير العام :

المدير العام هو رأس الجهاز التنفيذي في البنك ويكون مسؤولاً في ممارسته لمهامه أمام مجلس الإدارة ويتولى في سبيل ذلك تنفيذ السياسات وتحقيق الغايات والأهداف التي يضعها المجلس . بموجب المهام والصلاحيات المبينة أدناه :

وصف عام للمسؤوليات :

- ١- إدارة وتوجيه البنك بإتجاه تحقيق الأهداف الأساسية اعتماداً على الربح والعائد المضاف الى رأس المال . والمسؤولية عن العملية الكلية لإدارة البنك بما يتضمن التخطيط والتنظيم والتطوير داخل وخارج الأردن . كما يكون المدير العام مسؤولاً أيضاً عن تركيبة العمل والمستخدمين وتفعيل خطة العمل والميزانيات كذلك تطوير جودة وطرق العمل وإجراءاته وتنفيذ الخطط الاستراتيجية والقرارات التي يتخذها مجلس الإدارة .
- ٢- يكون المدير العام المنفذ الرئيسي للسياسات التي يضعها مجلس الإدارة .
- ٣- يكون المدير العام مسؤولاً أمام مجلس الإدارة عن تنفيذ جميع القرارات التي يتخذها المجلس .

الواجبات الرئيسية :

- ١- اعداد الاستراتيجيات والسياسات وتطويرها والعمل على تطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة وتطبيق الأهداف الحالية وبعيدة المدى . والخطط والسياسات التي تتطلب اخذ موافقة مجلس الإدارة
- ٢- اعداد وتطوير اجراءات العمل بشكل يضمن تحديد وقياس وضبط ومراقبة المخاطر التي تواجه البنك وتطبيق تلك الاجراءات التخطيطية والتنسيق والتحكم بالعمليات اليومية للبنك ووضع سياسات ضبط ورقابة داخلية مناسبة وتطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة.
- ٤- اعداد البيانات المالية والحسابات الختامية واعداد موازنة سنوية واعتمادها من مجلس الإدارة .
- ٥- تزويد الجهات الرقابية الخارجية والداخلية مثل السلطات الرقابية والتدقيق الداخلي والخارجي واي جهات اخرى ذات علاقة بالمعلومات والكشوفات اللازمة لقيام هذه الجهات بعملها .
- ٦- اعداد هيكل تنظيمي والتأكد من الالتزام به فعليا بعد اعتماده من مجلس الإدارة .
- ٧- مراجعة نتائج العمليات للبنك . ومقارنتها مع الأهداف الموضوعه . واتخاذ الخطوات اللازمة لاعتماد الاجراءات المناسبة لتصحيح النتائج غير المرضية .
- ٨- تحقيق فعالية انظمة الضبط والرقابة الداخلية. ورفع تقرير سنوي على الأقل الى مجلس الإدارة حول تطبيق وفعالية الانظمة.
- ٩- وضع الاجراءات الكفيلة بتقييم كفاية رأس المال ورفع تقارير سنوية الى مجلس الإدارة بهذا الخصوص .
- ١٠- صياغة ميثاق اخلاقيات العمل وعتماده من مجلس الإدارة .
- ١١- تنمية المهارات والسلوك المهني للعاملين في البنك لتتوافق مع احدث التطورات والتقنيات .
- ١٢- تطبيق القوانين والانظمة والتعليمات وقرارات مجلس الإدارة وتنفيذ المسؤوليات وفقا للصلاحيات المخولة .

صلاحيات المدير العام :

- ١- يمارس المدير العام صلاحياته ومسؤولياته وفقا لقانون الشركات وقانون البنوك والانظمة الصادرة بمقتضاه والانظمة والتعليمات التي تصدر عن البنك
- ٢- يكون المدير العام مسؤولاً امام رئيس مجلس الإدارة عن الاعمال والمهام الموكولة اليه .
- ٣- يمارس المدير العام الصلاحيات والمسؤوليات التالية :
- تسيير اعمال البنك المصرفية العادية اليومية ووضع الخطط التنفيذية والبرامج العامة لتنفيذ السياسات المعتمدة للبنك

- تحقيق الرقابة الداخلية على سير العمل في البنك وتقيده بالقوانين والانظمة والتعليمات المعمول بها .
- المراجعة الاجمالية لنتائج اعمال البنك للتأكد من سيرها وفق الخطط والبرامج الموضوعة .
- تحديث الانظمة والتعليمات واساليب العمل و الاشراف على مراجعة مشاريع الانظمة والتعليمات والخطط والبرامج لتطوير اداء البنك .
- العمل على رفع مستوى اداء الموظفين وحفزهم لتقديم افضل ما عندهم .
- تحديث وتطوير الاجهزة والمعدات اللازمة للقيام باعمال البنك بما يكفل تقديم خدمات مصرفية متطورة وعلى احدث الاسس واكفأها واكثرها سرعة ودقة .
- تعيين الموظفين ونقلهم وتقرير ترقياتهم واندابهم وتعيين مراكز عملهم ومنحهم الاجازات وفرض العقوبات التأديبية وفقاً لاحكام نظام الموظفين بالبنك .
- تزويد مجلس ادارة البنك بشكل دوري بتقرير عن اوضاع البنك والتأكد من ان جميع اعماله تسير طبقاً للسياسة التي يضعها مجلس الادارة والتوصية له باي مقترحات يراها ضرورية لتطوير عمل البنك .
- توقيع المعاملات المالية الصادرة عن البنك وفق احكام النظام المالي والانظمة الاخرى .
- تزويد البنك المركزي بالمعلومات والبيانات التي يطلبها طبقاً لاحكام هذا القانون والانظمة والوامر الصادرة بمقتضاه .
- تقديم الاقتراحات حول السياسات المالية والمصرفية للبنك الى مجلس الادارة بواسطة رئيس مجلس الادارة .
- مباشرة الصلاحيات المالية والادارية الاخرى المحولة اليه بموجب القرارات التي يصدرها المجلس .
- يحق للمدير العام تفويض ايا من صلاحياته لنائب المدير العام و/أو لياً من مساعديه وفقاً للانظمة والسياسات المعمول بها في البنك.

بيئة الضبط والرقابة الداخلية

انظمة الضبط والرقابة الداخلية :

يتم مراجعة هيكل انظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي مرة واحدة على الاقل سنوياً. كما ويقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي للبنك تقريراً عن مدى كفاية انظمة الضبط والرقابة الداخلية على الابلاغ المالي.

التدقيق الداخلي

- يوفر البنك لادارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها بشكل مناسب. ويكون لادارة التدقيق حق الحصول على اي معلومة والاتصال باي موظف داخل البنك. كما تعطى كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة اليها وعلى النحو المطلوب .وعلى البنك توثيق مهام . وصلاحيات. ومسؤوليات ادارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) المعتمد من لجنة التدقيق وتعميمه داخل البنك .
- تقوم ادارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها الى رئيس لجنة التدقيق.
- لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي باي مسؤوليات تنفيذية . وتكون ادارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن اعلام لجنة التدقيق عن اي احتمالية لوجود تعارض في المصالح .
- تمارس ادارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها كاملة دون اي تدخل خارجي. ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي يتم تدقيقها .
- تتضمن المسؤولية الاساسية لادارة التدقيق الداخلي والتي تقوم على اساس المخاطر مراجعة وبيد ادنى مايلي:
- ١- عمليات الابلاغ المالي في البنك (للتأكد من ان المعلومات الرئيسية حول الامور المالية والادارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب) .
- ٢- الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والاجراءات الدولية و القوانين والتعليمات ذات العلاقة.

دليل التحكم المؤسسي

التدقيق الخارجي

- يحرص البنك على الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق او على الاقل الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.
- يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره. ويجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الادارة التنفيذية مرة واحدة على الاقل سنويا

دائرة ادارة المخاطر

- لدى البنك دائرة مستقلة لادارة المخاطر ترفع تقاريرها دوريا الى لجنة إدارة المخاطر أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام .

تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي :

- 1- تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة، مخاطر العمليات .
- 2- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر .
- 3- التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
- 4- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك، (يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
- 5- توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجماهير
- 6- تقوم لجان البنك مثل لجان الائتمان ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات /الخزينة والمخاطر بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان .
- 7- يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت فيها

الامتثال Compliance

- لدى البنك ادارة مستقلة تم رفدها بكوادر مدربة وتعمل حسب تعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص .
- تقوم إدارة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة، ويقوم البنك بتوثيق مهام صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك.
- يعتمد المجلس ويراقب سياسة الامتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات إدارة الامتثال.
- ترفع إدارة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى المجلس أو اللجنة الامتثال المنبثقة عنه مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

العلاقة مع المساهمين

- يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين خاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة وللتصويت اما بشكل شخصي او توكيل شخص في حالة غيابهم.
- يقوم رؤساء لجان التدقيق والترشيحات والمكافآت واي لجان اخرى منبثقة عن المجلس بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الاجابة عن أي اسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
- يراعى التصويت على حده على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة .
- وفقا لما ورد في قانون الشركات ينتخب اعضاء المجلس او يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع .
- بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم اعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والاسئلة التي قام المساهمين بطرحها وردود الادارة التنفيذية عليها .

دليل التحكم المؤسسي

الشفافية والافصاح :-

- يقوم البنك بالافصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة. علاوة على ذلك، فإن البنك على دراية بالتغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية. كما يلتزم البنك بالتطبيق الكامل لكافة التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات إلى المجلس بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإفصاح وبشكل يزيد عن متطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.
- يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة وعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي والمساهمين، والمودعين، والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام. مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين. وعلى أن يفصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومتاح للجميع.
- يوضح البنك في تقريره السنوي عن مسؤوليته تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي.
- يلتزم البنك بالمحافظة على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية، والمساهمين والمودعين والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام وتكون هذه الخطوط من خلال ما يلي :
 - أ- وظيفة شؤون المساهمين ويشغلها كادر مؤهل قادر على توفير معلومات شاملة وموضوعية ومحدثة عن البنك ووضعه المالي وأدائه وأنشطته .
 - ب- التقرير السنوي والذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية .
 - ج- تقارير ربعية تحتوي على معلومات مالية ربع سنوية بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة .
 - د- الاجتماعات الدورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين .
 - هـ- تقديم ملخص دوري للمساهمين . والمحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية العليا . وبشكل خاص المدير العام والمراقب المالي.
 - و- توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك أو تقاريره الربعية . أو في المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية . وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين وعلى الموقع الإلكتروني للبنك بشكل محدث وباللغتين العربية والإنجليزية .
 - يتضمن التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية إفصاح من الإدارة التنفيذية للبنك يسمى (MD&A) "Management Discussion and Analysis" بحيث يسمح للمستثمرين بفهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك بما في ذلك الأثر المحتمل للاتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد . ويتعهد البنك بالالتزام بأن جميع الإيضاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.
 - يتضمن التقرير السنوي وكجزء من الالتزام بالشفافية والافصاح الكامل وعلى وجه الخصوص ما يلي :
 - أ- دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك والتفاصيل السنوية لالتزامه بينها.
 - ب- معلومات عن كل عضو مجلس إدارة، مؤهلاته وخبراته، مقدار حصته في رأس مال البنك، فيما إذا كان مستقل، تنفيذي أو غير تنفيذي، عضويته في لجان المجلس، تاريخ تعيينه في المجلس، أي عضويات في مجالس إدارة أخرى، المكافآت / الرواتب التي حصل عليها من البنك، القروض الممنوحة من البنك وأي عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذوي الصلة به.
 - ج- ملخص للهيكل التنظيمي للبنك .
 - د- ملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس، وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
 - هـ- عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس .
 - و- ملخص عن سياسة المكافآت . وأعلى راتب تم دفعه للإدارة التنفيذية .
 - ز- شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية .
 - ح- وصف لهيكل وأنشطة دائرة المخاطر .
 - ط- المساهمين الرئيسيين في البنك .
 - ي- افصاح عن الأطراف ذوي العلاقة

المحتويات

٣٨	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣٩	الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٤٠	قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٤١	قائمة التغييرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٤٢	قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٤٣	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة





القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
مع تقرير مدققي الحسابات

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى مساهمي بنك المال الأردني
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لبنك المال الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناجمة عن احتيال أو عن خطأ. وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناجمة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لبنك المال الأردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية. وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٤ شباط ٢٠٠٨

إرنست ويونغ

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	إيضاحات
الموجودات:		
٨٠,٦٩٤,٠٠٣	٨٨,٠٤٨,١٥٧	٤ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١٥٠,٩٨٨,٣٠٧	١٣٦,٩٠٨,٩٢٠	٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦,٣٨١,٠٠٠	-	٦ إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤١,٩٦٢,١٨٣	٤٩,٨٧٠,٩٦١	٧ موجودات مالية للمتاجرة
٤٨٩,٧٢٧,٢٥٩	٤٩٧,٤١١,٩٠٧	٨ تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٥,٣٨١,٧٩٤	٤٠,٣٥٠,٨٧١	٩ موجودات مالية متوفرة للبيع
١١,٩١٠,٥٠٠	٧٣,٣٠٢,١٠٨	١٠ موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٨,٩٣٤,٩٨٤	٩,٧٨٤,٦٨٦	١١ متلكات و معدات
٤,٤٠٦,٧٨٦	٥,٦٠٩,٥٦٨	١٢ موجودات غير ملموسة
٤١٩,٣٦٨	٣,٣٤٦,٦٠٠	٢٠ موجودات ضريبية مؤجلة
٢٥,٥٦٨,٥٣٩	٣٥,٣٢٠,٤٥٧	١٤ موجودات أخرى
<u>٨٥٦,٣٧٤,٧٢٣</u>	<u>٩٣٩,٦٣٩,٢٣٥</u>	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية المطلوبات:		
٥٩,٤٠٧,٨٥٠	٣٢,٧٨٨,٢٧٨	١٥ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٣٣,٥٩٧,٤٠٠	٤٨٢,٣٠٩,٨٥٨	١٦ ودائع عملاء
٥٦,٧٨٦,٤٢٩	٦١,٢٩٣,٨٥٨	١٧ تأمينات نقدية
١٣٢,٦١٤,٥٦٤	١٧٣,٤٢٩,٦٥٣	١٨ أموال مقترضة
٢٨٩,٥٣٤	٣,٢٢٦,٩٧٩	١٩ مخصصات متنوعة
٧,٥٥٨,٨٦٣	٧,٢٩٢,٥٢٧	٢٠ مخصص ضريبة الدخل
٩٥,٧٨٩	٢٥٥,٩٤٢	٢٠ مطلوبات ضريبية مؤجلة
٩,٠٣٢,٥٢٤	٦,٦٦٧,٠١٦	٢١ مطلوبات أخرى
<u>٦٩٩,٣٨٢,٩٥٣</u>	<u>٧٦٧,٢٦٤,١١١</u>	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية		
حقوق مساهمي البنك:		
١١٦,٠٠٠,٠٠٠	١٢٣,٠٠٠,٠٠٠	٢٢ رأس المال المكتتب به والمدفوع
٧٠٩,٤٧٢	٧٠٩,٤٧٢	٢٢ علاوة اصدار
١١,١٥٥,٨٣٩	١٢,٨٧٤,٤٢٠	٢٣ احتياطي قانوني
٤,٢٤٩,٣٨٠	٥,١١٩,٨٤٤	٢٣ احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١,٢٣٥,٥٤٢	٢,٤٢٠,٤٨٣	فروقات ترجمة عملات اجنبية
(٢٠٩,٨٣٣)	٢٣٨,٧٣٩	٢٤ التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٠,٤٨١,١٤١	١٣,٢٧٨,٦٦٩	٢٥ أرباح مدورة
-	٧,٥٠٠,٠٠٠	٢٦ أرباح مقترح توزيعها
٧,٠٠٠,٠٠٠	-	٢٦ أسهم مقترح توزيعها
<u>١٥٠,٦٢١,٥٤١</u>	<u>١٦٥,١٤١,٦٢٧</u>	مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
<u>٦,٣٧٠,٢٢٩</u>	<u>٧,٢٣٣,٤٩٧</u>	حقوق الأقلية
<u>١٥٦,٩٩١,٧٧٠</u>	<u>١٧٢,٣٧٥,١٢٤</u>	مجموع حقوق الملكية
<u>٨٥٦,٣٧٤,٧٢٣</u>	<u>٩٣٩,٦٣٩,٢٣٥</u>	مجموع المطلوبات و حقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	إيضاحات	
٥٦,١٢٩,٨٥٧	٦٥,١٨٤,٥٥٣	٢٧	الفوائد الدائنة
٣٠,٣٨٢,٨٠٥	٣٩,٣٨٢,١٠٩	٢٨	الفوائد المدينة
٢٥,٧٤٧,٠٥٢	٢٥,٨٠٢,٤٤٤		صافي إيرادات الفوائد
٤,٨٩٣,٧٣٧	٥,٥٥٤,٦٢٩	٢٩	صافي إيرادات العمولات
٣٠,٦٤٠,٧٨٩	٣١,٣٥٧,٠٧٣		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١,١٥٥,٠٢٠	٢,١٧٧,٦٨٣	٣٠	أرباح عملات أجنبية
(١٠,٥٨٧,٧٩٢)	٢,٦٢٣,٩٥١	٣١	أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
١,٤١٦,٧٣٢	١٦٤,٥١٩	٣٢	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٤,٣٥٢,٦٥٢	٥,٠٤٠,٣٥٠	٣٣	إيرادات أخرى
٣٦,٥٠٦,٤٠١	٤١,٣٦٣,٥٧٦		إجمالي الدخل
٥,٢١٨,٠٧٢	٦,٨٨٢,٥٢١	٣٤	نفقات الموظفين
٩٥٧,٠٨٣	١,١١٨,٣٤٩	١٢ و ١١	استهلاكات وإطفاءات
٦,١٦٣,٢٤٧	٦,٤٩٣,٦٧٣	٣٥	مصاريف أخرى
(٦٨٦,٥١٤)	٥,٩٢٤,٧٦٧	٨	مخصص (الوفر في مخصص) تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٣٨٦,٧٣٣	٢,٩٧٣,٤١٩	١٩	مخصصات متنوعة أخرى
١٢,٠٣٨,٦٢١	٢٣,٣٩٢,٧٢٩		إجمالي المصروفات
٢٤,٤٦٧,٧٨٠	١٧,٩٧٠,٨٤٧		الربح من التشغيل
٦,٤٠٧,٨٧٥	٤,٤٦٢,١٨١	٢٠	ضريبة الدخل
١٨,٠٥٩,٩٠٥	١٣,٥٠٨,٦٦٦		الربح للسنة
			و يعود الى
١٨,٢٧٩,٧٤٢	١٢,٩٥٦,٤٦٢		مساهمي البنك
(٢١٩,٨٣٧)	٥٥٢,٢٠٤		حقوق الأقلية
فلس/دينار	فلس/دينار		
٠/١٤٩	٠/١١٠	٣٦	الحصة الاساسية و الخفضة للسهم من ربح السنة لساهمي البنك

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المال الاردني
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
	إجمالي حقوق الملكية	حقوق الأقلية	حقوق المساهمي البنك	إجمالي حقوق البنك	أرباح مقترح توزيعها	أسهم مقترح توزيعها	أرباح مقودة	التغير التراكم في العادلة	التغير التراكم في العادلة	ترجمة عملة أجنبية	مخاطر احتياطي مصرفية عامة	احتياطي مخاطر قانوني	علاوة اصدار	رأس المال المدفوع
٢٠٠٧ -														
الرصيد في بداية السنة	١٥١,٩٩١,٧٧٠	١,٣٧٠,٢٢٩	١٥٠,٦٢١,٥٤١	١٥٠,٦٢١,٥٤١	-	٧,٠٠٠,٠٠٠	١,٤٨١,٤١٤	(٢٠,٩٨٣٣)	١,٢٧٥,٤٢٤	٤,٢٤٩,٣٨٠	١١,١٥٥,٨٣٩	٧,٠٩,٤٧٢	١١٦,٠٠٠,٠٠٠	
فروقات ترجمة عملات أجنبية									١,١٨٤,٩٤١					
صافي التغير التراكم في القيمة العادلة بعد الضريبة	٤٤٨,٥٧٢	-	٤٤٨,٥٧٢	٤٤٨,٥٧٢	-	-	-	٤٤٨,٥٧٢	-	-	-	-	-	
رسوم زيادة في رأس المال									-	-	-	-	-	
مجموع الإيرادات و الصاريف	١,٨٧٤,٦٨٨	٣١١,٠٦٤	١,٥٦٣,٦٢٤	١,٥٦٣,٦٢٤	-	(١٩,٨٨٩)	-	٤٤٨,٥٧٢	١,١٨٤,٩٤١	-	-	-	-	
الثبتة في حقوق الملكية	١,٣٥٠,٨١٦	٥٥٢,٠٠٤	١,٢٩٨,٨١٢	١,٢٩٨,٨١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ربح السنة	١٥٦,٨٧٢	-	١٥٦,٨٧٢	١٥٦,٨٧٢	-	-	-	-	١,١٨٤,٩٤١	-	-	-	-	
مجموع الإيرادات و الصاريف للسنة														
الزيادة في رأس المال														
الحول الى الاحتياطات														
أرباح مقترح توزيعها														
الرصيد في نهاية السنة	١٧٦,٣٧٥,١٢٤	٧,٢٣٢,٤٩٧	١٦٩,١٤٢,٦٢٧	١٦٩,١٤٢,٦٢٧	٧,٥٠٠,٠٠٠	(٧,٠٠٠,٠٠٠)	١,٣٨٠,٧٣٩	٢٣٨,٧٣٩	٢,٤٢٠,٨٤٣	٥,١١٩,٨٤٤	١٢,٨٧٤,٤٢٠	٧,٠٩,٤٧٢	١٢٣,٠٠٠,٠٠٠	
٢٠٠٦ -														
الرصيد في بداية السنة	١٣٥,٩٢٤,٧٢٤	٥,٧٥٧,٩٩٩	١٣٠,١٦٦,٧٢٥	١٣٠,١٦٦,٧٢٥	-	١,٤٠٠,٠٠٠	١,٠٨٠,٨٨٠	-	٢,٨٢٠,٣١٢	٣,٦٩٤,١٧١	٨,٥١٥,٩١٧	-	١٠٠,٤٣٣,٧٨٩	
فروقات ترجمة عملات أجنبية									١,٢٠٧,٣١٢					
صافي التغير التراكم في القيمة العادلة بعد الضريبة	١٨٠,٥٩٠,٩٠٥	(٢١٩,٨٣٧)	١٨٠,٣٧١,٠٦٨	١٨٠,٣٧١,٠٦٨	-	-	-	(٣١٧,٩٢١)	١,٢٠٧,٣١٢	-	-	-	-	
مجموع الإيرادات و الصاريف للسنة														
الزيادة في رأس المال														
الحول الى الاحتياطات														
أرباح مقترح توزيعها														
الرصيد في نهاية السنة	١٥١,٩٩١,٧٧٠	١,٣٧٠,٢٢٩	١٥٠,٦٢١,٥٤١	١٥٠,٦٢١,٥٤١	٧,٠٠٠,٠٠٠	(٧,٠٠٠,٠٠٠)	١,٤٨١,٤١٤	(٢٠,٩٨٣٣)	١,٢٧٥,٤٢٤	٤,٢٤٩,٣٨٠	١١,١٥٥,٨٣٩	٧,٠٩,٤٧٢	١١٦,٠٠٠,٠٠٠	

* تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ٣,٣٤٦,١٠٠ دينار والتي تمثل صافي الموجودات الضريبية المؤجلة بالإضافة الى مبلغ ٤١٢,٧٤٠ دينار تمثل أرباح غير متحققة/ موجودات مالية للمتاجرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٤١٩,٣٦٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦. وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها.

تعتبر الأرصادات المرفقة من رقم ٤٩ رقم ١ إلى رقم ٤٩ جزءاً من هذه التوائم المالية وتقرأ معها

بنك المال الاردني
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	إيضاحات
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٢٤٤٦٧,٧٨٠	١٧,٩٧٠,٨٤٧	الربح قبل الضرائب
		تعديلات لبنود غير نقدية
٩٥٧,٠٨٣	١,١١٨,٣٤٩	استهلاكات وإطفاءات
(٦٨٦,٥١٤)	٥,٩٢٤,٧٦٧	مخصص (الوفر في) تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة (أرباح) خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
٥٨٦,٦٢٧	(٢٣٤,٤٣٣)	خسارة تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٢,٩٨١	-	مخصصات متنوعة
٣٨٦,٧٣٣	٢,٩٧٣,٤١٩	تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٩٨٥,٦٣٤)	(٢,٢٩٩,٠٠٤)	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
٢٤,٧٤٩,٠٥٦	٢٥,٤٥٣,٩٤٥	
		التغير في الموجودات والمطلوبات -
		(الزيادة) النقص في الإيداعات لدى البنوك المركزية
٥,٠٠٠,٠٠٠	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
		النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٦٠٢,٦٥٠)	٦,٣٨١,٠٠٠	(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
١,٩١١,١٢٠	(١٩,٨٥٩)	(الزيادة) النقص في الأرصدة مقيدة السحب
(١٦,٢٩٣,٥٧٠)	(٧,٦٤٤,٣٥٢)	الزيادة في موجودات مالية للمتاجرة
(١٠٣,٩١٧,٢٤٨)	(١٣,٤٣٢,١١٣)	الزيادة في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٥,١٥٠,٦٢٤)	(٩,٧٣٣,٤٤٧)	الزيادة في الموجودات الأخرى
		(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات
٧,١٨٦,١٠٠	(١٠,٦٤٦,٧٦٦)	مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٨٢,٥٤٦,٠٦٥	٤٨,٣٣٨,٢٠٦	الزيادة في ودائع العملاء
١,٥٩٥,٨٩٦	٤,٤٩٥,٦٧٤	الزيادة في تأمينات نقدية
(٣٠,٤٦٠,٢٩)	(٢,٣٦٥,٠٠٨)	النقص (الزيادة) في مطلوبات أخرى
(١٧,٤٢٢,٢٧)	(٣٥,٩٧٤)	مخصصات متنوعة مدفوعة
(١٢,٣٣٩,٩٦١)	٣٦,٧٩٠,٧٥٦	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب
(٩٠٠,٥٧٨)	(٧,٥٤٣,٠٠٧)	الضرائب المدفوعة
(١٣,٢٤٠,٥٣٩)	٢٩,٢٤٧,٧٤٩	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
٢٤,١٧٨,٨٨٧	١١,١٦٩,٢١٦	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
(١١,١٤٥,٠٩٥)	(٧٢,٥٦٠,٨٢٤)	شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
١٦,٠٨٤,٨٤١	١١,١٧٠,٩٦٥	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٩,٨٤٤,٦٤١)	(١٥,٣١٩,٠١٧)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤,٣٩٠,١٩٤)	(١,٩٠٤,٥٥٧)	شراء ممتلكات و معدات
١,٧٤٤	٢٠١,٣٤٧	بيع ممتلكات و معدات
(٥٩٢,٥٢٦)	(٧٠٨,٣٥١)	شراء موجودات غير ملموسة
٤,٢٩٣,٠١٦	(٦٧,٩٥١,٢٢١)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
٥٦٦,٢١١	-	الزيادة في رأس المال بالصافي
-	(٦٩,٨٨٩)	رسوم الزيادة في رأس المال
٧٠,٩٤٧٢	-	علاوة إصدار
٧٥,٠٠٧,٧٧٤	٥٥,٣٢٢,٢٦٦	المتحصل من الأموال المقترضة
(٤٤,٤٣٤,٩٦١)	(١٤,٥٠٧,١٧٧)	تسديد الاموال المقترضة
٣١,٨٤٨,٤٩٦	٤٠,٧٤٥,٢٠٠	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٢٢,٩٠٠,٩٧٣	٢,٠٤١,٧٢٨	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٩٨٥,٦٣٤	٢,٢٩٩,٠٠٤	تأثير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٣,١٥٣,٠٥١	٨٨٦,٩٨٢	فروقات ترجمة النقد لدى المصرف الأهلي العراقي
١٥٩,٧٤١,٦٧٨	١٨٦,٧٨١,٣٣٦	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٨٦,٧٨١,٣٣٦	١٩٢,٠٠٩,٠٥٠	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

١ معلومات عامة

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية، تأسس بتاريخ ٣٠ آب ١٩٩٥ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ثمانية والشركات التابعة له و هي شركة المال الاردني للاستثمار و الوساطة المالية ذ.م.م. والمصرف الأهلي العراقي في العراق و شركة صناديق كابيتال انفست في البحرين.

قام البنك بزيادة رأسماله خلال السنوات السابقة من ٢٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار الى ١٢٣.٠٠٠.٠٠٠ دينار وذلك عن طريق رسملة الاحتياطيات والإرباح المدوره والاكتتاب الخاص.

اسهم بنك المال الأردني مدرجة بالكامل في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠٠٨/٢) بتاريخ ٢٤ شباط ٢٠٠٨ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢ السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك و شركاته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية و التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني.
- تم إعداد القوائم المالية الموحده وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المتوفرة للبيع و المشتقات المالية و التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متمثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن البنك قام اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧ بتطبيق معايير التقارير المالية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة التالية. هذا ولم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات أي أثر على المركز المالي والأداء المالي للبنك وإنما نتج عنها افصاحات إضافية.

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - إيضاح رأس المال

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١- عرض البيانات المالية. الافصاح عن معلومات تمكن من تقييم الأهداف والسياسات والإجراءات لإدارة رأس المال.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

معياري التقارير المالية الدولي رقم ٧ - الأدوات المالية : الإفصاح

يتطلب هذا المعيار إفصاحات إضافية حول الأدوات المالية وتأثيرها على المركز المالي والأداء بالإضافة إلى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الأدوات المالية.

تفسير رقم ٨ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢

يتطلب هذا التفسير تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ على أية ترتيبات لا تتمكن المنشأة من خلالها تحديد جميع أو جزء من الخدمات أو السلع المستلمة وبالأخص فيما يتعلق بأدوات رأس المال المصدرة مقابل ثمن أقل من القيمة العادلة لهذه الأدوات.

تفسير رقم ٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - إعادة تقييم مشتقات الأدوات المالية الضمنية

يوضح هذا التفسير أن تاريخ تقييم وجود مشتقات أدوات مالية ضمنية هو التاريخ الذي يصبح فيه البنك طرفاً في العقد ويتم إعادة تقييم المشتقات الضمنية فقط في حالة وجود تغيير في العقد يؤثر بصورة جوهرية على التدفقات النقدية. لا يوجد لدى البنك أية مشتقات مالية ضمنية يتوجب فصلها عن المشتقات المالية.

تفسير رقم ١٠ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - القوائم المالية المرحلية ومخصص التدني الدائم في القيمة

يتطلب هذا التفسير عدم عكس أثر أية مخصصات للتدني المتعلق بالشهرة أو الاستثمارات المالية في الأسهم أو أدوات الدين المقيدة بالكلفة والتي تم الاعتراف بها خلال الفترات السابقة. ليس لدى البنك خلال الفترات السابقة أية مخصصات سابقة للتدني تم عكس أثرها.

وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها. ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- شركة المال الأردني للاستثمار و الوساطة المالية ذ.م.م. وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ١٢ تموز ٢٠٠٥.
- المصرف الأهلي العراقي/العراق وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٥٩,٢٪ في رأسماله المدفوع البالغ ٢٥ مليار دينار عراقي أي ما يعادل ١١,٣٩٢,٥٨٧ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. يقوم المصرف بكافة الأعمال المصرفية التجارية. قام البنك بتملك المصرف بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠٠٥.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

• شركة صندوق البحرين الإستثماري وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها البالغ ١,٠٠٠ دينار بحريني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. وتهدف إلى تملك الصناديق الاستثمارية المنوي تأسيسها في ملكة البحرين ولم تباشر أعمالها حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك. اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة. ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

حقوق الاقلية تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

موجودات مالية للمتاجرة

هي موجودات مالية قام البنك بشرائها بغرض بيعها في المستقبل القريب وجني الأرباح قصيرة الأجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الأسعار السوقية لهذه الإستثمارات.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء). ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني. وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني. يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل. ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

هي موجودات مالية لا تتجه نية البنك إلى الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الإستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لادوات

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الدين اذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الادوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني. حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل. في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه. تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة القيمة لأجل ولدى البنك النية و القدرة للإحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. قيماً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناجمة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أوعدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية بتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات و القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصيلي.
 - تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
 - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات و القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق للعائد على موجودات مالية مشابهة.
- يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء التدني في قيمة أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

الممتلكات و المعدات

- تظهر الممتلكات و المعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم و أي تدني في قيمتها. ويتم استهلاك الممتلكات و المعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

٪	
٢	مباني
٢٥ - ٢٥	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٥	أجهزة الحاسب الآلي
١٠	أخرى

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات و المعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.
- يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات و المعدات في نهاية كل عام. فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.
- يتم استبعاد الممتلكات و المعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من إستخدامها أو من التخلص منها.

المخصصات

- يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

المكافآت المرتبطة بالأسهم

- يتم جزئية المكافأة السنوية المخصصة لكل عام و المعتمدة من قبل مجلس الإدارة بعد مقارنة النتائج الفعلية المتحققة مقارنة مع الموازنة التقديرية لنفس العام الى جزئين: مكافأة نقدية وأخرى أسهم. الجزء النقدي يدفع فوراً بعد اجتماع الهيئة العامة و اقرار القوائم المالية أما الجزء المخصص كأسهم فيتم شراء الاسهم من السوق و يتم تحويل ملكية الأسهم لصالح الموظفين وفق الآلية التالية في حال التزامه بسياسة البنك:

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

سنة الصرف

السنة الأولى التالية للصرف	٢٥٪ من عدد الأسهم.
السنة الثانية التالية للصرف	٢٥٪ من عدد الأسهم.
السنة الثالثة التالية للصرف	٥٠٪ من عدد الأسهم.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة. وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنزيل لأغراض ضريبية.
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية والمؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة بإستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تأدية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل. يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص او يكون حَقَق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم حَقَق إيرادات الفوائد بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.
- يتم الإعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الإستحقاق.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها. ويتم الاعتراف بإرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية العامة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة. وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم و يتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.

عقود إعادة الشراء أو البيع

- يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها. ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة). تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة. ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال. ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل. وبعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

أ) الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك أو شراء الاستثمار في الشركة التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لاصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناجمة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة. ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار.
- يتم توزيع الشهرة على وحدات توليد النقد لأغراض إختبار التدني في القيمة.
- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل قوائم مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل.

ب) الموجودات غير الملموسة الأخرى

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة او لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناجمة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.
- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.
- تشمل الموجودات غير الملموسة برامج وأنظمة الحاسب الآلي و العلامات التجارية وتقوم ادارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٥٪. فيما يلي السياسة المحاسبية لكل بند من الموجودات غير الملموسة لدى البنك :

علامة تجارية	يتم اطفائها بمبدء القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.
برامج وأنظمة الحاسب الآلي	يتم اطفائها بمبدء القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغيير في القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر. وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنك المركزي والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٣

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والتخصيصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني من قيمة الأصل. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل. ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

تقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٤١٥٨,٦٦٨	٥,٥٧٦,٥٤٥	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
١٣,١٠٩,٨٧٥	٤٥٠,١٥٤	حسابات جارية وحث الطلب
١٣,٤٨٠,١٨٧	١٦,١٣٥,١٨٣	ودائع لأجل و خاضعة لإشعار
٣٣,٩٤٥,٢٧٣	٣٥,٨٨٦,٢٧٥	متطلبات الاحتياطي النقدي
١٦,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	شهادات إيداع
٨٠,٦٩٤,٠٠٣	٨٨,٠٤٨,١٥٧	المجموع

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب بإستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦.
- يشمل بند شهادات إيداع مبلغ ٧,٠٠٠,٠٠٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيانات	
	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار		
١٧,٨٩١,٧٩٤	٢٢,٧٦٤,١٤٦	١٧,٤٤٦,٦٠٨	٢٢,٦٣٣,٥٧١	٤٤٥,١٨٦	١٣٠,٥٧٥	حسابات جارية وخت الطلب ودائع تستحق خلال فترة
١٣٢,٧٤٢,٠١٣	١١٤,٤٤٤,٧٧٤	١١٧,٧٧٢,٨٧٣	٨٣,٦٦٩,١٣٧	١٤,٩٦٩,١٤٠	٣٠,٤٧٥,٦٣٧	٣ أشهر أو أقل
٣٥٤,٥٠٠	-	٣٥٤,٥٠٠	-	-	-	شهادات ايداع
<u>١٥٠,٩٨٨,٣٠٧</u>	<u>١٣٦,٩٠٨,٩٢٠</u>	<u>١٣٥,٥٧٣,٩٨١</u>	<u>١٠٦,٣٠٢,٧٠٨</u>	<u>١٥,٤١٤,٣٢٦</u>	<u>٣٠,٦٠٦,٢١٢</u>	المجموع

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٠,٥٨٦,٩٣٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٥,٦٤٦,٨١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٤٠٢,٧١٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٣٨٢,٨٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ (إيضاح ١٨).

إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيانات	
	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار		
٦,٣٨١,٠٠٠	-	-	-	٦,٣٨١,٠٠٠	-	إيداعات تستحق خلال فترة من ٣ أشهر الى ٦ أشهر
<u>٦,٣٨١,٠٠٠</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>٦,٣٨١,٠٠٠</u>	<u>-</u>	المجموع

موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٢,٩٥٤,٧١٦	٣,٧٦٥,٤٢٠	أذونات خزينة أردنية
١٣,٨٦٥,٥٩٧	١٢,٠٥٨,٢٩٧	أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية
١٤,٩٠٧,٣٧٤	١٨,١٤٧,٨٣٤	سندات وأسناد مدرجة في الأسواق المالية
١,٣٨٠,١٩١	٢,٦٠٥,١٦٠	صناديق استثمارية
<u>٨,٨٥٤,٣٠٥</u>	<u>١٣,٢٩٤,٢٥٠</u>	اوراق تجارية
<u>٤١,٩٦٢,١٨٣</u>	<u>٤٩,٨٧٠,٩٦١</u>	المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
		الأفراد (التجزئة)
٩٥٦,١٧٠	٦٤٢,٤٨٥	حسابات جارية مدينة
٢٤٩,١٦,٣٣٧	٣١,٠٥٩,١٨٧	قروض وكمبيالات *
١,٠٣٥,٨٠٦	١,١١٣,٥٧٧	بطاقات الائتمان
٥٢,٤١٤,٢٠٨	٦٧,٩٠٤,٣١٤	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٥١,٥٩٧,٤٠٨	٤٥,٧١٥,٩٠٥	حسابات جارية مدينة
٣٥٩,٣٧٠,٩٨٥	٣٥٩,٥٩٦,٢٢٤	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٣,٩٣٠,١٣٠	٣,٢٥٦,٣١٩	حسابات جارية مدينة
٦,٣٨٧,٢٣٤	٥,٤٣٩,٣١٢	قروض وكمبيالات *
		المجموع
٥٠٠,١٠٨,٢٧٨	٥١٤,٧٢٧,٣٢٣	ينزل: فوائد معلقة
٢,٤٣٠,٦١٥	٣,٤٠٦,٩٤٢	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٧,٩٥٠,٤٠٤	١٣,٩٠٨,٤٧٤	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة
٤٨٩,٧٢٧,٢٥٩	٤٩٧,٤١١,٩٠٧	

- صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٣,٢٦٥,٦٦١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٢,٤١١,١١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٩,٠٣٢,٣٦٤ دينار أي ما نسبته ٣,٧٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ١٣,٩١٣,٦٩٠ دينار أي ما نسبته ٢,٧٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١٥,٦٢٥,٤٢٢ دينار أي ما نسبته ٣,٠٦٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ١١,٤٨٣,٠٧٥ دينار أي ما نسبته ٢,٣١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المنشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الاجمالي دينار
٢٠٠٧				
١٠٧٢,١٦٣	٥,٧٣٢	٦,٦٧٤,٢١٤	١٩٨,٢٩٥	٧,٩٥٠,٤٠٤
الرصيد في بداية السنة				
(الوفر في) المقتطع خلال السنة				
٣٤٧,٦٥١	١٥٦,٩٣٣	٥,٥١٤,٨٤٢	(٩٤,٦٥٩)	٥,٩٢٤,٧٧٧
الى/ من الإيرادات				
المستخدم من المخصص خلال السنة				
(٣,١١٢)	-	-	(٢٢,٣٧٩)	(٢٥,٤٩١)
(الديون المشطوبة)				
١٢,٩٣٥	-	٤٥,٨٥٩	-	٥٨,٧٩٤
فروقات الترجمة				
١,٤٢٩,٦٣٧	١٦٢,٦٦٥	١٢,٢٣٤,٩١٥	٨١,٢٥٧	١٣,٩٠٨,٤٧٤
الرصيد في نهاية السنة				
مخصص تدني التسهيلات غير العاملة				
على أساس العميل الواحد				
٩٢٠,٠٦٥	١٦٢,٦٦٥	١٠,٨٨٤,٤٩٩	٦٣,٢٣٨	١٢,٠٣٠,٤٦٧
مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة				
على أساس المحفظة				
٥٠٩,٥٧٢	-	١,٣٥٠,٤١٦	١٨٠,١٩	١,٨٦٠,١٨٧
الرصيد في نهاية السنة				
١,٤٢٩,٦٣٧	١٦٢,٦٦٥	١٢,٢٣٤,٩١٥	٨١,٢٥٧	١٣,٩٠٨,٤٧٤
٢٠٠٦				
٦٠٩,٦٧٨	-	٨,١١٨,٢٧٤	٢٩٥,٧٤٢	٩,٠٢٣,٦٩٤
الرصيد في بداية السنة				
(الوفر في) المقتطع خلال السنة				
٤٣١,٤١٦	٥,٧٣٢	(١,٢٨٧,٩٤٧)	١٦٤,٢٨٥	(٦٨٦,٥١٤)
الى/ من الإيرادات				
المستخدم من المخصص خلال السنة				
(١٨)	-	(٢٦٦,٣٣١)	(٢٦١,٧٣٢)	(٥٢٨,٠٨١)
(الديون المشطوبة)				
٣١,٠٨٧	-	١١,٠٢١٨	-	١٤١,٣٠٥
فروقات الترجمة				
١٠٧٢,١٦٣	٥,٧٣٢	٦,٦٧٤,٢١٤	١٩٨,٢٩٥	٧,٩٥٠,٤٠٤
الرصيد في نهاية السنة				
مخصص تدني التسهيلات غير العاملة				
على أساس العميل الواحد				
٦٩٢,٣٩٦	٥,٧٣٢	٤,٩٤٤,١٦٨	١٤٧,٩٧٨	٥,٧٩٠,٢٧٤
مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة				
على أساس المحفظة				
٣٧٩,٧٦٧	-	١,٧٣٠,٠٤٦	٥٠,٣١٧	٢,١٦٠,١٣٠
الرصيد في نهاية السنة				
١٠٧٢,١٦٣	٥,٧٣٢	٦,٦٧٤,٢١٤	١٩٨,٢٩٥	٧,٩٥٠,٤٠٤

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة أخرى بمبلغ ٢٢٠,٢١٩,٢١٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٣١٢٧,٣٢١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٧				
١٠٩,٠٩٠	١,٣٢٥	٢,٢٠٩,٩١٨	١١٠,٢٨٢	٢,٤٣٠,٦١٥
١٢٩,١٤٧	٣٠,١٠٨	١,٢٠٣,٣٢٨	-	١,٣٦٢,٥٨٣
(١٥,٤٧٠)	-	(١٨٦,٧٥٧)	-	(٢٠٢,٢٢٧)
(١,٧٧٥)	-	(٨١,٧١٧)	(١١٠,٢٨٢)	(١٩٣,٧٧٤)
٢,١٤٤	-	٧,٦٠١	-	٩,٧٤٥
٢٢٣,١٣٦	٣١,٤٣٣	٣,١٥٢,٣٧٣	-	٣,٤٠٦,٩٤٢
٢٠٠٦				
٤١,٧٨٦	-	٢,٢١٣,٦٠٦	٤١١,٣١٩	٢,٦٦٦,٧١١
٦٦,٩٦٧	١,٣٢٥	٨٩٨,٨٧٨	-	٩٦٧,١٧٠
(٥,٠٠٥)	-	(٨٣٢,٤٥٣)	(١٩١,٩٣١)	(١٠٢٩,٣٨٩)
(٢٠)	-	(٨٩,١٢٣)	(١٠٩,١٠٦)	(١٩٨,٢٤٩)
٥,٣٦٢	-	١٩,٠١٠	-	٢٤,٣٧٢
١٠٩,٠٩٠	١,٣٢٥	٢,٢٠٩,٩١٨	١١٠,٢٨٢	٢,٤٣٠,٦١٥

موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية:	
٤٣٣,٢٨٦	٣,٦٢١,٥٢٥
٢٢,٩٣٤,٠٨٩	٣٣,٠٩٢,٠١٧
١,٨٠٧,٥٤٨	١,٢٥٠,٨٩٥
٩٠,١٣٥,٥٠٧	١,٥١٨,٥٢٥
٣٤,١٨٨,٤٣٠	٣٩,٤٨٢,٩٦٢
مجموع موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية:	
١,١٩٣,٣٦٤	٥٥٢,٩٠٩
موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية:	
١,١٩٣,٣٦٤	٥٥٢,٩٠٩
٣٥,٣٨١,٧٩٤	٤٠,٣٥٨,٨٧١
تحليل السندات والأذونات:	
٢,٤٤٦,٥٩٢٣	٣,٦٣٩,٣١٦٠
٧٠٩,٠٠٠	١,٥٧١,٢٧٧
٢٥,١٧٤,٩٢٣	٣٧,٩٦٤,٤٣٧
الجموع	

* يمثل هذا البند أسهم شركات تعذر قياس القيمة العادلة لها بموثوقية كافية وتظهر بالتكلفة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
		موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية:
١١,٠٣٩,٢٤٧	٢,٩٥٧,٧٣٠	اذونات خزينة حكومية
-	٤٦,٤١٥,٥٦٢	سندات مالية حكومية و بكفالتها
١٢٩,٩٦٩	١٩,٠٠٠,٠٠٠	سندات واسناد قروض شركات
٧٤١,٢٨٤	٤,٩٢٨,٨١٦	سندات مالية اخرى
<u>١١,٩١٠,٥٠٠</u>	<u>٧٣,٣٠٢,١٠٨</u>	مجموع موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية
		تحليل السندات والأذونات:
١١,٩١٠,٥٠٠	٦٨,١٧٥,١٠٨	ذات عائد ثابت
-	٥,١٢٧,٠٠٠	ذات عائد متغير
<u>١١,٩١٠,٥٠٠</u>	<u>٧٣,٣٠٢,١٠٨</u>	المجموع

- كافة السندات تسدد دفعة واحدة بتاريخ استحقاقها باستثناء صكوك السودان بمبلغ ١٦٢ر٠٨١ر٢ والتي يتم اطفاء قيمتها على مدى ثلاث سنوات تستحق أول دفعة بتاريخ ١٢ كانون الأول ٢٠٠٨.
- تبلغ السندات الخاضعة لاتفاقيات اعادة الشراء مبلغ ٣٤,٤٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. بينما لا يوجد سندات خاضعة لاتفاقيات اعادة الشراء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الممتلكات و المعدات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع دينار	أخرى* دينار	أجهزة الحاسب الآلي دينار	وسائط نقل دينار	معدات وأجهزة وأثاث دينار	مباني دينار	أراضي دينار	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ - الكلفة:							
٩,٨١٨,٥٧٨	١,٨١٩,٩٥٨	١,١٥٨,٩٩٢	١٩٢,٩٣٢	١,٨٤٩,٨٦٨	٣,٦٩١,٧١٤	١,١٠٥,١١٤	الرصيد في بداية السنة
١٩٠,٧٨٣	٦,٢٦٠	١,٠٩٩,٤٤٨	١٧,١٥٩	٧,٩٤٤	٤٢,٩٤٧	٦,٥٢٥	فروقات ترجمة
٢,٤٥٧,٩٨٥	١,١٣٨,٤٦٢	٦٣٠,٣٤٢	١٢٤,٠٩٨	٥٦٥,٠٨٣	-	-	إضافات
(٢٠١,٣٤٧)	(٨٣,٨٣١)	-	(٦٥,٠٤٩)	(٥٢,٤٦٦)	-	-	استبعادات
١٢,٢٦٦,٠٠٠	٢,٨٨٠,٨٤٩	١,٨٩٩,٢٨٢	٢٦٩,١٤٠	٢,٣٧٠,٤٢٩	٣,٧٣٤,٦٦١	١,١١١,٦٣٩	الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم:							
٢,٠٩٠,٥٣٤	٥٠٦,٠٤٢	٦٣٧,٤٤٩	٩٠,٢٣٦	٧٤٤,١٧٦	١١٢,٦٣١	-	الاستهلاك المتراكم في بداية السنة
٨٧٩,١٨٩	٢١٢,٣٧٨	٢٥٢,٧٨٤	٣٥,٧٧٢	٢٨٦,١٨٤	٩٢,٠٧١	-	استهلاك السنة
١٦٥,٦١١	١,٨٥٠	-	١٧,٤٢٩	١٣٦,٥٥٩	٩,٧٧٣	-	فروقات ترجمة
(١٥٠,٣٤٣)	(٦٥,٩٤٨)	-	(٥٤,٦١٦)	(٢٩,٧٧٩)	-	-	استبعادات
٢,٩٨٤,٩٩١	٦٥٤,٣٢٢	٨٩٠,٢٣٣	٨٨,٨٢١	١,١٣٧,١٤٠	٢١٤,٤٧٥	-	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
صافي القيمة الدفترية							
٩,٢٨١,٠٠٩	٢,٢٢٦,٥٢٧	١,٠٠٩,٠٤٩	١٨٠,٣١٩	١,٢٣٣,٢٨٩	٣,٥٢٠,١٨٦	١,١١١,٦٣٩	للممتلكات و المعدات
٥٠٣,٦٧٧	٣٤٦,٦٠٩	٥٩,٥٩٨	-	٩٧,٤٧٠	-	-	مشاريع تحت التنفيذ
صافي القيمة الدفترية للممتلكات و المعدات في نهاية السنة							
٩,٧٨٤,٦٨٦	٢,٥٧٣,١٣٦	١,٠٦٨,٦٤٧	١٨٠,٣١٩	١,٣٣٠,٧٥٩	٣,٥٢٠,١٨٦	١,١١١,٦٣٩	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ - الكلفة:							
٦,١٥١,٦٨٣	١,٤١٩,٦٧٦	٨٦٤,٧٨٧	١٧٦,٣٤٧	١,٤١٤,٦٢٣	١,٧٧٠,٦٩٧	٥٠٥,٥٥٣	الرصيد في بداية السنة
١٠٨,٥١١	-	-	٦,١٦٦	٣٧,٨٣٩	٤٦,٩٥٤	١٧,٥٥٢	فروقات ترجمة
٣,٥٦٩,٧٤٧	٤٠٠,٢٨٢	٢٩٤,٢٠٥	٢١,٤٣٤	٣٩٧,٧٥٤	١,٨٧٤,٠٦٣	٥٨٢,٠٠٩	إضافات
(١١٣,٦١٣)	-	-	(١١,٠١٥)	(٣٤٨)	-	-	استبعادات
٩,٨١٨,٥٧٨	١,٨١٩,٩٥٨	١,١٥٨,٩٩٢	١٩٢,٩٣٢	١,٨٤٩,٨٦٨	٣,٦٩١,٧١٤	١,١٠٥,١١٤	الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم:							
١,٣٩٦,٢٧٥	٣٥٤,٣١٨	٤٦٣,٦٣٧	٦٨,٠٨٧	٤٩٤,٧٥٠	١٥٤,٨٣	-	استهلاك متراكم في بداية السنة
٦٦٨,٦٥٨	١٥١,٧٢٤	١٧٣,٨١٢	٣٠,٤٨٣	٢٢٢,٦٨٦	٨٩,٩٥٣	-	استهلاك السنة
٣٥,٨٢١	-	-	١,٧٩٩	٢٦,٨٢٧	٧,١٩٥	-	فروقات ترجمة
(١٠٢,٢٢٠)	-	-	(١٠,١٣٣)	(٨٧)	-	-	استبعادات
٢,٠٩٠,٥٣٤	٥٠٦,٠٤٢	٦٣٧,٤٤٩	٩٠,٢٣٦	٧٤٤,١٧٦	١١٢,٦٣١	-	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
صافي القيمة الدفترية							
٧,٧٢٨,٠٤٤	١,٣١٣,٩١٦	٥٢١,٥٤٣	١٠٢,٦٩٦	١,٠٥٠,٦٩٢	٣,٥٧٩,٠٨٣	١,١٠٥,١١٤	للممتلكات و المعدات
١,٢٠٦,٩٤٠	١٢٩,٤٤٥	٤١٢,٥٦١	-	٣٣,٨٨٤	-	٦٣١,٠٥٠	مشاريع تحت التنفيذ
صافي القيمة الدفترية للممتلكات و المعدات في نهاية السنة							
٨,٩٣٤,٩٨٤	١,٤٤٣,٣٦١	٩٣٤,١٠٤	١٠٢,٦٩٦	١,٠٨٤,٥٧٦	٣,٥٧٩,٠٨٣	١,٧٣٦,١٦٤	

* يشمل بند أخرى أعمال تجهيز وتحسين مباني البنك والفروع والديكور الداخلي.

تقدر التكلفة المتبقية لاستكمال مشاريع تحت التنفيذ بمبلغ ٣٥٩,٧١٠ دينار تقريبا كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

تتضمن الممتلكات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل بمبلغ ٥٦٥,٢٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. مقارنة بمبلغ ٥١٩,٢٢١ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ و ما زالت مستخدمة حتى تاريخه.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

١٢

موجودات غير ملموسة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع دينار	الشهرة* دينار	أخرى دينار	أنظمة حاسوب وبرامج دينار	علامات تجارية دينار	
					٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٣,٥٥٣,٠٦٥	٣,١٨٧,١٦٤	-	٣٥٧,٧٧١	٨,١٣٠	رصيد بداية السنة
٥٠٩,٧٧٠	-	-	٥٠٩,٧٧٠	-	إضافات
٧٣٣,٥٩١	*٧٣٣,٥٩١	-	-	-	فرق إعادة تقييم
(٢٣٩,١٥٩)	-	-	(٢٣٥,٥٨٤)	(٣,٥٧٥)	الإطفاء للسنة
٤,٥٥٧,٢٦٧	٣,٩٢٠,٧٥٥	-	٦٣١,٩٥٧	٤,٥٥٥	رصيد نهاية السنة
١,٠٥٢,٣٠١	-	-	١,٠٥٢,٣٠١	-	مشاريع تحت التنفيذ نهاية السنة
٥,٦٠٩,٥٦٨	٣,٩٢٠,٧٥٥	-	١,٦٨٤,٢٥٨	٤,٥٥٥	رصيد نهاية السنة

* إعادة تقييم الشهرة بأسعار إغلاق ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

					٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
٣,٦٧٢,٨٦٨	٣,١٨٧,١٦٤	٧٨,٣٦٧	٤٠٧,٣٣٧	-	رصيد بداية السنة
١٦٨,١٢٢	-	-	١٥٦,٩٦١	١١,٦٦١	إضافات
(٢٨٨,٤٢٥)	-	(٧٨,٣٦٧)	(٢٠٦,٥٢٧)	(٣,٥٣١)	الإطفاء للسنة
٣,٥٥٣,٠٦٥	٣,١٨٧,١٦٤	-	٣٥٧,٧٧١	٨,١٣٠	رصيد نهاية السنة
٨٥٣,٧٢١	-	-	٨٥٣,٧٢١	-	مشاريع تحت التنفيذ نهاية السنة
٤,٤٠٦,٧٨٦	٣,١٨٧,١٦٤	-	١,٢١١,٤٩٢	٨,١٣٠	رصيد نهاية السنة

- تقدر التكلفة المتبقية لاستكمال مشاريع تحت التنفيذ مبلغ ٣٤٨,٦٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- تتضمن الموجودات غير الملموسة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ بنود مطفاة بالكامل بقيمة ١,٢٦٣,٣٨١ دينار مقارنة مع بنود بقيمة ٥٧٤,٠٢٢ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

تقييم الشهرة

- الشهرة ناتجة عن تملك البنك ما نسبته ٥٩,٢٪ من رأسمال المصرف الأهلي العراقي وتشمل ما نسبته ٤٩٪ كمساهمة مباشرة و ١٠٪ مساهمة غير مباشرة من خلال اتفاقية رهن أسهم غير قابلة للنقض وحق ادارة. قام البنك باختبار اذا كان هنالك تدني في قيمة الشهرة الناتجة عن تملك المصرف الأهلي العراقي اعتمادا على الاسس التالية:
- تم اعداد قوائم مالية متوقعة للخمس سنوات المقبلة بناءً على فرضيات الأداء للمصرف الأهلي العراقي المستندة إلى المؤشرات الاقتصادية المالية كأسعار الفائدة.
- إن التدفقات النقدية والإيرادات المتوقعة تظهر أن معدل العائد على حقوق الملكية يبلغ ١٩٪ خلال الخمس سنوات المقبلة.
- تم خصم التدفقات النقدية باستخدام معامل خصم يبلغ ٣٥٪.
- تري ادارة البنك انه بناءً على نتائج خصم التدفقات النقدية، لا يوجد تدني في قيمة الشهرة.
- يتم تقييم الشهرة الناجمة عن تملك المصرف الأهلي العراقي بأسعار الصرف كما في نهاية الفترة، و عليه فقد تم زيادة الشهرة بمبلغ ٧٣٣,٥٩١ دينار. وتسجل قيمة الزيادة ضمن فروقات ترجمة العملات الأجنبية في قائمة التغيرات في حقوق الملكية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

١٣

تملك ما نسبته ٥٩,٢٪ من أسهم المصرف الأهلي العراقي

قررت الهيئة العامة في إجتماعها غير العادي المنعقد خلال عام ٢٠٠٤ تملك ما نسبته ٥٩,٢٪ من رأسمال المصرف الأهلي العراقي (مصرف عامل في العراق) اعتباراً من الأول من كانون ثاني لسنة ٢٠٠٥ وتبلغ حصة بنك المال الأردني في رأس المال ٥٩,٢٪. توزعت بين مساهمة مباشرة بلغت ٤٩٪ ومساهمة غير مباشرة بلغت ١٠,٢٪ بموجب اتفاقية رهن أسهم وحق الإدارة. وتم توحيد موجودات ومطلوبات وقائمة الدخل للمصرف بتاريخ القوائم المالية وتم احتساب الشهرة الناجمة عن تملك المصرف بذلك التاريخ.

- حسب متطلبات البنك المركزي العراقي يتوجب على المصارف العراقية رفع رؤوس أموالها لتصبح ٥٠ مليار دينار عراقي بنهاية ٢٠٠٧. علماً بأن البنك المركزي العراقي لم يطالب البنوك العراقية المباشرة برفع رؤوس أموالها حتى تاريخ إصدار القوائم المالية. و ستبلغ حصة بنك المال في زيادة رأس مال المصرف الأهلي العراقي ٨٠٠,٨٢٠ دينار أردني في حال باشرت المصارف العراقية برفع رأسمالها.
- لا يوجد شراء أو تملك للأعمال خلال عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧.

موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٣,٢١٣,٥٧٥	٣,٩٣٤,٤٩١	فوائد وإيرادات برسوم القبض
١,٨٣٠,٦٧٥	١,٨٩٧,٧٧٦	مصروفات مدفوعة مقدماً
١,٧٠٤,٨٤٧	١٦,٣٩١,٢٥٥	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
١٨٠,٣٦٢	١٦٠,٩٦٤	موجودات/ أرباح مشتقات غير متحققة (إيضاح ٣٨)
٦,٠٤٧,٨٩٦	١١,٤٥٧,٣٣٣	قيولات مصرفية مشتراة
١٠,٤٧٧,٠٠٣	-	دفعات على حساب تأسيس صندوق عقاري*
<u>٢,١١٤,١٨١</u>	<u>١,٤٧٨,٦٣٨</u>	أخرى
<u>٢٥,٥٦٨,٥٣٩</u>	<u>٣٥,٣٢٠,٤٥٧</u>	المجموع

* تم الغاء فكرة تأسيس الصندوق العقاري تماشياً مع تعليمات قانون البنوك وتم بيع قطع الأراضي المملوكة للبنك في منطقة العبدلي بمبلغ ١٢٠,٨٥,٢٤٦ دينار.

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

٢٠٠٦ دينار	المجموع ٢٠٠٧ دينار	مستملكة أخرى* ٢٠٠٧ دينار	عقارات مستملكة ٢٠٠٧ دينار	
٢,٢٥٥,٢١٥	١,٧٠٤,٨٤٧	-	١,٧٠٤,٨٤٧	رصيد بداية السنة
-	٣٥٨	-	٣٥٨	فروقات ترجمة
٣٨٢,٨٢٩	١٦,٠٢٠,٧٤٠	١٥,٧٧١,٤٢١	٢٧٥,١٦٠	إضافات
٩٣٣,١٩٧	١,٣٣٤,٦٩٠	*٤٩٨,٢٤٩	٨٦٢,٢٨٢	استبعادات
<u>١,٧٠٤,٨٤٧</u>	<u>١٦,٣٩١,٢٥٥</u>	<u>١٥,٢٧٣,١٧٢</u>	<u>١,١١٨,٠٨٣</u>	رصيد نهاية السنة

* يمثل هذا البند قيمة الأسهم المستملكة التي تم بيعها خلال السنة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

١٥

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع
٢٠٠٧	٢٠٠٧	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٦
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٩١٧٥٩	٩٧٢٥٩٤٦	١٠١١٧٧٠٥	١٠٠٠٢٤٠٣	٧٨٣٤٢٥٨	٨٨٣٦٦٦١
١٦٢٠٢٩٨٣	٦٤٦٧٥٩٠	٢٢٢٦٧٠٥٧٣	٣٩٤٨٩٣٨٤	٦٥٨١٨٠٥	٤٦٠٧١١٨٩
-	-	-	٤٥٠٠٠٠٠	-	٤٥٠٠٠٠٠
<u>١٦٥٩٤٧٤٢</u>	<u>١٦١٩٣٥٣٦</u>	<u>٣٢٧٨٨٢٧٨</u>	<u>٤٤٩٩١٧٨٧</u>	<u>١٤٤١٦٠٦٣</u>	<u>٥٩٤٠٧٨٥٠</u>

ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	أفراد	شركات كبرى	منشآت صغيرة ومتوسطة	الحكومة و القطاع العام	المجموع
٣٩٥١١٠٨٩	٣١٤٣٤٥٩٦	٢٥٤٢٦٧٢	١١٢٦٨٣٨	٧٤٦١٥١٩٥	
٢٩٦٩٤١٠	٢٤٧٧٢	-	-	٢٩٩٤١٨٢	
١٥٥١٨٣٢١٨	١١٩٣٨٤٤٠٩	-	-	٣٣٨٣٧٣٤٥	
٥٩٢١٦٠٧٧	٣١٤٥٠٢٤	٦٥٦٢٣٧	٢٢٥٠٠٠٠	٦٥٢٦٧٣٣٨	
٥٠٦٩٤٦	٨٨٨٥٢	-	-	٥٩٥٧٩٨	
<u>٢٥٧٣٨٦٧٤٠</u>	<u>١٥٤٠٧٧٦٥٣</u>	<u>٣١٩٨٩٠٩</u>	<u>٦٧٦٤٦٥٥٦</u>	<u>٤٨٢٣٠٩٨٥٨</u>	

٢٠٠٦	أفراد	شركات كبرى	منشآت صغيرة ومتوسطة	الحكومة و القطاع العام	المجموع
٤١٧٦٠٧١٣	٢٨٣٨٤١٢٨	٦٢٦٥٢٥	١٢٠٨٤٥٤	٧١٩٧٩٨٢٠	
١٤٨٦١٢٨	٨٨٩	-	-	١٤٨٧٠١٧	
١١٢٩٧٨٧٢٧	١٣٦١٠٧٦٨٦	-	-	٣٠١٢٣٣٥٣١	
٥٠٥٥٤١١٣	٤٩٢٨٩٣٣	-	-	٥٨٩٢٨٠٤٦	
١٩١١	٧٧٠٧٥	-	-	٧٨٩٨٦	
<u>٢٠٦٧٨١٥٩٢</u>	<u>١٦٩٤٩٨٧١١</u>	<u>٦٢٦٥٢٥</u>	<u>٥٦٦٩٠٥٧٢</u>	<u>٤٣٣٥٩٧٤٠٠</u>	

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٦٧٦٤٦٥٥٦ دينار أي ما نسبته ١٤٠٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٥٦٦٩٠٥٧٢ دينار أي ما نسبته ١٣٠٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٦١٥٨٨١٨٢ دينار أي ما نسبته ١٢٧٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٥٥٢٥٨٦٨٢ دينار أي ما نسبته ١٢٧٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٤٤٤٤١٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٣١٧٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٢٠٦٢٦٢١٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٨٦٨٦٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٣٨,٤٦١,٦٢٧	٢٩,٧٤٩,٠٣٤	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٧,٦٢٨,٩٩٦	٢٧,١٤٧,٨٤٧	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
٥٤,٩٠٦	١٠٧,٦٧٠	تأمينات التعامل بالهامش
٦٤٠,٩٠٠	٤,٢٨٩,٣٠٧	تأمينات أخرى
<u>٥٦,٧٨٦,٤٢٩</u>	<u>٦١,٢٩٣,٨٥٨</u>	المجموع

أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	المبلغ دينار	عدد الأقساط الكلية المتبقية	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات دينار	سعر فائدة الاقتراض
٢,٢٨٧,٣٨١	٥٣٢	٢٢٢	شهرية وربع سنوية وعند الاستحقاق	-	٢,٥٪ - ٧,٠٪
٤٩,٢١٩,٥٣٣	١٣	١٠	دفعة واحدة عند الاستحقاق	-	٥,٤٥٪ - ٨,٦٪
٨٦,١٩٠,٤٩٩	٨٦	٨٠	نصف سنوية وعند الاستحقاق	٤٠٢,٧١٩	٢٪ - ٦,٧٥٪
٣٥,٧٣٢,٢٤٠	١	١	دفعة واحدة عند الاستحقاق	-	٤,٨٥٪
<u>١٧٣,٤٢٩,٦٥٣</u>				<u>٤٠٢,٧١٩</u>	
المجموع					
٢٠٠٦					
٣,٩٢٣,٨٨٣	٨٢٤	٤٢٦	شهرية وعند الاستحقاق	-	٢,٥٪ - ٦,٥١٪
٣٩,٩٦٦,١٣٨	١٢	٩	دفعة واحدة عند الاستحقاق	-	٤,٥٪ - ٨,٣٥٪
٨٨,٧٢٤,٥٤٣	١٠١	٨٨	نصف سنوية وعند الاستحقاق	٣٨٢,٨٦٠	٥,٠٤٪ - ٥,٠٦٪
<u>١٣٢,٦١٤,٥٦٤</u>				<u>٣٨٢,٨٦٠</u>	
المجموع					

- المبالغ المقرضة من البنوك المركزية تم إعادة إقراضها وتستحق خلال الأعوام ٢٠٠٨ إلى ٢٠١٠.
- تتضمن الأموال المقرضة مبلغ ٣٥,٧٣٢,٢٤٠ دينار يمثل اتفاقيات إعادة شراء لسندات خزينة تبلغ قيمتها الاسمية ٣٤,٤٠٠,٠٠٠ دينار و يستحق عقد إعادة الشراء بتاريخ ٢٠ آذار ٢٠٠٨.
- تمثل الأموال المقرضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقرضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ٣٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل اسعار فائدة تبلغ حوالي ٩,٥٪.
- تبلغ القروض ذات الفائده الثابتة ٩٤,٤٨٤,٦٣٤ دينار و القروض ذات الفائده المتغيرة بقيمة ٧٨,٩٤٥,٠١٩ دينار.
- تتضمن الاموال المقرضة من بنوك و مؤسسات خارجية قرض جمع بنكي بقيمة ٤٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار يستحق في نيسان ٢٠٠٨ بحيث يتضمن القرض شروطا تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية للبنك هذا وتعطي هذه الاتفاقية المقرض الحق في المطالبة بكامل رصيد القرض في حال عدم التزام البنك بتلك الشروط. وتتعلق الشروط بأن لا تقل حقوق الملكية عن ٥٧ مليون دينار ونسبة كفاية رأس المال عن ١٤٪ علما بان البنك ينوي تجديد القرض بقرض اخر بتاريخ ١٨ نيسان ٢٠٠٨ بمبلغ ٦٠ مليون دولار.
- تتضمن الاموال المقرضة من بنوك و مؤسسات خارجية قرض جمع بنكي بقيمة ٦٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار يستحق في كانون الأول

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٩ بحيث يتضمن القرض شروطا تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية للبنك هذا وتعطي هذه الاتفاقية المقرض الحق في المطالبة بكامل رصيد القرض في حال عدم التزام البنك بتلك الشروط والتي تتضمن عدم تجاوز نسبة التزامنا للبنوك مقابل التزامات العملاء ٣٠٪ و أن لا تقل كفاية رأس المال ١٢٪ و حقوق الملكية بعد استبعاد الأصول غير الملموسة عن ١١٥ مليون دينار هذا بالإضافة الى التقيد التام بتعليمات البنك المركزي الخاصة بالديون المتعثرة واحتساب الخصص حسب تعليمات رقم ٢٠٠٦/٣٠.

قامت شركة المال للاستثمار و الوساطة المالية بتوقيع إتفاقيات قروض مع عدد من البنوك المحلية بإجمالي سقف تبلغ ١٦٤٢٠٠٠٠ دينار. وقد بلغ رصيدها المستغل كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مبلغ ١٤٢١٩٥٣٣ دينار و يتراوح سعر الفائدة على هذه القروض من ٨٪ الى ٨.٥٪.

مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد بداية السنة دينار	المكون خلال الفترة دينار	المستخدم خلال السنة دينار	ما تم رده للإيرادات دينار	رصيد نهاية السنة دينار
-	٣,٢٢٦,٩٧٩	-	-	٣,٢٢٦,٩٧٩
-	-	٣٥٩,٩٧٤	(٢٥٣,٥٦٠)	٢٨٩,٥٣٤
٢٨٩,٥٣٤	٣,٢٢٦,٩٧٩	٣٥٩,٩٧٤	(٢٥٣,٥٦٠)	٣,٢٢٦,٩٧٩
-	٣٨٦,٧٣٣	١٧٤,٢٢٧	-	٢١٢,٥٠٦
٧٧,٠٢٨	٣٨٦,٧٣٣	١٧٤,٢٢٧	-	٢١٢,٥٠٦

* يمثل مبلغ الخصص الأخرى مخصصات مقابل ادارة محافظ عملاء مضمونة رأس المال.

ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٧٥٨,٧٤٧	٧,٥٥٨,٨٦٣	رصيد بداية السنة
١٨,٠٧٠	٢,٤٤٩	فروقات ترجمة
(٨٥٢,٩٧٩)	(٧,٥٤٣,٠٠٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
٧,٦٣٥,٠٢٥	٦,٩٢٢,٠٧٨	ضريبة الدخل المستحقة
-	٣٥٢,١٤٤	ضريبة دخل سنوات سابقة
٧,٥٥٨,٨٦٣	٧,٢٩٢,٥٢٧	رصيد نهاية السنة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٧,٦٣٥,٠٢٥	٦,٩٢٢,٠٧٨	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
٤٧,٥٩٩	٣٥٢,١٤٤	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)
(٤١٩,٣٦٨)	(٢,٩٢٧,٢٣٢)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
(٨٥٣,٢٠٧)	١١٥,٨٦٣	مطلوبات ضريبية مؤجلة للسنة
(٢,١٧٤)	(٦٧٢)	فروقات ترجمة
<u>٦,٤٠٧,٨٧٥</u>	<u>٤,٦٢١,٨١١</u>	

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠٠٣.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات البنك للعوام ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦. هذا ولم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ اعداد القوائم المالية.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية لعام ٢٠٠٥. هذا ولم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ اعداد القوائم المالية.
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل المصرف الأهلي العراقي حتى عام ٢٠٠٦.

ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الحسابات المشمولة	رصيد بداية السنة ٢٠٠٧ دينار	المبالغ المحجرة ٢٠٠٧ دينار	المبالغ المضافة ٢٠٠٧ دينار	الرصيد في نهاية السنة ٢٠٠٧ دينار	الضريبة المؤجلة ٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
أ- موجودات ضريبية مؤجلة						
توزيعات مكافآت الموظفين	١,١٩٨,١٩٥	(٢٧٤,١٠٧)	٤٤١,٩٥٣	١,٣٦٦,٠٤١	٤٧٨,١١٥	٤١٩,٣٦٨
مخصص خوط مقابل تدني	-	-	٣,٢٢٦,٩٧٩	٣,٢٢٦,٩٧٩	١,٢٩٤,٤٤٣	-
اسعار اسهم مستملكة	-	-	-	-	-	-
الخصصات و الفوائد المعلقة	-	-	٤,٩٦٨,١٩٣	٤,٩٦٨,١٩٣	١,٧٣٩,٠٤٢	-
للتسهيلات دون المستوى	-	-	٨,٦٣٧,٦٢٥	٨,٦٣٧,٦٢٥	٣,٣٤٦,٦٠٠	٤١٩,٣٦٨
المجموع	<u>١,١٩٨,١٩٥</u>	<u>(٢٧٤,١٠٧)</u>	<u>١٤,٦٠٣,٧٦٠</u>	<u>١٦,٥٢٧,٨٦٣</u>	<u>٩,٥٦١,٧١٣</u>	<u>٤١٩,٣٦٨</u>
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة						
أرباح غير متحققة - محفظة الأوراق المالية للمتاجرة	(٣٧٥,٦٢٤)	١,٨٤٦,٩٤٢	٢,٤٥٧,٠٠٢	٢,٤٤٤,٣١٠	١١٥,٨٦٣	-
أرباح غير متحققة - محفظة الأوراق المالية المتوفرة للبيع	٤٨٤,٨٠٠	٢٠٧,٣١٠	٣,٢٧,٣٨١	٦,٠٤٨,٧١	١٤٠,٠٧٩	٩٥,٧٨٩
	<u>١٠٩,١٧٦</u>	<u>٢,٠٧٤,٢٥٢</u>	<u>٢,٧٨٤,٣٨٣</u>	<u>٨,٤٩٣,٠٢١</u>	<u>٢٥٥,٩٤٢</u>	<u>٩٥,٧٨٩</u>

- تتضمن المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ١٤٠,٠٧٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٩٥,٧٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦. نتيجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.
- بلغت نسبة ضريبة الدخل على الموجودات الضريبية المؤجلة ٣٥٪ بينما بلغت نسبة المطلوبات الضريبية المؤجلة على محفظة الأوراق المالية المحلية ٢٦,٢٥٪ وعلى محفظة الأوراق المالية الاجنبية ٣٥٪.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

إن الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

مطلوبات ٢٠٠٦ دينار	موجودات ٢٠٠٦ دينار	مطلوبات ٢٠٠٧ دينار	موجودات ٢٠٠٧ دينار	
٩٣٠,٣١١	-	٩٥,٧٨٩	٤١٩,٣٦٨	رصيد بداية السنة
١٠٠,٩١٦	٤١٩,٣٦٨	٦٠٠,٦٠٣	٣,٠٢٣,١٦٩	المضاف
(٩٣٥,٤٣٨)	-	(٤٤٠,٤٥٠)	(٩٥,٩٣٧)	المستبعد
<u>٩٥,٧٨٩</u>	<u>٤١٩,٣٦٨</u>	<u>٢٥٥,٩٤٢</u>	<u>٣,٣٤٦,١٠٠</u>	رصيد نهاية السنة

- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٢٤,٤٦٧,٧٨٠	١٧,٩٧٠,٨٤٧	الربح المحاسبي
(٦,٢٨٥,٤٣٥)	(٤,١٧٧,٧٨٥)	أرباح غير خاضعة للضريبة
٢,٠٩٥,٩٤٩	٩,٢٣٢,٤٠٥	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
<u>٢٠,٢٧٨,٢٩٤</u>	<u>٢٣,٠٢٥,٤٦٧</u>	الربح الضريبي
%٢٦,١٩	%٢٤,٨٣	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نسبة ضريبة الدخل القانونية على أرباح البنوك في الأردن تبلغ ٣٥٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات فيها بين ١٥٪ - ٢٥٪.

مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٤,١٠٧,٤٧٤	٣,٧٨٠,٤٨١	فوائد برسم الدفع
٢٢,٤٩٣	-	إيرادات مقبوضة مقدما
١,٤٥٩,٦٠٩	٩٢٣,٠٩٠	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
١,٩١٤,٧٣٦	٣٧٢,٥٤٣	شيكات مصدقة
٤٩٧,٥٨٥	٦٦٤,١٦٨	شيكات مسحوبة على البنك
٢٥٢,١٢٣	١٣٩,٠٥٠	رسوم الجامعات
٢٥٢,١٢٣	١٣٩,٠٥٠	رسوم صندوق دعم البحث العلمي
١٧٥,١٣٧	١٠٦,٥٧٣	صندوق مجلس التعليم والتدريب المهني والتقني
٤,٣٢٨	٤,٣٢٨	شيكات برسم التحصيل
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<u>٢٩١,٩١٦</u>	<u>٤٨٢,٧٣٣</u>	مطلوبات أخرى
<u>٩,٠٣٢,٥٢٤</u>	<u>٦,٦٦٧,٠١٦</u>	المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٢

رأس المال المكتتب به و علاوة الإصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به و المدفوع ١٢٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ موزعة على ١٢٣,٠٠٠,٠٠٠ سهماً القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار في حين بلغ رأس المال المصرح به ١١٦,٠٠٠,٠٠٠ دينار القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار و رأس المال المدفوع ١١٦,٠٠٠,٠٠٠ دينار القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

بناءً على قرار الهيئة العامة غير العادية المنعقدة بتاريخ ٢٠ آب ٢٠٠٧، فقد تم زيادة رأس مال البنك المصرح به بمبلغ ٩,٢٨٠,٠٠٠ دينار و ذلك عن طريق دخول مؤسسة التمويل الدولية (IFC) كشريك استراتيجي و قد تم الانتهاء من اجراءات رفع رأس المال بتاريخ ٣ كانون الثاني ٢٠٠٨ بالاضافة الى علاوة إصدار بقيمة ١١,٩٧١,٢٠٠ دينار ليصبح رأس المال المصرح به و المدفوع ١٣٢,٢٨٠,٠٠٠ سهم/دينار.

يمثل مبلغ علاوة الإصدار الوارد ضمن حقوق الملكية حصيلة بيع الأسهم غير المكتتب بها من قبل المساهمين في أسهم الاكتتابات الخاصة في عام ٢٠٠٥ و التي تم بيعها خلال عام ٢٠٠٦ بعلاوة بلغت ٧,٠٩٤,٧٢ دينار.

الاحتياطات

٢٣

- احتياطي قانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك و قانون الشركات و هو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

- ان الاحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة التقيد
الاحتياطي القانوني	١٢,٨٧٤,٤٢٠	بموجب قانون البنوك و قانون الشركات
مخاطر مصرفية عامة	٥,١١٩,٨٤٤	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

التغير المتراكم في القيمة العادلة

٢٤

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	موجودات مالية متوفرة للبيع			موجودات مالية متوفرة للبيع		
	أسهم	سندات	المجموع	أسهم	سندات	المجموع
	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٦ دينار
الرصيد في بداية السنة	٥٥,٩٩٣	(٢٦٥,٨٢٦)	(٢٠٩,٨٣٣)	٧٠,٩١٢٢	(٦٠١,٠٣٤)	١٠٨,٠٨٨
صافي أرباح غير متحققة	١٣٨,٣١٢	٣٠٥,٤٥٣	٤٤٣,٧٦٥	(٣,٥٨١)	٣١٥,٦٨٧	٣١٢,١٠٦
مطلوبات ضريبية مؤجلة	(٤٦,٩٧٦)	٢,٦٨٦	(٤٤,٢٩٠)	٦٤,١٨٣	(٨٢,٨٦٨)	(١٨,٦٨٥)
صافي خسائر متحققة	٩٢,١٩١	(٤٣,٠٩٤)	٤٩,٠٩٧	(٧١٣,٧٣١)	١٠٢,٣٨٩	(٦١١,٣٤٢)
منقولة لبيان الدخل	٢٣٩,٥٢٠	(٧٨١)	٢٣٨,٧٣٩	٥٥,٩٩٣	(٢٦٥,٨٢٦)	(٢٠٩,٨٣٣)
الرصيد في نهاية السنة *	٢٣٩,٥٢٠	(٧٨١)	٢٣٨,٧٣٩	٥٥,٩٩٣	(٢٦٥,٨٢٦)	(٢٠٩,٨٣٣)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

* يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ١٤٠,٠٧٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٩٥,٧٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

أرباح مدورة

تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ٣,٣٤٦,٦٠٠ دينار والتي تمثل صافي الموجودات الضريبية المؤجلة. بالإضافة إلى مبلغ ٤٢٦,٧٤٠ دينار تمثل أرباح غير متحققة / موجودات مالية للمتاجرة. وبناءً على تعليمات البنك المركزي يحظر التصرف بهذه المبالغ.

أرباح مقترح توزيعها

تبلغ الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين للعام الحالي ٧,٥٠٠,٠٠٠ دينار أي ما نسبته ٦,١٪ من رأس المال وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين. في حين تم توزيع أسهم مجانية على المساهمين في العام السابق بما مجموعه ٧,٠٠٠,٠٠٠ سهم بنسبة ٦,٣٪ من رأس المال.

القوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
تسهيلات ائتمانية مباشرة:		
للافراد (التجزئة) :		
٨٠,٨٤١	١٠١,٠٢١	حسابات جارية مدينة
٢,١٨٦,٧٥٩	٢,٧٧٤,٠٧٦	قروض وكمبيالات
١٢٥,٦٧٩	١٨٥,٥٣٤	بطاقات الائتمان
القروض العقارية		
الشركات الكبرى		
٣,٣٧٧,٣٠٥	٥,٣٧٣,٨٠٤	حسابات جارية مدينة
٥,٥٤٢,٤٦٦	٥,٤٣٢,٢٥٤	قروض وكمبيالات
٣٠,١٧٩,٩٨٤	٣٢,٣٦١,٥٥٦	
المنشآت الصغيرة والمتوسطة		
٤١٦,٢٢٤	٤٠٠,٢٧٨	حسابات جارية مدينة
٥٤٢,٣٩١	٤٩٥,٥٤٣	قروض وكمبيالات
٢,٠٥٤,٤٠٧	٤,٦٢٨,٦٦١	أرصدة لدى البنوك المركزية
٥,٧١٢,١٣٧	٦,١٦٨,٩٩١	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٢٧١,١٨٢	٢,٦١٠,٤٠٠	موجودات مالية للمتاجرة
١,٧٩٧,١٨٢	١,٩١٦,٧٧٥	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢,٣٦١,٤٥٤	٢,٤٥٦,٤٠٤	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٤٨١,٨٤٦	٢٧٩,٢٥٦	أخرى
<u>٥٦,١٢٩,٨٥٧</u>	<u>٦٥,١٨٤,٥٥٣</u>	المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الفوائد المهدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٢,٩٧٤,١٥٩	٢,١٦٤,٦٥٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٣٥٩,٤٢٤	٤٥١,٨١٩	حسابات جارية وخت الطلب
٥٩,١٧٧	١٩٩,٩٣٠	ودائع توفير
١٤,٣٤٨,٩٤١	١٨,٢٥٠,٣٠٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣,٣٠٠,٩٤٦	٣,٦٤٣,٣٧٥	شهادات إيداع
٢,٤٦٧,٢٨٢	٤,٠٤٦,٢٤٥	تأمينات نقدية
٦,٣٠٩,٦٣٨	٩,٩٩٢,٦٩٧	أموال مقترضة
٥٦٣,٢٣٨	٦٣٣,٠٧٥	رسوم ضمان الودائع
<u>٣٠,٣٨٢,٨٠٥</u>	<u>٣٩,٣٨٢,١٠٩</u>	المجموع

صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
		عمولات دائنة:
٢٥٧,٨٨٨	٢٤٩,٠٠٧	عمولات تسهيلات مباشرة
٣,٨٧٤,٥٠٣	٤,٧٩٥,٨١٨	عمولات تسهيلات غير مباشرة
١,١٤٠,١٣٥	١,١٢٧,٣٢٢	عمولات أخرى
<u>٣٧٨,٧٨٩</u>	<u>٦١٧,٥١٨</u>	ينزل: عمولات مدينة
<u>٤,٨٩٣,٧٣٧</u>	<u>٥,٥٥٤,٦٢٩</u>	صافي إيرادات العمولات

أرباح عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٩٨٥,٦٣٤	٢,٢٩٩,٠٠٤	ناجّة عن التقييم
<u>١٦٩,٣٨٦</u>	<u>(١٢١,٣٢١)</u>	ناجّة عن التداول/التعامل
<u>١,١٥٥,٠٢٠</u>	<u>٢,١٧٧,٦٨٣</u>	المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

أرباح [خسائر] موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح (خسائر) متحققه دينار	أرباح (خسائر) غير متحققه دينار	عوائد توزيعات اسهم دينار	المجموع دينار
٢٠٠٧			
١,٨٩٥	(١٩٠٨)	-	(١٣)
١,٩٩٩,٤٦١	١٧٥,٣٩٢	٣٤١,٩٨١	٢,٥١٦,٨٣٤
٤٦,١٨١	٦٠,٩٤٩	-	١٠٧,١٣٠
<u>٢,٠٤٧,٥٣٧</u>	<u>٢٣٤,٤٣٣</u>	<u>٣٤١,٩٨١</u>	<u>٢,٦٢٣,٩٥١</u>
٢٠٠٦			
٢,٣٤٤	١٣٣,٩٤٦	-	١٥٤,٢٩٠
(١,٠٤٨,٠١١)	(٣١٣,١٥٠)	٤٧٨,٦٨٢	(٨٨٢,٤٧٩)
٧٦,٨٢٠	(٤٠٧,٤٢٣)	-	(٣٣٠,٦٠٣)
<u>(٩٥٠,٨٤٧)</u>	<u>(٥٨٦,٦٢٧)</u>	<u>٤٧٨,٦٨٢</u>	<u>(١,٠٥٨,٧٩٢)</u>

ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار
٦,٣٨١	٩,٥٧٢
١,٤٣٣,٣٣٢	١٥٤,٩٤٧
٢٢,٩٨١	-
<u>١,٤٦٢,٧٣٢</u>	<u>١٦٤,٥١٩</u>

إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار
٣,٣٤٦,٧٨٠	٣,٤٢٦,٥٦٣
١,٠٠٥,٨٧٢	١,٦١٣,٧٨٧
<u>٤,٣٥٢,٦٥٢</u>	<u>٥,٠٤٠,٣٥٠</u>

نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٣٣٦٠,٧٦٣	٤٦١٥,٢٤٠	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
١,١٣٩,٩٦٦	٥١٥,٤٣٩	مكافآت موظفين
٣٠١,٩٤٧	٤٢٣,٦١٩	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٢٠١,٣٦٨	٨١٠,٢١٩	نفقات طبية
٣٦,٢٧٨	٣٣٣,٠٠٢	تدريب الموظفين
١٠٧,٧٥٥	١٤٩,٢٤٠	مياومات سفر
٢٢,٠٧٦	١٤,٩٦٨	اجازات مدفوعة
٤٧,٩١٩	٢٠,٧٩٤	مساهمة البنك في صندوق النشاط الاجتماعي
<u>٥,٢١٨,٠٧٢</u>	<u>٦,٨٨٢,٥٢١</u>	المجموع

مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٧٢٤,٠٧١	٨٤١,٢٤٥	إيجارات وخدمات المباني
٤١١,٦١٣	٦٣١,٥٧٧	اتعاب استشارية ومهنية
١٦٢,٢٠١	٢٠٣,١٩١	قرطاسية ومطبوعات
١١٣,٣٥٢	١٢٩,٢٣١	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٣١,٠٨٨	١٤٦,٢٧٢	رسوم اشتراك رويترز وبلوم بيرغ
١٨٣,٣٣٧	١٤٠,٠٠٠	تبرعات
١,٥٥٦,٢٣١	١,٨٦٧,١١٤	اعلانات
٢٦٨,٨٦٦	٩٢,١٩٢	اشتراكات ورسوم ورخص
١٦٨,٩٩٨	١٦٧,٢٦٨	سفر وتنقلات
٢٢٣,٢٩٠	٣٩٥,٤٧٩	لوازم ومصاريف كمبيوتر
٤٣٦,٢٨٠	٤٧٩,٣٦٤	بريد، هاتف، تليكس وسويقت
١٦٢,٦٣٣	١٧١,٩٧٢	اشتراكات
٢٥٢,١٢٣	١٣٩,٠٥٠	رسوم الجامعات الأردنية
٢٥٢,١٢٣	١٣٩,٠٥٠	رسوم صندوق دعم البحث العلمي
١٧٥,١٣٧	١٠٦,٥٧٤	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٥٢٥,٨٦١	-	خسارة المبلغ المسروق/المصرف الاهلي العراقي
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة مجلس الإدارة
٣٦١,٠٤٣	٧٨٩,٠٩٤	أخرى
<u>٦,١٦٣,٢٤٧</u>	<u>٦,٤٩٣,٦٧٣</u>	المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

حصة السهم من ربح السنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
١٨,٢٧٩,٧٤٢	١٢,٩٥٦,٤٦٢	ربح السنة
١٢٣,٠٠٠,٠٠٠	١٢٣,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠.١٤٩	٠.١١٠	الحصة الاساسية و الخفضة للسهم من ربح السنة

إن الحصة الخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح السنة.

التقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٧٧,٦٩٤,٠٠٣	٨١,٠٤٨,١٥٧	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
١٥٠,٩٨٨,٣٠٧	١٣٦,٩٠٨,٩٢٠	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٤١,٥١٨,١١٤)	(٢٥,٥٤٥,٣٠٨)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٣٨٢,٨٦٠)	(٤٠٢,٧١٩)	ينزل: أرصدة مقيدة السحب
١٨٦,٧٨١,٣٣٦	١٩٢,٠٠٩,٠٥٠	

مشتقات مالية

إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

٢٠٠٧ -	قيمة عادلة موجبة دينار	مجموع القيمة الاسمية دينار	أجل القيمة الاعتبارية (الاسمية) حسب الاستحقاق خلال ٣ شهور دينار	من ٣-١٢ شهر دينار
مشتقات مالية للمتاجرة				
- عقود بيع عملات	١٦٠,٩٦٤	٢٠,٧٤٢,٤٩٢	٢٠,٧٤٢,٤٩٢	-
- عقود شراء عملات	-	٢٠,٤٩٤,٢٥٤	٢٠,٤٩٤,٢٥٤	-
٢٠٠٦				
مشتقات مالية للمتاجرة				
- عقود بيع عملات	١٨٠,٣٦٢	١٨,٨٢٥,٠٩٥	١٦,٠٣٤,٨٦١	٢,٧٩٠,٢٣٤
- عقود شراء عملات	-	١٨,٦١٥,٨٦١	١٥,٨٢٦,٠١٦	٢,٧٨٩,٨٤٥

تدل القيمة الاعتبارية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٣٩

المعاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك و الشركات التابعة التالية :

إسم الشركة	نسبة الملكية	٢٠٠٧	٢٠٠٦
شركة المال الأردني	٪١٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
المصرف الأهلي العراقي	٪٥٩,٢	١١,٣٩٢,٥٨٧	١٢,٠٧٨,٥٨١

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار	الجهة ذات العلاقة	
			الشركات التابعة	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية
بنود داخل الميزانية:				
تسهيلات مباشرة	-	٢,٨٠٠,٦٩٨	٢,٨٠٠,٦٩٨	-
ودائع لدى البنك	٩,٥٣٢,١٤٥	١٦,٠٥٣,٩٨٤	٢٥,٥٨٦,١٢٩	٣٠,١٢٢,٥٨٨
التأمينات النقدية	٧٣٥,٨٧٣	٢٧٥,٢٧٥	١,٠١١,١٤٨	٦٨٢,٧٨٤
ودائع البنك مع جهات ذات علاقة	-	-	-	٢,٢٨٧,٦٧٧
بنود خارج الميزانية:				
تسهيلات غير مباشرة	٧,٢٧٨,١٦٠	٢,١٤٩,٢٢٧	٩,٤٢٧,٣٨٧	٢٩,٦٧٥,٨٤٠
عناصر قائمة الدخل:				
فوائد وعمولات دائنة	٢٣٩,٨٩٧	٣٢١,٢٩٧	٥٦١,١٩٤	٥٢١,٨٣٩
فوائد وعمولات مدينة	٧٧,٢٨٠	١٨٣,٨٧٣	٢٦١,١٥٣	١,٤٩٨,٨٥٨

- * تتراوح أسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٣,٩٪ إلى ١,٥٪.
- * تتراوح أسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٧,٠٩٪ إلى ١,٣٪.
- * تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالدينار الأردني بين ٢,٥٪ إلى ٦,٧٥٪.
- * تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالعملة الأجنبية بين ٠,٩٥٪ إلى ٤,١٥٪.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠٠٧	٢٠٠٦
١,٤١٦,٧٤٤	١,٢٤٧,٥٩٢
١,٤١٦,٧٤٤	١,٢٤٧,٥٩٢

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في إيضاح رقم (٩) تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية يبلغ ٥٥٢,٩٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ١٩٣,٣٦٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦. تظهر بالتكلف لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها. لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

سياسات ادارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة للحد من المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها وذلك من خلال ادارة المخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الاستثمار ولجان المخاطر المختلفة. إضافة الى ان كافة دوائر البنك مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية ووضع الضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلائم ونظام رقابة المخاطر.

إن بنك المال الاردني يتعرض لعدد من المخاطر ولهذا يلجأ البنك إلى إدارة مخاطره بشكل فعال للمحافظة على متانة البنك المالية وربحيته.

إن عملية إدارة المخاطر تشمل التعرف، القياس، الإدارة إضافة الى الرقابة المستمرة على المخاطر المالية وغير المالية التي يمكن ان تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته. إضافة الى ضمان توزيع فعال لرأس المال لتحقيق المعدل الأمثل للعوائد مقابل المخاطر.

يتعرض البنك للمخاطر التالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- المخاطر التشغيلية
- مخاطر الامتثال لمتطلبات السلطات الرقابية

ان ادارة المخاطر لدى البنك تسير وفق مبادئ رئيسية و حاكمية مخاطر تنسجم مع حجم نشاطاته وتعقيد عملياته وتعليمات السلطات الرقابية وافضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص. تتمثل تلك المبادئ فيما يلي:

- توجيهات واستراتيجيات مجلس الادارة لادارة المخاطر.
- سياسات لادارة المخاطر المختلفة معتمدة من مجلس الادارة.
- تحديد سقف المخاطر المقبولة من قبل لجنة المخاطر الداخلية والمكونة من الادارة العليا ويتم اعتماد هذه السقف من مجلس الادارة.
- ادارة المخاطر تعتبر مسؤولية كل موظفين البنك.
- توزيع المهام والمسؤوليات الرقابية على الموظفين كل حسب إختصاصه.
- لجنة التدقيق والمخاطر والإمتثال المنبثقة عن مجلس الإدارة للتأكد من فعالية سياسات وإجراءات إدارة المخاطر لدى البنك والتي يقع على عاتقها ضمان تطبيق إستراتيجية وتوجيهات مجلس الإدارة فيما يتعلق بإدارة وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.
- لجنة الموجودات والمطلوبات والتي تقوم بالتخطيط للتوظيف الأمثل لرأس المال والموجودات والمطلوبات والمراقبة المستمرة لمخاطر السيولة ومخاطر السوق.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

- دائرة إدارة المخاطر هي دائرة مستقلة عن أنشطة العمل لدى البنك وتقوم بإدارة مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة والمخاطر التشغيلية ومخاطر الإمتثال وفق منهجية متكاملة ومركزية داخل البنك مع وجود أنظمة تساعد على إدارة تلك المخاطر. ترتبط دائرة إدارة المخاطر مباشرة بالمدير العام ولجنة التدقيق والمخاطر والامتثال المنبثقة عن مجلس الإدارة من خلال وجود خط اتصال مباشر يربط بين مدير المخاطر والمدير العام من جهة ومدير المخاطر واللجنة المذكورة من جهة أخرى.

- دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تأكيداً مستقلاً عن التزام وحدات العمل بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وفاعلية اطار عمل إدارة المخاطر لدى البنك.

تخضع سياسات إدارة المخاطر لدى البنك للتطوير المستمر لتواكب كافة المستجدات والنمو في اعمال البنك والتوسع في خدماته. كما ان فلسفة إدارة المخاطر لدى البنك مبنية على المعرفة والخبرة وقدرة الادارة الاشرافية على الحكم على الامور ووجود دليل واضح للصلاحيات موضوع من قبل مجلس الادارة.

تقوم دائرة إدارة المخاطر برفع التوصيات المتعلقة بسياسات وسقوف المخاطر الى الادارة العليا ولجان إدارة المخاطر ووضع الانظمة اللازمة لتطبيق الضوابط الرقابية الفعالة ورفع التقارير حول المخاطر ومدى التقيد بالضوابط والسياسات بالاضافة الى توفير الموارد التحليلية للادارة العليا ومتابعة كافة التطورات التقنية المتعلقة بقياس وإدارة المخاطر واستخدام الملائم منها.

قياس المخاطر وأنظمة التقارير

إن مراقبة المخاطر والسيطرة عليها يتم من خلال مراقبة الحدود المسموح بها لكل نوع من أنواع المخاطر وأن هذه الحدود تعكس إستراتيجية عمل البنك وعوامل السوق المختلفة المحيطة .

يتم جمع المعلومات من الإدارات المختلفة لدى البنك وتحليلها للتعرف على المخاطر المتوقعة التي قد تنجم عنها . يتم عرض وشرح هذه المعلومات على مجلس إدارة البنك واللجان المنبثقة عنه.

المخاطر الائتمانية :

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الاخر للاداء المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي الى حدوث خسائر. يعمل البنك على ادارة مخاطر الائتمان من خلال وضع سقوف لمبالغ التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء (فرد أو مؤسسة) ومجموع التسهيلات الائتمانية لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء. اضافة الى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء.

إن سياسة البنك لإدارة المخاطر تتضمن الآتي:

تحديد التركيزات الائتمانية والسقوف:

تتضمن السياسة الائتمانية نسب محددة وواضحة للحد الأقصى للائتمان الممكن منحه لاي عميل أو مجموعة من العملاء وذلك حسب نسب التركيزات المقررة من البنك المركزي الاردني بالاضافة الى وضع سقوف للقطاعات الاقتصادية . كم ان هناك سقوفاً لحجم الائتمان الممكن منحه من قبل كل مستوى اداري.

التصنيف الائتماني للعملاء:

يتم تصنيف العملاء داخلياً وفق ملائمتهم الائتمانية والتزامهم بالسداد باستخدام معايير مالية وغير مالية والذي يتم مراجعته وتقييمه من خلال مجموعة ادارة المخاطر. ويقوم البنك حالياً بتطوير نظام النقاط Credit Scoring لعملاء تسهيلات الافراد.

اساليب تخفيف المخاطر:

عملية إدارة المخاطر في البنك تعتمد على العديد من الأساليب من أجل تخفيف المخاطر منها:-

- الضمانات وحسب قابليتها للتسييل ونسبة تغطيتها للائتمان الممنوح والتي يتم مراقبتها وتقييمها بصورة مستمرة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي :

- الرهونات العقارية.
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم والسندات .
- الكفالات البنكية.
- الضمان النقدي.
- كفالة الحكومة.

وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال إنخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة الى أن البنك يقوم بتقسيم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

- إتباع نظام اللجان في منح الائتمان وتعتمد على حجم محفظة العميل والاستحقاق ودرجة مخاطرة العميل.
- التنوع في محفظة التسهيلات الائتمانية هو مبدأ اساسي في تخفيف مخاطر الائتمان. حيث تتضمن خطة البنك السنوية التوزيع المستهدف للائتمان والاستثمارات على عدة قطاعات وأسواق مختلفة اعتماداً على نظام تصنيف مخاطر القطاعات الاقتصادية والجغرافية.

- أدوات الدين

يستخدم التصنيف الخارجي الصادر عن مؤسسات التصنيف الدولية مثل Moody's و Standard & Poors أو ما يعادلها في إدارة مخاطر التعرض الائتماني لأدوات الدين .

دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته.

يقوم البنك بتطوير السياسات والاجراءات اللازمة لتحديد اسلوب دراسة الائتمان والحفاظة على حيادية وتكامل عملية اتخاذ القرارات والتأكد من أن مخاطر الائتمان يتم تقييمها بدقة والموافقة عليها بشكل صحيح ومتابعة مراقبتها باستمرار. إن الاطار العام للسياسة الائتمانية تتضمن وضع صلاحيات للموافقة الائتمانية. توضيح حدود الائتمان واسلوب تحديد درجة المخاطر.

يتم الاعتماد حالياً على التصنيف الداخلي ومتطلبات راس المال حسب متطلبات بازل II لقياس مخاطر الائتمان.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني و الفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الاخرى)

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
بنود داخل الميزانية		
٧٦,٥٣٥,٣٣٥	٨٢,٤٧١,٦١٢	أرصدة لدى البنوك المركزية
١٥٠,٩٨٨,٣٠٧	١٣٦,٩٠٠,٨٩٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦,٣٨١,٠٠٠	-	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
التسهيلات الائتمانية:		
٢٥,٢٢٧,٠٦٠	٣١,١٦٢,٤٧٦	للأفراد
٥٢,٤٠٧,١٥١	٦٧,٧١٠,٢١٦	القروض العقارية
		للشركات
٤٠٢,٠٨٤,٢٦١	٣٨٩,٩٢٤,٨٤١	الشركات الكبرى
١٠,٠٠٨,٧٨٧	٨,٦١٤,٣٧٤	المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
الحكومة والقطاع العام		
سندات وأذونات:		
٢٦,٧١٦,٣٩٥	٣٥,٢٠٧,٥٠٤	ضمن الموجودات المالية للمتاجرة
٢٥,١٧٤,٩٢٣	٣٧,٩٦٤,٣٧	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
١١,٩١٠,٥٠٠	٧٣,٣٠٢,١٠٨	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٩,٤٤١,٨٣٣	١٥,٥٥٢,٧٨٨	الموجودات الأخرى
<u>٧٩٦,٨٧٥,٥٥٢</u>	<u>٨٧٨,٨١٩,٢٧٦</u>	اجمالي بنود داخل الميزانية
بنود خارج الميزانية		
٧١,٠٨٢,٢١٩	١٠٠,٢٣٩,٥٣٦	كفالات
٦٠,٧٥٩,٤٦٢	١١٩,٩٣١,١٩٧	اعتمادات
٩,٧٢١,١٨٧	٢٠,٢٢٩,٦١٢	قبولات
٢٣,٢٢٨,٤٧٤	٢٦,١٣٠,٠٨٦	سقوف تسهيلات غير مستغلة
<u>١٨,٦١٥,٨٦١</u>	<u>٢٠,٤٩٤,٢٥٤</u>	عقود آجلة
<u>١٨٣,٤٠٧,٢٠٣</u>	<u>٢٨٧,٠٢٤,٦٨٥</u>	مجموع بنود خارج الميزانية
<u>٩٨٠,٢٨٢,٧٥٥</u>	<u>١,١٦٥,٨٤٣,٩٦١</u>	إجمالي الموجودات و بنود خارج الميزانية

- الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ دون أخذ الضمانات أو مخففات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.
- بالنسبة لبنود الموجودات داخل الميزانية فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في الميزانية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الإجمالي دينار	بنوك و مؤسسات مصرفية أخرى دينار	المنشآت الصغيرة و المتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	القروض العقارية دينار	الأفراد دينار	
٢٠٠٧						
٢٩٧,٥٥٧,٥٣٨	٢٧٠,٨٣٤,٥٦٢	٤٨٨,٣٨٨	٢١,٢٣٧,٦٥٢	٤,٠٥٨,٩٠٣	٩٢٨,٠٣٣	متدنية المخاطر
٥٣٩,٤٨٥,٨٣٦	١١٠,٥٧٢,٨٠٧	٧,١٢٢,٨٤٨	٣٣٠,٣١٦,٦٦٦	٦٢,١١٩,٤٢٠	٢٩,٥٣٩,١٤٥	مقبولة المخاطر
منها مستحقة (*):						
١٣,٦٧٥,٧٦٩	-	٩٢٣,٩٦٢	١٢,٣٥٤,١٥٠	١٦٠,٧٧٤	٢٣,٦٨٨,٣	لغاية ٣٠ يوم
١٣,٢١٦,٠٩٨	-	٧٨٦,٨٩١	١١,٧٧٥,٧٧٣	١٦٤,١٣٢	٤٨٩,٣٠٢	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
٤٠,٠٥٨,٩٥٥	-	٦٠٠,١٧٢	٣٨,٧١٥,٩٢٢	-	٧٤٢,٣٦١	تحت المراقبة
غير عاملة:						
٥,٤٢٥,٩٦٦	-	٤٧٨,٨١٦	٣,٤٣٩,٥٨٣	١,٢١٤,٠٤٥	٢,٩٣,٥٢٢	دون المستوى
٢,١٢٢,٦٠١	-	-	١,٢٧٣,٨٣١	٤٦٣,٢٧٤	٣٨٥,٤٩٦	مشكوك فيها
١٠,٧٧٨,٣٩٥	-	-	٩,٩٩٨,٠٦١	٤٧,٨٧٢	٧٣٢,٤٦٢	هالكة
٧٠٥,٤٠١	-	٤٩٠,٧	٥١٥,٤٦٤	٨٠٠	١٨٤,٢٣٠	مكتشف
<u>٨٩٦,١٣٤,٦٩٢</u>	<u>٣٨١,٤٠٧,٣٦٩</u>	<u>٨,٦٩٥,٦٣١</u>	<u>٤٠٥,٣١٢,١٢٩</u>	<u>٦٧,٩٠٤,٣١٤</u>	<u>٣٢,٨١٥,٢٤٩</u>	المجموع
٢٠٠٦						
(٣,٤٠٦,٩٤٢)	-	-	(٣,١٥٢,٣٧٣)	(٣١,٤٣٣)	(٢٢٣,١٣٦)	يطرح: فوائد معلقة
(١٣,٩٠٨,٤٧٤)	-	(٨١,٢٥٧)	(١,٢٢٣,٤٩١٥)	(١٦٢,٦٦٥)	(١,٤٢٩,٦٣٧)	يطرح: مخصص التدني
<u>٨٧٨,٨١٩,٢٧٦</u>	<u>٣٨١,٤٠٧,٣٦٩</u>	<u>٨,٦١٤,٣٧٤</u>	<u>٣٨٩,٩٢٤,٨٤١</u>	<u>٦٧,٧١٠,٢١٦</u>	<u>٣١,١٦٢,٤٧٦</u>	الصافي
٢٠٠٦						
٢٦٦,٤٧٦,٢٩٣	٢٣١,٧٣٠,٥٤٠	٣٧٣,٧٥٨	٢٨,٦٢٢,٧٥٩	٤,٧١٥,٤٩١	١,٠٣٣,٧٤٥	متدنية المخاطر
٤٨٦,٠٤٧,٩٠٧	٧٥,٩١٧,٧٥٣	٧,٧٥٢,٢٩٦	٣٣٣,٦٠٩,٨٧٣	٤٧,٦٥٠,٠٥١	٢١,٦١٧,٩٣٤	مقبولة المخاطر
منها مستحقة *:						
٣٢,٧١٧,٢٢٤	-	٣,٠٣٨,٥١٢	٢٩,٥١١,٥٨٥	٣,٤٧٣,٣٨	١٨٢,٣٨٩	لغاية ٣٠ يوم
١١,٠٦٨,٤٤٩	-	٦٣,٧٢٩	١٠,١٧٢,٩٠١	٢٨,٥٣١	٢٣٦,٢٨٨	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
٤٠,٨١٨,٦٨١	-	١,٨٥٤,٢٤٨	٣٧,٧٣١,٦٩٩	-	١,٢٣٢,٧٣٤	تحت المراقبة
غير عاملة:						
١,٧٦٢,٧١١	-	٤٣,٣٣٠	٣١٨,٦٠٢	١٦,٦٧٥	١,٣٨٤,١٠٤	دون المستوى
٢,٦١١,٣٣٨	-	-	٢,٢٢٩,٨٤٣	٣١,٩٩١	٣,٤٩,٥٠٤	مشكوك فيها
٨,٦٦١,٦٠١	-	٢٩٣,٧٣٢	٧,٧٣٢,٨٦١	-	٦٣٥,٥٨٣	هالكة
٨٧٨,٠٤٠	-	-	٧٢٣,٣٣١	-	١٥٤,٧٠٩	مكتشف
<u>٨٠٧,٢٥٦,٥٧١</u>	<u>٣٠٧,١٤٨,٢٩٣</u>	<u>١٠,٣١٧,٣٦٤</u>	<u>٤١٠,٩٦٨,٣٩٣</u>	<u>٥٢,٤١٤,٢٠٨</u>	<u>٢٦,٤٠٨,٣١٣</u>	المجموع
٢٠٠٦						
(٢,٤٣٠,٦١٥)	-	(١١٠,٢٨٢)	(٢,٢٠٩,٩١٨)	(١,٣٢٥)	(١٠٩,٠٩٠)	يطرح: فوائد معلقة
(٧,٩٥٠,٤٠٤)	-	(١٩٨,٢٩٥)	(٦,١٦٧,٢١٤)	(٥,٧٣٢)	(١,٠٧٢,١٦٣)	يطرح: مخصص التدني
<u>٧٩٦,٨٧٥,٥٥٢</u>	<u>٣٠٧,١٤٨,٢٩٣</u>	<u>١٠,٢٠٧,٠٨٢</u>	<u>٤٠٢,٧٩٠,٢٦١</u>	<u>٥٢,٠٧٦,١٥١</u>	<u>٢٥,٢٢٧,٠٦٠</u>	الصافي

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات (مخففات المخاطر):

الإجمالي دينار	المنشآت الصغيرة و المتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	القروض العقارية دينار	الأفراد دينار	
٢٠٠٧					
الضمانات مقابل:					
٢٦,٧٢٢,٩٧٦	٤٨٨,٣٨٨	٢١,٢٣٧,٦٥٢	٤,٠٥٨,٩٠٣	٩٣٨,٠٣٣	متدنية المخاطر
١٤١,٥٤٤,٥١٦	٣,٠٠١,٣٧٨	١١٥,٩٧٨,٥١٩	١٦,٣٥٣,٩٧٨	٦,٢١٠,١٤١	مقبولة المخاطر
٣٧,٢٠٢,٦١٦	٣٧٨,٠٤٥	٣٦,٦٥٥,٩٧٧	-	١٦٨,٥٩٤	تحت المراقبة
غير عاملة:					
٣,٩٧٠,٦١٩	٢٨٣,٣٦٣	٢,٥٩٣,٨٨٦	٩٨٧,١٢٣	١٠٦,٢٤٧	دون المستوى
١,٤٣٠,٦٧٨	-	٧٤٩,٥٠٢	٤٢٦,٧٣٧	٢٥٤,٤٣٩	مشكوك فيها
٧٦٣	-	-	-	٧٦٣	مكتشف
٣,٤٣٥,٢٠٢	١٦,٨٠٠	٣,٠٤٧,٦٩٤	٤٧,٣١٠	٣٢٣,٣٩٨	هالكة
<u>٢١٤,٣٠٧,٣٧٠</u>	<u>٤,١٦٧,٩٧٤</u>	<u>١٨٠,٢٦٣,٢٣٠</u>	<u>٢١,٨٧٤,٠٥١</u>	<u>٨,٠٠٢,١١٥</u>	المجموع
منها:					
٢٧,٦٣٣,٥٦٥	٤٨٨,٣٨٨	٢٢,١٤٨,٢٤١	٤,٠٥٨,٩٠٣	٩٣٨,٠٣٣	تأمينات نقدية
١٢٧,٧٥٩,١٦٤	٢,٧٠٤,٨٣٣	١٠٦,٧٠٨,٣٥١	١٦,٧٢٨,٦٤٠	٦,٦١٧,٣٤٠	عقارية
٣٧,٠٩٨,٣١٤	٦١١,٦١١	٣٤,٩٣٠,٥٢٢	٧٠٠,٦٥٤	٨٥٥,٥٢٧	أسهم متداولة
٢١,٨١٦,٣٢٧	٣٦٣,١٤٢	١٦,٤٧٦,١١٦	٣٨٥,٨٥٤	٤,٥٩١,٢١٥	سيارات وآليات
<u>٢١٤,٣٠٧,٣٧٠</u>	<u>٤,١٦٧,٩٧٤</u>	<u>١٨٠,٢٦٣,٢٣٠</u>	<u>٢١,٨٧٤,٠٥١</u>	<u>٨,٠٠٢,١١٥</u>	
٢٠٠٦					
الضمانات مقابل:					
٣٤,٧٤٥,٧٥٣	٣٧٣,٧٥٨	٢٨,٦٢٢,٧٥٩	٤,٧١٥,٤٩١	١,٠٣٣,٧٤٥	متدنية المخاطر
١٥٦,٢١٠,٧٤٠	٢,٧٥٨,٧٩٩	١٢٤,٨١٣,٥٥٩	٢٢,١٦٣,٢٣٢	٦,٤٧٥,١٥٠	مقبولة المخاطر
٢٣,٣٩١,٣٥٧	٢٣١,٣٣٢	٢٢,٤٠٣,٥١٠	-	٧٥٦,٥١٥	تحت المراقبة
غير عاملة:					
٤١٩,٠٢١	٣٨,٥٤٣	٢٠٨,١٤٠	١٦,٢٦٨	١٥٦,٠٧٠	دون المستوى
١,٣٩٤,٦١٤	-	١,٢٩٩,٤٦٣	٣١,٩٩١	٦٣,١٦٠	مشكوك فيها
٤٥٠	-	-	-	٤٥٠	مكتشف
٤,١٣٦,٣٠٤	١٩٢,٨٤٣	٣,٧٢١,٢٩٠	-	٢٢٢,١٧١	هالكة
<u>٢٢٠,٢٩٨,٢٣٩</u>	<u>٣,٥٩٥,٢٧٥</u>	<u>١٨١,٠٦٨,٧٢١</u>	<u>٢٦,٩٢٦,٩٨٢</u>	<u>٨,٧٠٧,٢٦١</u>	المجموع
منها:					
٣٤,٧٤٥,٧٥٣	٣٧٣,٧٥٨	٢٨,٦٢٢,٧٥٩	٤,٧١٥,٤٩١	١,٠٣٣,٧٤٥	تأمينات نقدية
٩٩,٧٢٥,٨٠٧	٢٩١,٣٥١	٧٦,٠٣٩,٢٨٩	١٩,٤٢٢,٨٨٨	٣,٩٧٢,٢٧٩	عقارية
٦٥,١٠٦,٨٦٦	١,٨٨٧,٢٢٣	٦٠,١٠٢,٥٤٥	٢,٣٥٩,٠٠٤	٧٥٨,٠٩٤	أسهم متداولة
٢,٠٧١,٨١٣	١,٠٤٢,٩٤٣	١٦,٣٠٤,١٢٨	٤٢٩,٥٩٩	٢,٩٤٣,١٤٣	سيارات وآليات
<u>٢٢٠,٢٩٨,٢٣٩</u>	<u>٣,٥٩٥,٢٧٥</u>	<u>١٨١,٠٦٨,٧٢١</u>	<u>٢٦,٩٢٦,٩٨٢</u>	<u>٨,٧٠٧,٢٦١</u>	

لأغراض تعبئة الجدول أعلاه يتم ادراج قيمة الضمانات أخذاً بالاعتبار أن لا تزيد عن مبلغ الدين لكل عميل افرادياً.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجماليها ٥٤١٦٢٩١ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠٠٧ دينار مقابل ٩٦٢٣٢٤ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠٠٦.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ. وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجماليها ٢٩٦٢٥٢ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ١٢٢١٠١٦٠ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠٠٦.

٣) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	ضمن الموجودات المالية للمتاجرة دينار	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع دينار	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق دينار	الإجمالي دينار
غير مصنف	١٣٦٦٠٧٢٦	١٩٥٩٨٩٥	٢٣٢١٣١٦١	٣٨٨٣٣٧٨٢
حكومية	٢١٥٤٦٧٧٨	٣٦٠٠٤٥٤٢	٥٠٠٨٨٩٤٧	١٠٧٦٤٠٢٦٧
الاجمالي	٣٥٢٠٧٥٠٤	٣٧٩٦٤٤٣٧	٧٣٣٠٢١٠٨	١٤٦٤٧٤٠٤٩

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي :

المنطقة الجغرافية البند	داخل المملكة دينار	دول الشرق الأوسط الأخرى دينار	أوروبا دينار	آسيا* دينار	امريكا دينار	دول أخرى دينار	اجمالي دينار
ارصدة لدى البنوك المركزية	٦٤,٥٦٥,٢٢٥	١٧,٩٠٦,٣٨٧	-	-	-	-	٨٢,٤٧١,٦١٢
ارصدة لدى بنوك و مؤسسات مصرفية	٣٠,٦٠٦,٢١٢	١٦,٣٠٢,٦٣٨	٨١,٨٧٢,٢٩٢	٤٩,٤٦٣	٧,٩٧٣,٣٥٢	١٠,٤٩٦٣	١٣٦,٩٠٨,٩٢٠
التسهيلات الائتمانية :							
للافراد	٣٠,٣٢٩,٩٢٨	٨٣٢,٥٤٨	-	-	-	-	٣١,١٦٢,٤٧٦
القروض العقارية	٦٧,٧١٠,٢١٦	-	-	-	-	-	٦٧,٧١٠,٢١٦
الشركات:							
الشركات الكبرى	٣٨٣,٨٧٩,٠٩٩	٤٢,٧٣٢,٢٤٢	١,٧٧٢,٥٠٠	-	-	-	٣٨٩,٩٢٤,٨٤١
المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٨,١٤٧,٢٣٢	٤٦٧,١٤٢	-	-	-	-	٨,٦١٤,٣٧٤
سندات و اسناد و أذونات :							
ضمن الموجودات المالية للمتاجرة	٣٤,٤٧٢,٧٦٩	٧٣٤,٧٣٥	-	-	-	-	٣٥,٢٠٧,٥٠٤
الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٣٧,٩٦٤,٤٣٧	-	-	-	-	-	٣٧,٩٦٤,٤٣٧
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٦٨,٣٧٣,٢٩٢	٤٢,١٣١,١٦٢	٧١٥,٦٥٤	-	-	-	٧٣,٣٠٢,١٠٨
الموجودات الأخرى	١٥,٥٥٢,٧٨٨	-	-	-	-	-	١٥,٥٥٢,٧٨٨
الاجمالي للسنة ٢٠٠٧	٧٤١,٦٠١,١٩٨	٤٤٧,٢٩,٨٥٤	٨٤,٣٦٠,٤٤٦	٤٩,٤٦٣	٧,٩٧٣,٣٥٢	١٠,٤٩٦٣	٨٧٨,٨١٩,٢٧٦
الاجمالي/ للسنة ٢٠٠٦	١٥٥,٦٢٣,٢٥٢	٣٦,٧٥٢,٢٤٣	٩٠,٩٧٧,٧٠١	٥,٠١٦,٠٩٥	٨,٤٢٦,٦٤٤	٧٩,٦١٧	٧٩٦,٨٧٥,٥٥٢

٥) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي :

القطاع الاقتصادي البنود	القطاع الاقتصادي									
	مالي دينار	صناعة دينار	تجارة دينار	عقارات دينار	زراعة دينار	أسهم دينار	أفراد دينار	حكومة وقطاع عام دينار	أخرى دينار	اجمالي دينار
أرصدة لدى البنوك المركزية	٨٢,٤٧١,٦١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	٨٢,٤٧١,٦١٢
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٣٦,٩٠٨,٩٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣٦,٩٠٨,٩٢٠
التسهيلات الائتمانية	٤٩٧,٤١١,٩٠٧	٤٢,٢٠٢,٦١٧	-	١٠,٣٢٩,٧١١	١٢,٤٤٤,٣٠٦	٨٧,٩٠٢,٩٢٨	١٠,٣٢٩,٧١١	-	١٣,٢٠٢,٦١٧	٤٩٧,٤١١,٩٠٧
سندات وأسناد وأذونات:										
ضمن الموجودات المالية للمتاجرة	٣٥,٢٠٧,٥٠٤	-	-	١٠,٣٦٨,٣٠٠	-	-	-	-	-	٣٥,٢٠٧,٥٠٤
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٣٧,٩٦٤,٤٣٧	١٣,٢٢٤	-	-	-	-	٣٦,٠٠٤,٥٤٢	-	١٣,٢٢٤	٣٧,٩٦٤,٤٣٧
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٧٣,٣٠١,٠٠٨	-	-	١٩,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٥٠,٨٧,٩٤٦	-	-	٧٣,٣٠١,٠٠٨
الموجودات الأخرى	١٥,٥٥٢,٧٨٨	-	-	-	-	-	-	-	-	١٥,٥٥٢,٧٨٨
الاجمالي / للسنة ٢٠٠٧	٨٧٨,٨١٩,٢٧٦	٤٢,٣٣٣,٨٥١	١٠٧,٦٤٠,٢٦٦	١٠,٣٢٩,٧١١	١٢,٤٤٤,٣٠٦	٨٧,٩٠٢,٩٢٨	١٠,٣٢٩,٧١١	١٣,٢٠٢,٦١٧	١٠,٣٢٩,٧١١	٨٧٨,٨١٩,٢٧٦
الاجمالي / لرقم ٢٠٠٦	٧٩٦,٨٧٥,٥٥٢	٦٩,٠٦١,٤٦١	٤٩,١٣٧,٨١٣	٨,٢٧٩,٩٤٠	٥,٩٥٣,٣٨٠	١٠,٩٤٥,٣٨٠	٨,٢٧٩,٩٤٠	٤٩,١٣٧,٨١٣	٨,٢٧٩,٩٤٠	٧٩٦,٨٧٥,٥٥٢

* يشمل القطاع الإقتصادي للعقارات القروض الممنوحة للشركات الكبرى وقروض الإسكان.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

مخاطر السوق

هي مخاطر تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم. وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم. ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية. وتتضمن مخاطر السوق مخاطر أسعار الفائدة. ومخاطر أسعار الصرف. مخاطر التغير في أسعار الأسهم.

يتم قياس مخاطر السوق والرقابة عليها بعدة أساليب منها تحليل الحساسية إضافة إلى تقارير وقف سقف الخسائر Stoploss limits ومراقبة سقف المتاجرة.

أسلوب تحليل الحساسية يقوم على أساس تقدير مخاطر تحقيق خسارة في القيمة العادلة نتيجة التغيرات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية ويتم احتساب القيمة العادلة بناءً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التي ستتأثر بالتغيرات في السعر.

١ - مخاطر أسعار الفائدة:

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على قيمة الأدوات المالية. يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات.

تتضمن سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات حدود حساسية أسعار الفائدة وتقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال إجتماعاتها الدورية ويتم دراسة الفجوات في إستحقاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثيرها بأسعار الفائدة السائدة والمتوقعة ومقارنتها بالحدود الموافقة عليها وتطبيق إستراتيجيات التحوط إذا لزم الأمر.

ويتم الحد من أية آثار سلبية قد تحدث نتيجة إرتفاع أو إنخفاض أسعار الفائدة من خلال إستراتيجيات التحوط ويتم مراقبة فجوات الفوائد بشكل مستمر ومقارنتها مع الفجوات الموافقة عليها ضمن سياسات البنك.

يستخدم البنك أدوات التحوط مثل مبادلات أسعار الفائدة للحد من الآثار السلبية للتغير في أسعار الفائدة.

- تخفيف المخاطر

تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال إجتماعات دورية تقام لهذا الغرض حيث يتم دراسة الفجوات في إستحقاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثيرها بأسعار الفائدة السائدة والمتوقعة وتقوم بوضع الحلول للتخفيف من هذه المخاطر.

- موازنة اجال إستحقاق الموجودات مع المطلوبات

تسعى إدارة البنك للموائمة بين مدى تأثير الموجودات والمطلوبات وضمن فئات الإستحقاق للتغير في أسعار الفائدة والحد من أية آثار سلبية قد تحدث نتيجة إرتفاع أو إنخفاض أسعار الفائدة.

- فجوات الفوائد

يتم العمل على تلافي أية فجوات في أسعار أو دورية تعديل الفوائد على موجودات البنك ومطلوباته من حيث الربط والموازنة بين الإستحقاقات والفوائد.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

- التحوط لأسعار الفوائد.

يسعى البنك للحصول على تمويل طويل الأجل لمقابلة إستثماراته طويلة الأجل بأسعار فائدة ثابتة قدر الإمكان لمواجهة أية تغيرات على أسعار فوائد مصادر الأموال يقوم البنك بإستثمارات قصيرة الأجل لمقابلة أية تغيرات قد تحدث .

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح البنك لسنة واحدة. ويتم إحتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

٢٠٠٧	التغير(زيادة) بسعر الفائدة (نسبة مئوية)	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح و الخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار	العملة
١	(٢٨١,٦٥٨)	٣٤,٣٨٩	دولار أمريكي	
١	(٤,٥٢٦)	-	يورو	
١	١٦,٤٤١	-	جنيه استرليني	
١	١٥٤,٨٤٧	-	ين ياباني	
١	(٦٠٦,٣٥١)	-	عملات أخرى	

٢٠٠٦	التغير(زيادة) بسعر الفائدة (نسبة مئوية)	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح و الخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار	العملة
١	(٢٩٣,٨٥٦)	٥٤,٩٤٤	دولار أمريكي	
١	(٦,١١٠)	-	يورو	
١	(٩,٦٣٣)	-	جنيه استرليني	
١	١٥١,٤١٤	-	ين ياباني	
١	(١,١٣٧,٥٠٣)	-	عملات أخرى	

٢٠٠٧	التغير(النقص) بسعر الفائدة (نسبة مئوية)	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح و الخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار	العملة
(١)	(١,٠١١,٤٢٠)	(٣٥,٣٦٦)	دولار أمريكي	
(١)	٤,٥٢٦	-	يورو	
(١)	(١٦,٤٤١)	-	جنيه استرليني	
(١)	(١٥٤,٨٤٧)	-	ين ياباني	
(١)	٦٠٦,٣٥١	-	عملات أخرى	

٢٠٠٦	التغير(النقص) بسعر الفائدة (نسبة مئوية)	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح و الخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار	العملة
(١)	٥٨٣,١٩٣	٢٠,٠٢٨	دولار أمريكي	
(١)	٦,١١٠	-	يورو	
(١)	٩,٦٣٣	-	جنيه استرليني	
(١)	(١٥١,٤١٤)	-	ين ياباني	
(١)	١,١٣٧,٥٠٣	-	عملات أخرى	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢- مخاطر العملات:

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك. يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك. يتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم إتباع إستراتيجيات للتحوط وللتأكد من الإحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

تنص السياسة الإستثمارية للبنك على أنه يمكن أخذ مراكز بالعملات الأجنبية الرئيسية مقابل بعضها بما لا يتجاوز ٥٪ من حقوق المساهمين لكل عمله وبحيث لا يتجاوز المركز الإجمالي للعملات جميعها ما نسبته ١٥٪ من حقوق المساهمين. ويتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي. ويمكن إستخدام أدوات السوق المتطورة بهدف التحوط من مخاطر أسعار الصرف ضمن محددات تحول دون تعرض البنك لأي مخاطر إضافية.

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل. مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٢٠٠٧		العملة
التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	
٥	(١,٦٧٧,٨٦٥)	دولار أمريكي
٥	(٤٩٥)	يورو
٥	(٥,٩٢٣)	جنيه استرليني
٥	٥,٥٦٠	ين ياباني
٥	١٤٠,٩١٥	عملات أخرى
٢٠٠٦		العملة
التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	
٥	(١,٥١٠,٩٧١)	دولار أمريكي
٥	(٣,١٥٩)	يورو
٥	٤,٠٢٤	جنيه استرليني
٥	٤,٩٠٢	ين ياباني
٥	١٠٢,١٤٥	عملات أخرى

في حال كان هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٣- مخاطر التغيير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغيير في القيمة العادلة للإستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الإستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات إقتصادية. معظم إستثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في سوق عمان المالي والسوق الفلسطينية والمصرية وسوق دبي المالي وسوق أبو ظبي و سوق العراق للأوراق المالية وبعض الأسواق العالمية مثل سوق لندن.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل والتغيير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم. مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

المؤشر	التغيير في المؤشر (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينــــــــــــــــار	الأثر على حقوق الملكية دينــــــــــــــــار
سوق عمان	٥	(٣١٤,٢٣٠)	(٣٥٤)
شعاع كابيتال للأسواق العربية	٥	(١٨,٣٠٨)	-
Dow Jones	٥	(١٩,٦٩٤)	-
سوق بغداد للأوراق المالية	٥	(١٣,٢٧٨)	-

المؤشر	التغيير في المؤشر (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينــــــــــــــــار	الأثر على حقوق الملكية دينــــــــــــــــار
سوق عمان	٥	(٣٨٩,٠٠٩)	-
شعاع كابيتال للأسواق العربية	٥	(٣٤,٩٦٧)	-
Dow Jones	٥	(٨,٧٢٣)	-
سوق بغداد للأوراق المالية	٥	(٤٠,٧١١)	-

في حال كان هنالك تغيير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساو للتغيير أعلاه مع عكس الإشارة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

إن حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي :
يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقل:

/	الجمع	عناصر بدون فائدة	أكثر من ٢ سنوات	من سنة ١ إلى ٢ سنوات	من ٣ أشهر حتى ١٢ شهر	من شهر حتى ٣ أشهر	أقل من شهر واحد	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	
								دينار	دينار
٢٢	٨٧,٠٤٧,١٥٧	٤٩,٩١٢,٩٧٤	-	-	٧,٠٠٠,٠٠٠	١٤,٠٠٠,٠٠٠	٢٥,١٣٥,١٨٣	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	
٤٧١	١٣١,٩٠٨,٩٢٠	١٠,٥٨٦,٩٣٤	-	-	-	-	١٢١,٣٢١,٩٨٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
٧٨٣	٤٩,٨٧٠,٩١١	١٤,١٢٣,٤٥٧	-	-	٣,٤٩٢,٨٣٨	-	٢٧٩,١٧٦	موجودات مالية للمتاجرة	
٨٥٠	٤٩٧,٤١١,٩٠٧	-	١٠,٢٣١,٨٩٥	٨٤,٢٧٣,١٨٧	٢٣,٢٦٦,٢٠٢	٤٥٦,٠٢٤,٥٥٩	٣٧,٧٣٨,٢٢٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة- صافي	
٦٤٥	٤٠,٣٥,٨٧١	٢,٠٧١,٤٣٤	١٢,١٩٨,١٩٠	٨,٧٨٣,٩٧٥	-	١٦,١٤٣,٠٣٨	٨٨٩,٢٣٤	موجودات مالية متوفرة للبيع	
٥٦١	٧٣,٣٠٢,١٠٨	-	٥,٠٠٠,٠٠٠	١٤,١٠١,٧٢٤	١١,٠٠٠,٠٠٠	٥,٩٥٧,٧٣٠	٣٧,٢٤٤,٦٥٤	استثمارات محتفظ بها	
	٩,٧٨٤,٦٨٦	٩,٧٨٤,٦٨٦	-	-	-	-	-	حتى تاريخ الاستحقاق	
	٥,٦٠٩,٥٦٨	٥,٦٠٩,٥٦٨	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات	
	٣,٣٤٦,١٠٠	٣,٣٤٦,١٠٠	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة	
١٢	٣٥,٣٢٠,٤٥٧	٢٣,٨٣١,٨٧٣	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة	
	٩٣٩,٦٣٩,٢٢٥	١١٨,٨٠٧,٥٢٦	٢٧,٤٣٠,٨٥٠	١٠٧,٨٣٥,٩٩٩	٣٦,٤٨٩,٢٣٧	٢٨١,٧٦٣,٢٤٧	١٧٤,٢٠٢,٦٠٢	مجموعي الموجودات	
٤٧٧	٣٢,٧٨٧,٧٧٨	٦٣٣,٥٣٢	-	-	٥,٢٤٤,٩٦٩	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٩,٩١١,٧٧٧	المطلوبات -	
٥٦١	٤٨٢,٣٠٩,٨٥٨	٦١,٥٨٧,١٨٢	-	١٣,٢٨٧,٧٤٠	٣٢,٥٦١,٤٧٩	١٧,٣٤٩,١٦٩	٢٥٩,٣٩١,٦٣٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	
٤٤٦	٦١,٢٩٣,٨٥٨	٥,٨١١,٠٧٥	-	-	-	٤,٢١٥,٤٩٠	١٥,٢٢٧,٢٩٣	ودائع عملاء	
٦٢١	١٧٣,٤٢٩,٦٥٣	-	١٥,٥٧٧,٥٦٠	٧,١٠١,٠٨٩	٢٠,٢٣٣,١٢١	٤٧,٢٩٦,٢٢٨	٣٢,٩٢٠,٤٧٥	تأمينات نقدية	
	٣,٢٢٦,٩٧٩	٣,٢٢٦,٩٧٩	-	-	-	-	-	أموال مقرضة	
	٧,٢٩٢,٥٢٧	٧,٢٩٢,٥٢٧	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة	
	٢٥٥,٩٤٢	٢٥٥,٩٤٢	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل	
	٦,١٦٧,٠١١	٦,١٦٧,٠١١	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة	
	٧١٧,٢٦٤,١١١	٨٥,٤٧٥,٢٥٣	١٥,٥٧٧,٥٦٠	٥٨,٠٣٧,٥٦٩	١٠,٦٨١,٠٨٨٧	١٥٣,٤٢٦,٨٣١	٣٢٧,٤٩١,١٧٧	مطلوبات أخرى	
	١٧٢,٣٧٥,١٢٤	٢٦,٣٣٢,٧٧٣	١١,٨٥٢,٥٢٥	٨٧,٤٤١,١٧٠	(٢١,٥٤٨,٣٢٢)	١٧٩,٩٠٢,٤١٠	(١٣٢,٣٨٠,٧٣٨)	اجمالي المطلوبات	
								فجوة إعادة تسعير الفائدة	
								٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ :	
	٨٥٦,٣٧٤,٧٧٣	١٢١,١٤٢,٥٩٢	٤١,٤٢٤,٩٠٢	١٧٥,٢٤٧,١٦٠	٧٦,٧٥٥,٩٢٨	٦٢,٩٩٤,٠٤٠	١٣٩,٤٧١,٣٥٩	اجمالي الموجودات	
	٦٩٩,٣٨٤,٩٥٣	٨٠,٣٠٢,٥١٣	٢٠,٤٢٥,٣٢٣	٢٤,٧٣٥,١٩٧	٤٩,٦٤٣,٩١١	٦٢,٤٨٥,٩٩٦	١٢٠,٦٩٩,٥١٠	اجمالي المطلوبات	
	١٥٦,٩٩١,٧٧٠	٤٠,٨٠٠,٧٧٩	٢١,٠٠٩,٥٧٩	١٥٠,٥١١,٩٦٣	٢٧,١١١,٩١٧	٥٠,٨٠٠,٤٤٤	١٨٥,٧٧١,٧٩٩	فجوة إعادة تسعير الفائدة	

مخاطر السيولة

تنشأ مخاطر السيولة من عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية إلتزاماته في تواريخ إستحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون حتمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر. تم إقرار سياسة إدارة السيولة و مخاطرها من قبل مجلس الإدارة.

تتضمن سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات لدى البنك دور لجنة الموجودات والمطلوبات التي تعمل على تنوع مصادر التمويل وموائمة آجالها والإحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول من أجل تخفيف مخاطر السيولة وتتضمن تلك الإجراءات ما يلي:

- تنوع مصادر التمويل

تسعى إدارة البنك إلى تنوع مصادر التمويل فبالإضافة إلى قاعدة رأس المال وودائع العملاء، إرتأت الإدارة أن الإقتراض من المؤسسات والبنوك المحلية والأجنبية من شأنه توفير مصادر تمويل بأسعار وأجال مناسبة.

- تحليل آجال إستحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها

يقوم البنك بدراسة سيولة موجوداته ومطلوباته إضافة إلى أي تغيرات تحدث على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي . ويسعى البنك من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للموائمة بين إستحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبة الفجوات مع تلك المحددة بسياسة البنك .

كما تتضمن السياسة خطة توفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan.

تقوم دائرة إدارة المخاطر برفع التوصيات المتعلقة بسياسة إدارة مخاطر السيولة والإجراءات ووضع الأنظمة اللازمة لتطبيق الضوابط الرقابية الفعالة ورفع التقارير حول مخاطر السيولة ومدى التقيد بالضوابط والسياسات بالإضافة إلى توفير الموارد التحليلية للإدارة العليا بما في ذلك متابعة كافة التطورات التقنية المتعلقة بقياس وإدارة مخاطر السيولة وتطبيق الملائم منها.

- التوزيع الجغرافي والتوزيع القطاعي

تتوزع موجودات البنك ومطلوباته بشكل منتظم بين إستثمارات محلية وخارجية بالإعتماد على أكثر من سوق مالي ورأس مالي وتوزيع التسهيلات على قطاعات مختلفة و مناطق جغرافية متعددة. والموائمة بين تمويل قطاع الشركات والأفراد. كما يسعى البنك للحصول على عدم تركيز مصادر التمويل وتنوع إستحقاقاتها .

- الإحتياطيات النقدية لدى سلطات الرقابة المصرفية

يحتفظ البنك بإحتياطي نقدي إلزامي لدى سلطات الرقابة المصرفية يبلغ ٣٥٨٨٦٢٧٥ دينار.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

أولاً : يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصصة) على أساس الفترة المتبقية للإستحقاق التعاقدى بتاريخ البيانات المالية

المطلوبات :	حتى شهر واحد دينار	من شهر دينار	من ٣ شهور الى ١٢ شهور دينار	من ١٢ شهر الى سنة دينار	من سنة الى ٣ سنوات دينار	أكثر من ٣ سنوات دينار	بدون استحقاق دينار	المجموع دينار
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٠,١٣١,٤٥٢	٥,٥٩٩,١٢٥	٢,٠٤٧,٧٠٠	٥,٤٩٣,٠١٠	-	-	-	٣٣,٢٧١,٨٨٦
ودائع عملاء	٣٠,٦٣٢,٦١٠	١٠٤,٣٣٧,٦١٥	٢٧,٢١٦,٤٥٥	٤١,٠٥١,٤٥٣	١٦,١٧٤,٥٠٤	-	-	٤٩٥,٠٥٠,٢٨٧
تأمينات نقدية	٢٩,٤٠١,٠٣٨	٤,٠٦٩,٣٤٨	٤,٩٧٣,٢٥٧	٦,٠٠٦,٦١٠	٩,٨٣٠,٩٥٠	٥,٤٧٨,٤٧٠	٥,٢٦٩,١٤٣	٦٥,١٢٤,٣١٥
أموال مقرضة	٣٥,١٣٩,٣٠٣	٥٧,٠٤٨,٢٤٩	٣,٦٩٩,٥٦٧	١,٠٢٣,٧٨٤	٦٦,٥٥٦,٠٩١	٢٤,٧٧٩,١٣٣	-	١٩٧,٤٦٠,٢٠٧
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	٣,٢٢٦,٩٧٩	-	-	٣,٢٢٦,٩٧٩
مخصص ضريبة الدخل	٧,٢٩٢,٥٢٧	-	-	-	-	-	-	٧,٢٩٢,٥٢٧
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	٢٥٥,٩٤٢	-	-	-	-	-	٢٥٥,٩٤٢
مطلوبات أخرى	٥,٠٠٩,٩١٥	٤٨٤,١٨٢	٧٠٠,٤٣٥	٤٦٨,١٥٦	-	-	٤٣,٢٢٦	٦,٦٦٧,٠١٦
اجمالي المطلوبات	٤٠,٣٧٩,٨٤٥	١٧١,٥٤٦,١١١	٣٨,٦٨٧,٤١٤	٦٣,٢٥٦,٦٩٣	٩٥,٧٨٨,٥٢٤	٣٠,٢٥٧,٦٠٣	٥,٣٣٣,٤٦٩	٨٠٨,٣٠٩,١٥٩
اجمالي الموجودات	٢٦١,٣٣٢,٤٤٤	١٤٤,٥٧٤,١٩٣	١١٢,٠٥٢,٣٨٦	١١٧,٨٨٧,٤٥٥	١٨٦,٤٠٦,٨٥٥	١٠٦,٧٠٠,٩٢٨	١٣,٨٨٣,٣٨٤	٩٣٩,١٣٩,٣٢٥
حسب إستحقاقاتها المتوقعة								
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦								
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٦,١٣٧,٨١٣	٥,٧١٩,٧٩٦	١٢,٦٢٤,٩٢٤	٥,٨٨٧,٠٤٥	-	-	-	٦٥,٣٦٩,٥٧٨
ودائع عملاء	٢١٣,٣٨٣,٨٣٠	٩٩,٠٦٠,٢١٣	٤٦,٦١٩,٩١٤	٣١,١٧٨,٢٩٣	٦,٣٢٧,٨٢٧	١,١٢٢,٠٥٥	-	٤٤٦,٧٣٢,١٣٢
تأمينات نقدية	٢١,١٢٣,٢١٦	٣,١٤٦,٧٩١	٥,٣٣٧,٢١٦	٦,٢١١,٠٣٣	١٥,٠٤٥,٥٣٧	٧,٧٨٥,٥٨٥	٦٤٠,٨٩٨	٦٠,٠٤٣,٢٧٦
أموال مقرضة	٣,٨٧٨,٥٠٠	٤,٢٨٩,٥١٣	١٤,٤٨٤,٣٤٤	٤,١٢٣,٧١٨	١٠,٩٧١,٤٨٩	٢١,٤١٩,٢٧٢	-	١٥٥,١٩٦,٨٨٦
مخصصات متنوعة	-	-	-	٢٨٩,٥٣٤	-	-	-	٢٨٩,٥٣٤
مخصص ضريبة الدخل	٧,٥٤٣,٠٠٧	-	-	١٥,٨٥٦	-	-	-	٧,٥٥٨,٨٦٣
مطلوبات ضريبة مؤجلة	١٢,٩٢٢	٨٢,٨١٧	-	-	-	-	-	٩٥,٧٨٩
مطلوبات أخرى	٥,٢٢٧,٧٥٤	١,٠٤٩,٢٩٦	١,٨٤٧,٠٨٠	٥٣٢,٠٠١	٥٢,٦١١	١,٠٢١٧	٣١٢,٢٢٧	٩,٠٣٤,٥٢٦
اجمالي المطلوبات	٢٤٦,٣٠٧,٠٤٢	١١٣,٣٤٨,٥٦٦	٧٦,١١٣,٤٧٨	٤٥,٥٧٨,٦٨٠	١٣,١٣٧,٥١٤	٣٠,٣٨٠,١٧٩	٩٥٣,١٦٥	٧٤٠,٨١٨,٥٨٤
اجمالي الموجودات	٢٣٩,٣٢٨,٧٤٢	١٢٠,٧٣٢,٧٨٥	٦٧,٦٤٨,٧٥٦	٩٠,٨٣٩,٧٨٦	١٧٥,٢٤٧,١٦٠	٤٦,٤٣٤,٩٠٢	١٢١,١٤٢,٥٩٢	٨٥١,٣٧٤,٧٢٣
حسب استحقاقاتها المتوقعة								

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

ثانيا : يلخص الجدول أدناه إستحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للإستحقاق التعاقدى من تاريخ البيانات المالية :

المشتقات المالية/المطلوبات التي يتم تسويتها بالصادفي(على أساس التقاص) وتشمل مشتقات العملة الأجنبية: عقود خيار العملات في السوق غير النظامية، مستقبلات العملات، عقود مقايضة العملات الأجنبية المتداولة بالسوق النظامي.

المشتقات المالية/المطلوبات التي يتم تسويتها بالاجمالي وتشمل :
مشتقات العملة الأجنبية: عقود العملات الآجلة :

اجمالي دينار	من ٣ أشهر الى ٦ أشهر دينار	من شهر ولغاية ٣ أشهر دينار	لغاية شهر دينار	٢٠٠٧
البيان				
المشتقات للمتاجرة				
- مشتقات العملات				
٢٠,٤٩٤,٢٥٤	-	٦,٦٨٠,٣٣٠	١٣,٨١٣,٩٢٤	- التدفق الخارج
٢٠,٧٤٢,٤٩٢	-	٦,٦٧٢,٤٦٩	١٤,٠٧٠,٠٢٣	- التدفق الداخل
٢٠٠٦				
البيان				
المشتقات للمتاجرة				
- مشتقات العملات				
١٨,٦١٥,٨٦١	٢,٧٨٩,٨٤٥	٤١٦,١٢٦	١٥,٤٠٩,٨٩٠	- التدفق الخارج
١٨,٨٢٥,٠٩٥	٢,٧٩٠,٢٣٤	٤٠٤,٩٧٣	١٥,٦٢٩,٨٨٨	- التدفق الداخل

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

ثالثاً : بنود خارج الميزانية:

٢٠٠٧		٢٠٠٦	
لغاية سنة	من سنة لغاية	لغاية سنة	من سنة لغاية
دينار	٥ سنوات	دينار	٥ سنوات
دينار	دينار	دينار	دينار
الإعتمادات والقبولات	١٤٠,١٦٠,٨٠٩	-	١٤٠,١٦٠,٨٠٩
السقوف غير المستغلة	٢٦,١٣٠,٠٨٦	٢٦,١٣٠,٠٨٦	-
الكفالات	١٠٠,٢٣٩,٥٣٦	٢٦,١٣٥,٤١٩	٧٤,١٠٤,١١٧
عقود آجلة بالعملة الأجنبية	٢٠,٤٩٤,٢٥٤	-	٢٠,٤٩٤,٢٥٤
	<u>٢٨٧,٠٢٤,٦٨٥</u>	<u>٥٢,٢٦٥,٥٠٥</u>	<u>٢٣٤,٧٥٩,١٨٠</u>

٢٠٠٧		٢٠٠٦	
لغاية سنة	من سنة لغاية	لغاية سنة	من سنة لغاية
دينار	٥ سنوات	دينار	٥ سنوات
دينار	دينار	دينار	دينار
الإعتمادات والقبولات	٧٠,٤٨٠,٦٤٩	-	٧٠,٤٨٠,٦٤٩
السقوف غير المستغلة	٢٣,٢٢٨,٤٧٤	٢٣,٢٢٨,٤٧٤	-
الكفالات	٧١,٠٨٢,٢١٩	٣٤,٦٢٥,١٠٢	٣٦,٤٥٧,١١٧
عقود آجلة بالعملة الأجنبية	١٨,٦١٥,٨٦١	-	١٨,٦١٥,٨٦١
	<u>١٨٣,٤٠٧,٢٠٣</u>	<u>٥٧,٨٥٣,٥٧٦</u>	<u>١٢٥,٥٥٣,٦٢٧</u>

التركز في مخاطر العملات الاجنبية:

٢٠٠٧		٢٠٠٦	
بنود	دولار امريكي	يورو	جينييه استرليني
البنود	دولار امريكي	يورو	جينييه استرليني
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٤,٢٨٤,١٧٧	٣٠,٨١,٧٧٩	٤٠,٢٢٣
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٨,١٠٨,٢٠١	٧,٢٥٥,٧٨٨	١٣,٤٠٢,٢١٢
موجودات مالية للمتاجرة	٦,٥٠٦,٦٢١	-	١٤٢,٠٣٠
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٧٩,٣١٧,٥١٨	١٢٨,٨٩١	-
موجودات مالية متوفرة للبيع	١,٧٥٥,٥٥٢	-	-
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٢,٨٤٢,٦٥٤	٢,٠٨٦,١٦٢	-
موجودات ثابتة	-	-	-
موجودات أخرى	١,٠٥٧,٠٣٧	٢٨٨,٣٩٩	١٠٢,٠٩٦
اجمالي الموجودات	<u>١٩٣,٣٨٤,٧٦٠</u>	<u>١٠٠,١٧٩,٩١٩</u>	<u>١٣,٦٨٦,٥٦١</u>
المطلوبات			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٨,٣٤٥,٠٩٥	٣٩	-
ودائع عملاء	١٣٣,٤٩٧,٦٧٢	٩,٣٢٢,٦٥٩	١٤,٣٧٩,٤١٩
تأمينات نقدية	١٩,٠٥٤,٤١٦	٣٨٥,١٧٣	٣٧٣,٤٨٤
أموال مقترضة	٨٤,٦٩٠,٤٨٠	-	-
مخصص ضريبة	-	-	-
مطلوبات أخرى	١,٣٩٣,٤٦٤	١٠,١٦٦,٤	١١١,٣٩٦
إجمالي المطلوبات	<u>٢٤٦,٩٨١,١٢٧</u>	<u>٩,٨١٠,٣٥</u>	<u>١٤,٨٦٤,٢٩٩</u>
صافي التركيز داخل الميزانية	(٥٣,٥٩٦,٣٦٧)	(٢٥٧,٨٨٤)	(١,١٧٧,٧٣٨)
عقود آجلة	٣٣,٥٦٥,٧٥٥	-	١٢٧,٣٧٧
صافي التركيز بالعملات الاجنبية	<u>(١١,٥٧٩,٦١٢)</u>	<u>(٤٩,٥٩٩)</u>	<u>(١,١٢٧,٦٣٢)</u>

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦ البند	دولار امريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	اخرى
اجمالي الموجودات	٢٦٧,٦٣١,٧٧٢	٧,٥٧٢,٨٠٠	٥٥١,٧٣٦	١٨,٢٥٣,١٨١	١٥,٨٩٠,٥٢٨
اجمالي المطلوبات	٢٩٢,٩٠٢,٧٢٦	٧,٥٣٤,١٠٦	٥٤٤,٥٨٣,٢	١٧,٧٢٨,١٠٢	٦,٩٦٩,١٠٥
صافي التركيز داخل الميزانية	(٢٩,٢٧٤,٠١٥)	(٦٠,٩٣٥)	٥٨,٠٢١	١٦,٤١٨,٤٥٦	٧,٤٣٠,٧١٥
عقود آجلة	٤٦,٥٦٤,٤٩٢	٩٣,٠٢٨	(١١٣,٤٥٦)	(١٦,٣٨٢,٧١٢)	١٢,١٧٩
صافي التركيز بالعملات الاجنبية	١٦,٨٩٠,٤٧٧	٣٢,٠٩٣	(٥٥,٤٣٥)	(٣٥,٧٤٤)	٧,٤٤٢,٨٩٤

المخاطر التشغيلية

تعرف مخاطر التشغيل على أنها الخسائر التي يمكن أن يتعرض لها البنك جراء عدم كفاية أو فشل العمليات أو الأنظمة الداخلية أو العاملين أو نتيجة لأحداث خارجية ويشمل هذا التعريف المخاطر القانونية والمخاطر الإستراتيجية ومخاطر السمعة.

- المخاطر الإستراتيجية:

هي الخسائر التي يمكن أن يتعرض لها البنك نتيجة إتخاذ قرار إستراتيجي خاطئ يتعلق بأعمال البنك بحيث يؤثر هذا القرار بشكل سلبي على أداء البنك . وتدار هذه المخاطر من وحدات العمل المختلفة إلى جانب الجهة متخذة القرار.

- مخاطر السمعة:

هي الخسائر التي يمكن أن يتعرض لها البنك نتيجة الرأي العام السلبي عن البنك وفقدان الثقة به وتدار هذه المخاطر ضمن إطار إدارة المخاطر التشغيلية أو مخاطر الإمتثال حسب طبيعتها.

نظراً لطبيعة المخاطر التشغيلية كغيرها من المخاطر والتي لا يمكن تأكيد عدم حدوثها. فإن سياسات إدارة المخاطر تبنى على أساس تخفيف المخاطر من خلال أنظمة الضبط الفعالة والرقابة المستمرة . الموارد البشرية المؤهلة . ووضوح حدود الصلاحيات والتكنولوجيا ذات الكفاءة العالية وخلق بيئة واعية للمخاطر إضافة إلى إستقلالية الإدارة المالية ورفع التقارير.

إن مسؤولية دائرة إدارة المخاطر الأساسية هي جعل إدارة المخاطر التشغيلية جزءاً متكاملًا مع أنشطة البنك اليومية من خلال تقديم مؤشرات ومقاييس تساهم في تحسين أنظمة الضبط الداخلية والرقابة عليها من منظور يهدف إلى تخفيف المخاطر.

تبنت دائرة إدارة المخاطر أسلوب التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط وهو أحد الأدوات المقترحة من لجنة بازل الدولية لتقييم ومراقبة المخاطر التشغيلية . بالإضافة إلى توفير آلية لجمع الأحداث التشغيلية . كما يقوم البنك في المرحلة الحالية ببناء برنامج متكامل لخطط إستمرارية العمل. كما يوجد لدى البنك سياسة مقرر من مجلس الإدارة لإدارة المخاطر التشغيلية.

مخاطر الإمتثال لمتطلبات السلطات الرقابية:

هي مخاطر العقوبات القانونية أو الرقابية أو الخسائر المادية، أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الإمتثال للقوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة.

دور دائرة إدارة المخاطر في مجال الإمتثال بشكل أساسي هو تقييم مدى ملائمة إجراءات وإرشادات الامتثال الخاصة بالبنك . وتتبع أي قصور يتم إكتشافه فيها . وصياغة الإقتراحات المناسبة لإجراء التعديلات بالإضافة إلى التأكد من التقيد بسياسة مراقبة الإمتثال الموضوعية وذلك من خلال إجراء الإختبارات ورفع التقارير لمجلس الإدارة أو اللجنة المنبثقة عنه ونسخة إلى الإدارة التنفيذية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

بحيث تتضمن التقارير تقييم «مخاطر الإمتثال» والإختبارات التي تم إجراؤها خلال فترة التقرير والمخالفات وجوانب القصور التي تم الكشف عنها والإجراءات التصحيحية التي تم إتخاذها.

تم إقرار سياسة مخاطر الإمتثال من قبل مجلس إدارة البنك.

معلومات عن قطاعات أعمال البنك

٤٢

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد:

يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.

- حسابات المؤسسات:

يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

- التمويل المؤسسي:

يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكله التمويل وإصدار نشرات الاكتتاب.

- الخزينة:

يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع	٢٠٠٦	٢٠٠٧	أخرى	الخزينة	التمويل	المؤسسات	الأفراد	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
إجمالي الإيرادات	٦٦,٨٨٩,٢٠٦	٨٠,٧٤٥,٦٨٥	١,٦١٢,٢٦٨	٢٦,٦٦٢,١١٠	٨٢٧,٣٢١	٤٣,٤١١,٦٧٨	٨,٢٣٢,٣٠٨	
(مخصص) الوفرة في تدني	٦٨٦,٥١٥	(٥,٩٢٤,٧٦٧)	-	-	-	(٤,٩٢٥,٥٧٥)	(٩٩٩,١٩٢)	
التسهيلات الائتمانية المباشرة								
نتائج أعمال القطاع	٣٦,٨٠٦,١٨٢	٣٥,٦٩٢,٣٦٩	١,٦١٢,٢٦٨	٢,٤٧٥,١٠١	٨٢٧,٣٢١	١,٤٣٠,٧٠١	(٥,٨٠٥,٢٤٧)	
مصاريف غير موزعة	(١٢,٣٣٨,٤٠٢)	(١٧,٧٢١,٥٢٢)	-	-	-	-	-	
الربح قبل الضرائب	٢٤,٤٦٧,٧٨٠	١٧,٩٧٠,٨٤٧	-	-	-	-	-	
ضريبة الدخل	(٦,٤٠٧,٨٧٥)	(٤,٤٦٢,١٨١)	-	-	-	-	-	
صافي ربح السنة	١٨,٠٥٩,٩٠٥	١٣,٥٠٨,٦٦٦	-	-	-	-	-	
معلومات أخرى								
إجمالي موجودات القطاع	٨٥٦,٣٧٤,٧٢٣	٩٣٩,٦٣٩,٢٣٥	٤٢,٢٥٣,٩٧٨	٣٩٩,٦٢٣,٣٥٠	-	٣٩٩,٣٨٣,٠٥١	٩٨,٣٧٨,٨٥٦	
اجمالي مطلوبات القطاع	٦٩٩,٣٨٢,٩٥٣	٧٦٧,٢٦٤,١١١	١٧,٤٤٢,٤٦٥	٢٦٧,٥١١,٧٨٨	-	٢٢٤,٩٢٣,١١٨	٢٥٧,٣٨٦,٧٤٠	
مصاريف رأسمالية	(٤,٩٨٢,٧٢٠)	(٢,٦١٢,٩٠٨)	-	-	-	-	-	
الإستهلاكات والاطفاءات	(٩٥٧,٠٨٣)	(١,١١٨,٣٤٩)	-	-	-	-	-	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك. يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

الجموع	خارج المملكة		داخل المملكة	
	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
إجمالي الإيرادات	٨٠٠٧٤٥١٨٥	٥٩٠٦٤٢٤	٩٩٧٩٣٤٨	٦٠٩٨٢٧٨٢
مجموع الموجودات	٩٣٩١٣٩٢٣٥	١٩٢٧٤٥٣١٣	٤٠٩٢٦١٧٨	٦٦٣١٢٩٤١٠
المصروفات الرأسمالية	٢١١٢٨٥٨	٣٣٠٧	١٨٤٨٩٣	٤٩٧٩٤١٣

إدارة رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠٠٣/١٧) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ٤٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠٠٧. كما تنص تلك التعليمات أن يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات (٦١٪).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالحفاظ على معدلات تفوق الحد الأدنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة ١٢٪ حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية). كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركيزات .

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقيم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

وصف لما يتم اعتباره كراس مال

حسب تعليمات البنك المركزي . يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الأساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع . علاوة الإصدار، الإحتياطيات المعلنة، الأرباح المدورة، حقوق الأقلية، مطروحاً منه خسائر الفترة، الشهرة، كلفة أسهم الخزينة والنقص في الخصصات المطلوبة، الموجودات الضريبية المؤجلة إضافة إلى أي مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها. البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الإضافي والذي يشمل كل من الإحتياطيات غير المعلنة، القروض المساندة، فروقات ترجمة العملات الأجنبية، إحتياطي المخاطر المصرفية، الأدوات ذات الصلة المشتركة بين رأس المال والدين. البند الثالث من رأس المال التنظيمي هو رأس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر السوق. يطرح من رأس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس أموال البنوك والإستثمارات في الشركات المالية التابعة إذا لم يتم دمجها.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

- متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال حتى نهاية عام ٢٠٠٧ وجب على البنوك التقيد بتعليمات البنك المركزي الاردني رقم (٢٠٠٧/١٦) المتعلقة برأس المال التنظيمي وكفاية رأس المال المتضمنة لمخاطر السوق وذلك حسب مقررات بازل ١ .

فيما يلي نسب كفاية رأس المال:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
		بنود رأس المال الاساسي
١١٦,٠٠٠,٠٠٠	١٢٣,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
١١,١٥٥,٨٣٩	١٢,٨٧٤,٤٢٠	الإحتياطي القانوني
٧٠٩,٤٧٢	٧٠٩,٤٧٢	علاوة إصدار
٧,٠٠٠,٠٠٠	-	أسهم مقترح توزيعها
١٠,٤٨١,١٤١	١٣,٢٧٨,٦٦٩	الأرباح المدورة
٦,٣٧٠,٢٢٩	٧,٢٣٣,٤٩٧	حقوق الأقلية
		يطرح منه
٣,١٨٧,١٦٤	٣,٩٢٠,٧٥٥	الشهرة
١٠,٨٩٦,٣٧١	٣,٧٧٣,٣٤٠	مبالغ مقيدة السحب
<u>١٣٧,٦٣٣,١٤١</u>	<u>١٤٩,٤٠١,٩٦٣</u>	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الاضافي
١,٢٣٥,٥٤٢	٢,٤٢٠,٤٨٣	فروقات ترجمة العملات الأجنبية
٤,٢٤٩,٣٨٠	٥,١١٩,٨٤٤	إحتياطي مخاطر مصرفية عامه
		صافي تقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) و التغير
		المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة
(٢٠٩,٨٣٣)	١٠٧,٤٣٣	لبيع ٤٥٪ من أصل القيمة
		يطرح منه
١,٤٨٨,٧٨٢	١,٧٩١,٣٦٥	إستثمارات في بنوك
١٤١,٤١٩,٤٥٣	١٥٥,٢٥٨,٣٥٨	مجموع رأس المال التنظيمي
٦٠٩,٦٧٩,١٩٥	٧٢٠,٥٥٢,٧٣٩	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٪ ٢٣,٢٠	٪ ٢١,٥٥	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي(٪)
٪ ٢٢,٣٣	٪ ٢٠,٤٩	نسبة رأس المال الأساسي(٪)*

* تم إحتساب رأس المال الأساسي بعد طرح إستثمارات في بنوك.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ٥٦٦١٠١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٩١٩٤٩٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦. لا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية. يتم اظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.

ضمن النشاط الإعتيادي يقوم البنك بإدارة محافظ إستثمارية لصالح عملائه بصفة الأمانة (صندوق الأفق). حيث بلغ صافي موجودات هذه المحفظه ٤٥١٠٦٦ دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ ويتم الإحتفاظ بها ضمن حسابات منفصلة عن موجودات البنك ولا تظهر ضمن القوائم المالية للبنك.

تحليل إستحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لإستردادها أو تسويتها:

المجموع دينار	اكثـر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	٢٠٠٧
الموجودات:			
٨٨٠٠٤٨١٥٧	-	٨٨٠٠٤٨١٥٧	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١٣٦٩٠٨٩٩٢٠	-	١٣٦٩٠٨٩٩٢٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٩٨٧٠٩٦١	١٧٨٤٨٥٨٢	٣٢٠٢٢٣٧٩	موجودات مالية للمتاجرة
٤٩٧٤١١٩٠٧	٢٠١٣٣٤٧٩٢	٢٩٦٠٧٧١١٥	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤٠٠٣٥٨٧١	٢٢٢١٠٠١٦	١٧٨٢٥٨٥٥	موجودات مالية متوفرة للبيع
			موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ
٧٣٣٠٢١٠٨	٢٤٢٢٨٧٢٥	٤٩٠٧٣٣٨٣	الاستحقاق
٩٧٨٤٢٦٨٦	٨٥٦٥٩٧٨	١٢١٨٧٠٨	ممتلكات و معدات
٥٦٠٩٥٦٨	٤٩٧٧٤٠٩	٦٣٢١٥٩	موجودات غير ملموسة
٣٣٤٦٦٠٠	٣٠٤٢١٠٨	٣٠٤٤٩٢	موجودات ضريبية مؤجلة
٣٥٣٢٠٤٥٧	٢٤٧٨٤٥٥٨	١٠٥٣٥٨٩٩	موجودات أخرى
<u>٩٣٩٦٣٩٢٣٥</u>	<u>٣٠٦٩٩٢١٦٨</u>	<u>٦٣٢١٤٧٠٦٧</u>	إجمالي الموجودات
المطلوبات:			
٣٢٧٨٨٢٧٨	-	٣٢٧٨٨٢٧٨	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٨٢٣٠٩٨٥٨	١٣٦٠٤٢١٩	٤٦٨٧٠٥٢٣٩	ودائع عملاء
٦١٢٩٣٨٥٨	١٧٥٦٤٨٧٤	٤٣٧٢٨٩٨٤	تأمينات نقدية
١٧٣٤٢٩٦٥٣	٧٣٢٢٢٦٤٥	١٠٠٢٠٧٠٠٨	أموال مقترضة
٣٢٢٢٦٩٧٩	٣٢٢٢٦٩٧٩	-	مخصصات متنوعة
٧٢٩٢٥٢٧	-	٧٢٩٢٥٢٧	مخصص ضريبة الدخل
٢٥٥٩٤٢	-	٢٥٥٩٤٢	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٦١٦٧٠١٦	٤٣٢٨	٦١٦٢٦٨٨	مطلوبات أخرى
<u>٧١٧٢٦٤١١١</u>	<u>١٠٧٢٢٣٤٤٥</u>	<u>٦٥٩٦٤٠٦٦٦</u>	إجمالي المطلوبات
<u>١٧٢٣٧٥١٢٤</u>	<u>١٩٩٣٦٨٧٢٣</u>	<u>(٢٦٩٩٣٥٩٩)</u>	الصافي

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

المجموع دينار	أكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	٢٠٠٦
الموجودات:			
٨٠,٦٩٤,٠٠٣	٣٣,٢٢٧,١٨٧	٤٧,٤٦٦,٨١٦	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١٥٠,٩٨٨,٣٠٧	٣٨٢,٨٦٠	١٥٠,٦٠٥,٤٤٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦,٣٨١,٠٠٠	-	٦,٣٨١,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤١,٩٦٢,١٨٣	-	٤١,٩٦٢,١٨٣	موجودات مالية للمتاجرة
٤٨٩,٧٢٧,٢٥٩	٢٤٨,٧٠٤,٨١١	٢٤١,٠٢٢,٤٤٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٥,٣٨١,٧٩٤	٢٤١,٨٦,٧٢٣	١١,١٩٥,٠٧١	موجودات مالية متوفرة للبيع
١١,٩١٠,٥٠٠	٧٤١,٢٨٤	١١,١٦٩,٢١٦	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٨,٩٣٤,٩٨٤	٨,١١٣,٦٩١	٨٢١,٢٩٣	ممتلكات ومعدات
٤,٤٠٦,٧٨٦	٤,١٦٧,٦٢٦	٢٣٩,١٦٠	موجودات غير ملموسة
٤١٩,٣٦٨	٤١٩,٣٦٨	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٢٥,٥٦٨,٥٣٩	٧,٠٧١,٥٣٧	١٨,٤٩٧,٠٠٢	موجودات أخرى
<u>٨٥٦,٣٧٤,٧٢٣</u>	<u>٣٢٧,٠١٥,٠٨٧</u>	<u>٥٢٩,٣٥٩,٦٣٦</u>	إجمالي الموجودات
المطلوبات:			
٥٩,٤٠٧,٨٥٠	-	٥٩,٤٠٧,٨٥٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٣٣,٥٩٧,٤٠٠	٦,٥١٢,٦٠٦	٤٢٧,٠٨٤,٧٩٤	ودائع عملاء
٥٦,٧٨٦,٤٢٩	٧,٨٨٣,٤٠٠	٤٨,٩٠٣,٠٢٩	تأمينات نقدية
١٣٢,٦١٤,٥٦٤	٩٧,٤٣١,٢٦٩	٣٥,١٨٣,٢٩٥	أموال مقترضة
٢٨٩,٥٣٤	-	٢٨٩,٥٣٤	مخصصات متنوعة
٧,٥٥٨,٨٦٣	١٩٦,٩٨٢	٧,٣٦١,٨٨١	مخصص ضريبة الدخل
٩٥,٧٨٩	٩٥,٧٨٩	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٩,٠٣٢,٥٢٤	٤٠١,٤٣٣	٨,٦٣١,٠٩١	مطلوبات أخرى
<u>٦٩٩,٣٨٢,٩٥٣</u>	<u>١١٢,٥٢١,٤٧٩</u>	<u>٥٨٦,٨٦١,٤٧٤</u>	إجمالي المطلوبات
<u>١٥٦,٩٩١,٧٧٠</u>	<u>٢١٤,٤٩٣,٦٠٨</u>	<u>(٥٧,٥٠١,٨٣٨)</u>	الصافي

إرتباطات وإلتزامات محتملة [خارج الميزانية]

٤٦

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	إرتباطات وإلتزامات إتمانية:
٦٠,٧٥٩,٤٦٢	١١٩,٩٣١,١٩٧	اعتمادات
٩,٧٢١,١٨٧	٢٠,٢٢٩,٦١٢	قبولات
		كفالات:
٢٣,٥٧٦,٢٣٨	٣٢,٣٣٣,٦١٩	- دفع
١١,٤٦٦,٤٤٨	١٩,٣٨٥,١٠٣	- حسن تنفيذ
٣٦,٠٣٩,٥٣٣	٤٨,٥٢٠,٨١٤	- أخرى
١٨,٦١٥,٨٦١	٢٠,٤٩٤,٢٥٤	عقود آجلة بالعملة الأجنبية
<u>٢٣,٢٢٨,٤٧٤</u>	<u>٢٦,١٣٠,٠٨٦</u>	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
<u>١٨٣,٤٠٧,٢٠٣</u>	<u>٢٨٧,٠٢٤,٦٨٥</u>	المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

التزامات تعاقدية

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٧٦٢,٩٢٢	٤١٣,٧٣٩	عقود مشاريع انشائية
٧٦٢,٩٢٢	٤١٣,٧٣٩	

- تبلغ قيمة الايجارات السنوية ٤٦٩,٧٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٣٨٠,٦١٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت قيمة المحافظ الاستثمارية مضمونة رأس المال التي يديرها البنك لصالح العملاء مبلغ ١,٥١٠,٨٧٠ دينار وتستحق في ٢٨ تشرين الأول ٢٠٠٨. علماً بأنه خلال عام ٢٠٠٧ تم نقل معظم المحافظ الاستثمارية التي يديرها البنك لتدار من قبل شركة المال للاستثمار والوساطة المالية.

القضايا المقامة على البنك

- بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك و ذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١,٨٠٩,٩٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و في تقدير الادارة و المستشار القانوني للبنك فانه لا يترتب على البنك اي التزامات مقابل هذه القضايا.
- كما توجد قضية أخرى بمبلغ ١٢٧,٥٧٧,١٢٧ دينار مقامة ضد البنك و ذلك قيمة أسهم تم نقل ملكيتها للبنك بعد أن كانت مرهونة ضماناً لالتزامات أحد العملاء إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار. و برأي المستشار القانوني للبنك فإنه لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات.
- وهنالك قضية أخرى بمبلغ ١٧,٣٥٨,٧٠٥ دينار مقامة ضد البنك و ذلك لاسترداد قيمة شيكات تم صرفها من حساب الشركة المدعية اضافة الى المطالبة بالتعويض عن اضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار. و برأي المستشار القانوني للبنك فانه لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات.
- بالإضافة الى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ٣,٣٣٢,٨١٦ دينار مقامة ضد البنك و ذلك لاسترداد قيمة شيكين تم سحبهما من قبل أحد العملاء، و برأي المستشار القانوني للبنك لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبة.
- لا توجد أي قضايا مقامة على المصرف الأهلي العراقي.

معايير التقارير المالية الدولية و التفسيرات الجديدة

تم إصدار المعايير والتفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل البنك كما يلي:

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار تعديلات على الطريقة التي يتم من خلالها الإفصاح عن معلومات القطاعات التشغيلية. يطبق هذا المعيار اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٩.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٣ - تكلفة الإقراض - معدل

تفسير رقم ١١ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ - التعامل بأسهم الخزينة.

تفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية - ترتيبات امتياز تقديم الخدمات.

تفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية - برامج الولاء للعملاء.

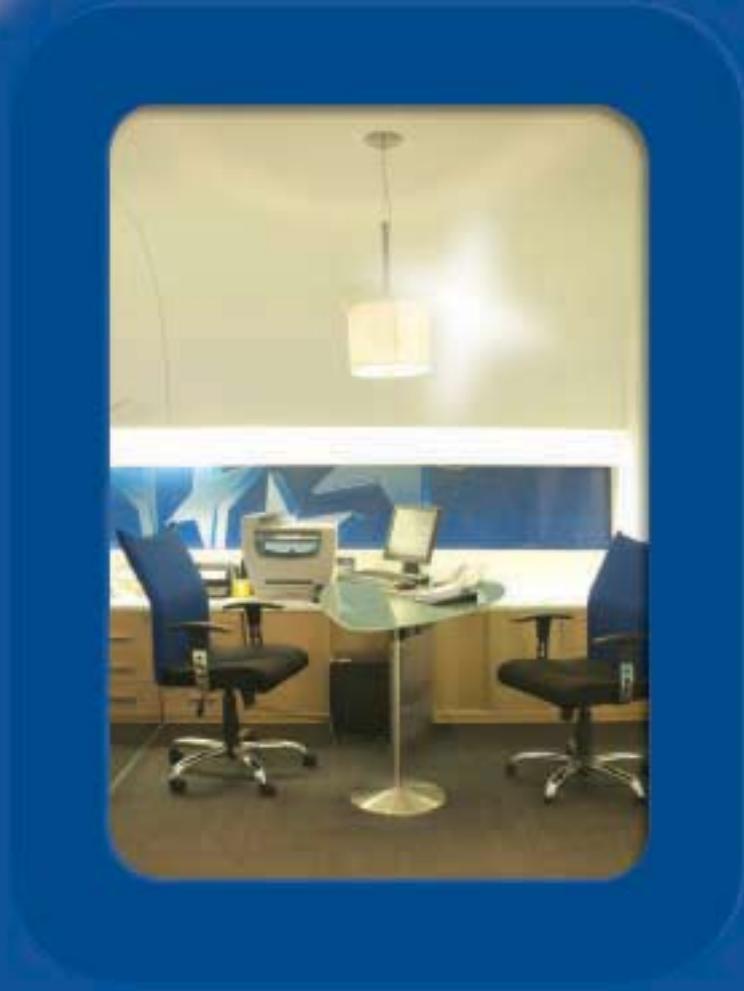
ترى ادارة البنك ان تطبيق المعايير والتفسيرات المذكوره اعلاه لن يكن له تأثير جوهري على القوائم المالية .

أرقام المقارنة

٤٩

تم إعادة تصنيف بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٦ لتناسب مع تصنيف أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٧. ولم ينتج عن إعادة التبويب أي اثر على ربح السنة و حقوق الملكية.





إيضاحات أخرى

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

كلمة رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة

وصف لأنشطة الشركة الرئيسية وأماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

وصف لأنشطة البنك الرئيسية:

يقدم كابيتال بنك كافة الأعمال المصرفية والمالية والمنتجات والخدمات الموجهة إلى كافة القطاعات الاقتصادية في الأردن من خلال فروعه داخل المملكة الأردنية الهاشمية. إضافة إلى تقديم كافة الخدمات الإستثمارية والوساطة المالية من خلال شركة الإستثمار والوساطة المالية التابعة للبنك والتي يبلغ رأسمالها ١٠ مليون دينار أردني وملوكة بنسبة ١٠٠٪ من قبل كابيتال بنك. إضافة إلى إستثمار البنك في المصرف الأهلي العراقي والذي يبلغ رأسماله ٢٥ مليار دينار عراقي أي حوالي ١٤ مليون دينار أردني ويملك كابيتال بنك ٥٩,٢٪ من رأسماله. ويوفر هذا الإستثمار كافة التسهيلات والخدمات التي تتيح لعملاء كابيتال بنك الإستثمار في السوق العراقي الواعد.

أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:

بلغ عدد موظفي البنك وشركة المال للإستثمار والوساطة المالية ٣٣٦ موظفاً موزعاً على الأماكن الجغرافية التالية:

الفرع	المدينة	عدد الموظفين
بنك المال الاردني	عمان	١٥٥
الادارة العامة	عمان	٨٤
الشميساني	العقبة	٦
العقبة	اريد	٤
اريد	الزرقاء	٥
الزرقاء	عمان	٦
الوحدات	عمان	١٤
المدينة المنورة	عمان	٧
الصوفية	عمان	٥٥
شركة المال الأردني للإستثمار و الوساطة المالية	عمان	٥٥

* لا يوجد فروع للبنك خارج المملكة.

حجم الإستثمار الرأسمالي:

بلغ حجم الإستثمار الرأسمالي ٢,٤٥٧,٩٨٦ دينار كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١

الشركات التابعة:

- شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية
- المصرف الأهلي العراقي
- شركة صندوق البحرين الإستثماري (لم تباشر عملها بعد)

اسم الشركة التابعة	شركة المال الاردني للإستثمار والوساطة المالية	المصرف الاهلي العراقي	شركة صندوق البحرين الإستثماري
نوع الشركة التابعة	ذات مسؤولية محدودة	شركة مساهمة عامة	شركة مساهمة بحرينية (مقفلة)
النشاط الرئيسي	شركة إستثمارات ووساطة مالية	عمل مصرفي	تأسيس صناديق استثمارية
رأس مال الشركة	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥ مليار دينار عراقي	١,٠٠٠ دينار بحريني
نسبة ملكية الشركة الام	١٠٠٪	٥٩,٢٪	١٠٠٪
عنوان الشركة التابعة	عمان - الشميساني	العراق	البحرين
معلومات أخرى	-	-	الصندوق لم يباشر عمله بعد

أعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا والنبذة التعريفية:

أعضاء مجلس الإدارة:

- **الدكتور زياد محمد فريز**
المنصب: رئيس مجلس الإدارة (ممثل شركة البيادر للاستثمار والتجارة)
تاريخ العضوية: ١٩٩٧/١٠/١٨
تاريخ الميلاد: ١٩٤٣/٠٦/١٥
الشهادات العلمية: حاصل على درجة الدكتوراة من جامعة KEEL UNIVERSITY-UK سنة ١٩٧٨
 حاصل دبلوم عالي في التخطيط من جامعة المعهد العربي للتخطيط / الكويت
 حاصل على درجة البكالوريوس في الاقتصاد من جامعة بغداد في العراق سنة ١٩٦٦
الخبرات العملية: خبرة طويلة في البنك المركزي بدأت منذ عام ١٩٦٦ تسلم خلالها عدة مناصب. عمل وزيراً للتخطيط لفترة خمس سنوات ثم وزيراً للتجارة والصناعة لمدة عامين ثم وزيراً للتخطيط لمدة أربع سنوات. كما عين محافظاً للبنك المركزي الأردني لمدة أربع سنوات. ومن ثم شغل منصب الرئيس التنفيذي لبنك المؤسسة العربية المصرفية / الأردن في عام ٢٠٠١.
 باشر عمله كرئيس مجلس إدارة كابيتال بنك اعتباراً من شهر تشرين الأول ٢٠٠٧.
- **الدكتور فايز محمد عطوي السحيمات**
المنصب: نائب رئيس مجلس الإدارة
تاريخ العضوية: ١٩٩٥/١١/٢٢
تاريخ الميلاد: ١٩٣٨/٠١/٠١
الشهادات العلمية: حاصل على درجة الدكتوراة في الهندسة.
الخبرات العملية: خبرة عملية واسعة، حضر العديد من الدورات المصرفية، عضو في مجلس إدارة العديد من الشركات، شغل مناصب عدد من المؤسسات الوطنية منها: مدير عام شركة البترول الوطنية و مدير عام مؤسسة المدن الصناعية.
- **السيد محمد مساعد سيف السيف**
المنصب: عضو مجلس إدارة
تاريخ العضوية: ١٩٩٩/٠٣/١٦
تاريخ الميلاد: ١٩٥٦/٠٢/١٣
الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة الصناعية من جامعة ساوث كاليفورنيا عام ١٩٨٠.
الخبرات العملية: حضر عدد من الدورات المتخصصة في مجال الإدارة العليا في جامعة هارفارد.
 خبرة ادارية طويلة، يشغل حالياً منصب رئيس مجلس إدارة عدد من الشركات
 شركة السيف للتنمية UME Group القابضة.
- **السيد منصور محمد بن محمود فستق**
المنصب: عضو مجلس إدارة - ممثل شركة Spumante Comercio International LDA
تاريخ العضوية: ٢٠٠٣/٠٦/١٩
تاريخ الميلاد: ١٩٥٦/٠٢/١٣
الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة المدنية من جامعة مانشستر، بريطانيا.
الخبرات العملية: يملك و يدير شركة الهدف التجارية و هو رئيس مجلس إدارة العديد من الشركات.
- **السيد عبدالرؤف وليد عبد الرؤوف البيطار**
المنصب: عضو مجلس إدارة
تاريخ العضوية: ٢٠٠٢/٠٤/٠٩
تاريخ الميلاد: ١٩٥٦/١١/١١
الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة المدنية من جامعة Syracuse University USA
الخبرات العملية: يتمتع بخبرة متميزة في الشركات الصناعية، يشغل حالياً منصب الرئيس التنفيذي في مجموعة مصانع المنهل ونسنتله للمياه في المملكة العربية السعودية ورئيس مجلس إدارة شركة الكابلات الأردنية الحديثة المساهمة.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

- السيد ايليا قسطندي فرح نقل**

المنصب: عضو مجلس ادارة - ممثل شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة

تاريخ العضوية: ١٩٩٥/١١/٢٢

تاريخ الميلاد: ١٩٢٨/١٢/٢٥

الشهادات العلمية: حصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة و ادارة الأعمال

الخبرات العملية: يشغل حاليا منصب رئيس مجلس ادارة مجموعة نقل اخوان . حاصل على و سام الحسين للعبء المميز من الدرجة الاولى .
- السيد مازن سميح طالب دروزة**

المنصب: عضو مجلس ادارة

تاريخ العضوية: ٢٠٠٣/١١/٢٠

تاريخ الميلاد: ١٩٥٨/٠٦/٠٥

الشهادات العلمية: دبلوم في الادارة المتقدمة من جامعة INSEAD فرنسا

دبلوم عالي في التسويق من جامعة بوسطن

حاصل على درجة البكالوريوس في ادارة الاعمال من جامعة بيروت

الخبرات العملية: يشغل حاليا منصب نائب رئيس مجلس ادارة الحكمة جبرسي و نائب رئيس مجلس ادارة شركة أدوية الحكمة للصناعات الدوائية .
- السيد بسام وائل رشدي كنعان**

المنصب: عضو مجلس ادارة - ممثل شركة هتاف للاستثمار

تاريخ العضوية: ٢٠٠٧/٠٦/٢٠

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٠٥/١٠

الشهادات العلمية: حصل على درجة البكالوريوس في الاقتصاد / محاسبة من جامعة Claremont McKenna College - لوس انجلوس سنة ١٩٨٦

حاصل على درجة الماجستير في ادارة الأعمال

خبرة طويلة في مجال القطاع الخاص . عمل في العديد من الشركات منها Deloitte & Touche . يشغل حاليا منصب CFO في شركة الحكمة لصناعة الأدوية .
- السيد هيثم عبد المجيد مصلح المجالي**

المنصب: عضو مجلس ادارة - ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي.

تاريخ العضوية: ١٩٩٥/١١/٢٢

تاريخ الميلاد: ١٩٥٦/٠٦/١٨

الشهادات العلمية: حصل على درجة البكالوريوس في الهندسة الالكترونية والكهربائية من جامعة كارديف بريطانيا سنة ١٩٨١

عمل في القطاع الخاص بعدة مجالات في الأردن و بريطانيا . عضو مجلس إدارة ومدير عام شركة الأسواق الحرة الأردنية و جمعية رجال الأعمال الأردنيين
- السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر**

المنصب: عضو مجلس ادارة

تاريخ العضوية: ٢٠٠٧/٠٦/٢٠

تاريخ الميلاد: ١٩٥٦/٠٩/٢٧

الشهادات العلمية: بكالوريوس ادارة أعمال من جامعة اريزونا / توسون ١٩٨٠

رجل أعمال ومؤسس و مساهم في العديد من الشركات . منها:

الخبرات العملية: « Solid Iron & Steel Manufacturing and Forming CO,PSC » Technical Packaging LLC

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

- السيد فوزي فواز حنا جميعان
المنصب: عضو مجلس إدارة - ممثل شركة الخليل للاستثمارات
تاريخ العضوية: ٢٠٠٥/٠٧/٠٥
تاريخ الميلاد: ١٩٧٨/٠٩/٢١
الشهادات العلمية: حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من Stanford University
حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من Yale University
الخبرات العملية: يشغل حالياً منصب مدير مكتب الإمارات لشركة أموال الخليج

أعضاء الإدارة العليا:

- السيد هيثم يوسف عبد النعم قمحية
المنصب: المدير العام
تاريخ التعيين: ١٩٩٦/٠١/٠٤
تاريخ الميلاد: ١٩٦٩/٠٨/٠١
الشهادات العلمية: حاصل على دبلوم في الإدارة المتقدمة AMP من جامعة INSEAD / فرنسا
حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية
حاصل على الشهادات المهنية CMA . CPA . CRA
الخبرات العملية: له خبرة في مجال تدقيق الحسابات، حيث عمل لدى مدققي الحسابات Arthur Andersen و يعمل في بنك المال الاردني منذ عام ١٩٩٦
آخر منصب شغله هو مساعد المدير العام للرقابة المالية والمخاطر قبل تسلمه منصب المدير العام في شهر ايار ٢٠٠٥.

- السيدة إيمان محمد علان الضامن
المنصب: رئيس مجموعة الائتمان
تاريخ التعيين: ٢٠٠٧/١٢/١٦
تاريخ الميلاد: ١٩٥٧/٠٥/٠٦
الشهادات العلمية: حاصلة على درجة ماجستير في التمويل من الجامعة الأردنية ، و دبلوم في الإقتصاد المتقدم من جامعة Manchester . UK و درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة الكويت
الخبرات العملية: لها خبرة طويلة في مجال إدارة الائتمان شغلت العديد من المناصب الإدارية في (بنك القاهرة عمان، البنك الأردني التجاري، بنك الأردن) ثم انتقلت إلى بنك المال الاردني عام ٢٠٠٧، حيث تشغل منصب رئيس مجموعة الائتمان.

- السيد محمد فياض الحاج أحمد
المنصب: مساعد المدير العام / الخزينة والأسواق المالية
تاريخ التعيين: ٢٠٠١/٠٨/٠١
تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/٠٩/١٨
الشهادات العلمية: حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال / الجامعة الأردنية ويحمل الشهادة المهنية CFA
الخبرات العملية: خبرة طويلة في مجال الاستثمار والأسواق المالية، عمل لدى البنك المركزي الأردني لمدة تسع سنوات وكان آخر منصب شغله مساعد مدير وحدة الاستثمار الأجنبي، ثم عمل لدى شركة الثقة للاستثمارات الأردنية لمدة سنتين كمدير دائرة الأسواق المالية.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

- السيد رامي محمد جواد فؤاد حديد**

المنصب: مساعد المدير العام / إدارة أعمال الشركات
تاريخ التعيين: ٢٠٠٤/١١/١٩
تاريخ الميلاد: ١٩٦٩/٠٢/٢٨

الشهادات العلمية: حاصل على درجة الماجستير في المحاسبة وإدارة الأعمال (MBA) من الولايات المتحدة
حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة و الاقتصاد من الجامعة الأردنية
حاصل على الشهادة المهنية CPA

الخبرات العملية: خبرة في مجال تدقيق الحسابات والعمل المصرفي، عمل لدى مدققي الحسابات Ernst & Young / عمان، و عمل في العديد من البنوك منها بنك ABC / نيويورك و بنك BNP Paribas / البحرين في تسهيلات الشركات، كما ساهم في تأسيس فرع تجاري لبنك الإسكان / البحرين.

- السيد جورج فرح جريس صوفيا**

المنصب: مساعد المدير العام / إدارة الخدمات البنكية الشخصية
تاريخ التعيين: ٢٠٠٥/١٠/٠١
تاريخ الميلاد: ١٩٦٦/٠٥/٠٢

الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من بريطانيا

الخبرات العملية: خبرة طويلة في العمل المصرفي معظمها في شؤون الفروع وتسهيلات الأفراد والشركات والتسويق، عمل لدى بنك HSBC شغل خلالها مناصب عديدة كان آخرها مدير فرع عمان، كما عمل لدى بنك سوسيتيه جنرال / الاردن بمنصب مدير بنك الأفراد والتسويق.

- السيد طلال محمد ماهر شكيب يعيش**

المنصب: مساعد المدير العام / إدارة الاستراتيجية والموارد البشرية والشؤون الإدارية
تاريخ التعيين: ٢٠٠٧/٠١/٠٢
تاريخ الميلاد: ١٩٧٢/٠٧/٠٨

الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في مجال الهندسة الصناعية / الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية: شغل مناصب إدارية في مختلف المجالات الصناعية منها (مجموعة نقل، مجموعة شاهين للأعمال، مجموعة توفيق غرغور) وآخر منصب شغله هو مدير أول للموارد البشرية والشؤون الإدارية في شركة فاست لينك ثم إنتقل الى بنك المال الأردني عام ٢٠٠٧.

- السيد ايهاب شاكر مصطفى العقاد**

المنصب: مساعد المدير العام بالوكالة / إدارة العمليات
تاريخ التعيين: ٢٠٠٢/٠٦/١٦
تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٠٦/٠٧

الشهادات العلمية: حاصل على درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية من معهد الدراسات المصرفية / الجامعة للاردنية.
حاصل على درجة البكالوريوس في الاقتصاد والمحاسبة

الخبرات العملية: عمل في بنك القاهرة عمان وفي بنك الاردن وبنك الاخاد للاذخار والاستثمار ثم انتقل الى بنك المال الاردني عام ٢٠٠٢ وشغل مناصب عدة وهو الآن يشغل منصب مساعد المدير العام للعمليات بالوكالة.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

- السيد رافت عبدالله اسماعيل خليل**

المنصب: رئيس التدقيق الداخلي
تاريخ التعيين: ٢٠٠٧/١٠/٠٤
تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/١٠/١٢

الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الاعمال من جامعة اليرموك
حاصل على الشهادة المهنية CBA

الخبرات العملية: عمل في البنك المركزي لمدة ٧ سنوات وبنك عُمان التجاري لمدة ٤ سنوات وبنك عُمان العربي لمدة ٧ سنوات ثم انتقل الى بنك المال الأردني عام ٢٠٠٧ ليشغل منصب رئيس التدقيق الداخلي.
- الحامي الأستاذ محمد عبد الكرم معاذ**

المنصب: مدير الدائرة القانونية / المستشار القانوني
تاريخ التعيين: ٢٠٠٣/٠٦/٠٢
تاريخ الميلاد: ١٩٦٩/١٠/٢٧

الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في القانون التجاري من الجامعة الأردنية
حاصل على درجة الماجستير في القانون التجاري من بريطانيا

الخبرات العملية: عمل لدى مكتب الدجاني وشاركوه للمحاماه لمدة خمس سنوات ثم عمل لدى البنك العربي كمحامي في الدائرة القانونية / القسم الدولي لمدة سنتين.
لجنة سنتين. عضو في نقابة المحامين الأردنيين منذ عام ١٩٩٧ وعضو في جمعية المحامين الدوليين منذ عام ١٩٩٨.
- السيد ابراهيم صلاح محمد سمحه**

المنصب: المراقب المالي
تاريخ التعيين: ١٩٩٩/٠٣/٠٧
تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/٠٧/١٠

الشهادات العلمية: حاصل على درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية من معهد الدراسات المصرفية / الجامعة الاردنية
حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الاردنية.

الخبرات العملية: عمل في البنك البريطاني / الاردن لمدة اربع سنوات ثم انتقل الى بنك المال الاردني عام ١٩٩٩ وقد شغل عدة مناصب في الدائرة المالية ثم عين مراقب مالي إعتباراً من ٢٠٠٦/١٢/١
- الآنسة منال عمر حسني عمر**

المنصب: مديرة دائرة إدارة المخاطر
تاريخ التعيين: ٢٠٠٥/٠٣/١
تاريخ الميلاد: ١٩٦٩/٠٥/٢١

الشهادات العلمية: حاصلة على درجة البكالوريوس في الإحصاء وعلم الحاسوب من جامعة اليرموك. وتحمل شهادات مهنية متخصصة في مجال إدارة المخاطر ودبلوم عالي في مقررات بازل II الدولية.

الخبرات العملية: عملت لدى البنك الأردني الكويتي لمدة ١٢ عاماً في مجال الرقابة المالية والتدقيق. التحقت ببنك المال الأردني بشهر آذار ٢٠٠٥ برتبة مدير دائرة إدارة المخاطر.

مساهمات كبار المساهمين ٥% فأكثر:

اسم المساهم	الجنسية	عدد الاسهم كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	النسبة	عدد الاسهم كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١	النسبة
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	اردنيه	١١,٨٤٠,٤٦٩	٪٩,٦٣	١١,٣٣٩,٤٠٤	٪٩,٧٨
عبد الرؤوف وليد عبد الرؤوف البيطار	اردنيه	١٠,٨٤٠,٣٧٨	٪٨,٨١	١١,٢٢٣,٤٤٦	٪٩,٦٨
SPUMANTE COMERCIO INTERNACIONAL LDA	برتغالية	٨,١٧٩,٨٤٩	٪٦,٦٥	٧,٧١٤,٣٣٠	٪٦,٦٥
محمد مساعد سيف السيف	سعوديه	٧,٤٠٤,١١٧	٪٦,٠٢	٦,٩٨٢,٧٤٥	٪٦,٠٢
شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة	اردنيه	٦,٦٦٢,٢٨٨	٪٥,٤٢	٦,٢٨٣,١٣٤	٪٥,٤٢
باسم خليل سالم السالم	اردنيه	٦,٣٧٩,٢٧٧	٪٥,١٩	٦,٠١٦,٢٢٩	٪٥,١٩

الوضع التنافسي والحصة السوقية:

شهدت السنوات الماضية تنامياً لحصة كابتال بنك من السوق المصرفي الأردني حيث وصلت حصة كابتال بنك من إجمالي موجودات القطاع إلى ٣,٤٣% ووصل إجمالي التسهيلات الإئتمانية إلى ٤,٤١% بينما إرتفعت حقوق الملكية إلى ٤,٢٣% من إجمالي حقوق الملكية في القطاع المصرفي الأردني وإرتفعت حصة ودائع العملاء لدى البنك من إجمالي الودائع في القطاع المصرفي لتصل إلى ٢,٩٥%

درجة الاعتماد على موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين في حال كون ذلك يشكل ١٠% فأكثر:
لايوجد موردون محددون و/أو عملاء رئيسيون يشكلون ١٠% فأكثر من حجم عمليات البنك.

وصف أي حماية حكومية أو امتيازات:

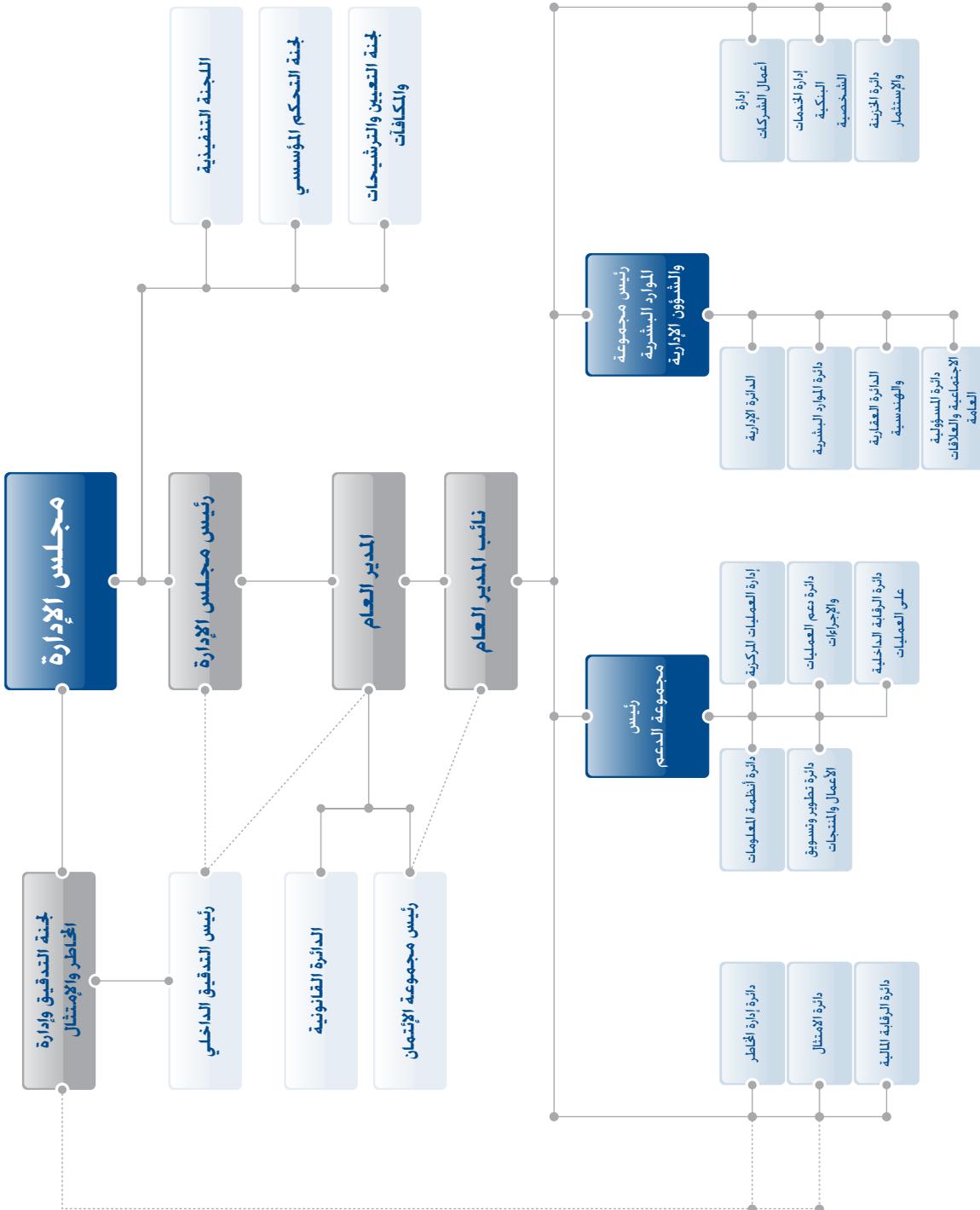
لايوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين و الأنظمة أو غيرها.
لايوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت عليها الشركة.

وصف لأي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية:

لايوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية
لا تنطبق معايير الجودة الدولية على الشركة.

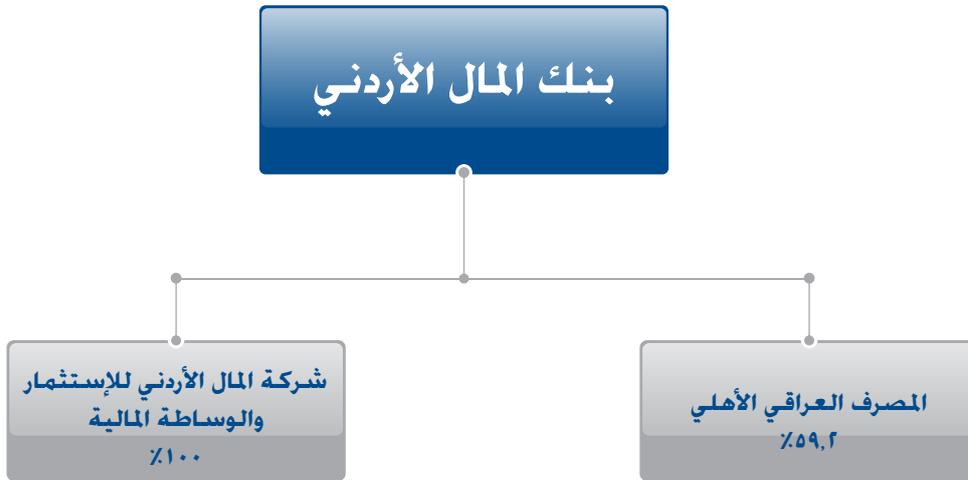
(أ+ب) الهيكل التنظيمي للبنك والشركة التابعة:

١ -



(أ+ب) الهيكل التنظيمي للبنك والشركات التابعة:

ب -



ج - عدد الموظفين و مؤهلاتهم

عدد موظفي شركة المال	عدد موظفي الشركة الام	المؤهل العلمي
-	٢	دكتوراه
٣	٢١	ملاستير
-	٣	دبلوم عالي
٤٢	٢٠٢	بكالوريوس
١	٢٦	دبلوم
١	٧	سكرتاريا
٣	١٠	ثانوية عامة
٥	١٠	دون الثانوية
٥٥	٢٨١	اجمالي عدد الموظفين

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية
٢٠٠٧

د - برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك و الشركات التابعة

عدد الموظفين	اسم الدورة
١٣١	إدارة الوقت
١٣٠	مهارات الاتصال
٣٧	السلامة و الامن
٢٦	اللغة الانجليزية
٢٤	الاعراف والممارسات الموحدة ٦٠٠
١٨	تدريب المدربين
١٦	م. الاتصال . الرد على الهاتف ومعالجة الشكاوى . وخدمات العملاء
١٢	المقرض التجاري المصرفي المرخص
٢٢	التزوير والجرائم المالية
١٠	بناء قادة وفرق ونتائج
٨	مهارات المقابلات
٦	سر القيادة العظيمة
٦	الجوانب القانونية للشبكات المصرفية
٥	هيكله الاستثمارات المنتجات
٤	المنتدى المصرفي الدولي
٤	التمويل العقاري الإسلامي
٤	مهارات التحليل المالي
٣	مايكروسوفت اكسل متقدمة ٢٠٠٠
٣	سلامة التأمين على الودائع المصرفية
٣	بناء نموذج لنظام اذار مبكر لتوقع الأزمات المصرفية
٣	الحزينة الاسلامية
٣	ماستر كارد
٢	المنتدى السنوي الثاني لادارة المصارف
٢	دراسة الجدوى
٢	ادارة شؤون الموظفين
٢	دبلوم الموارد البشرية
٢	IBM DS 3000 & DS 4000
٢	تطبيقات بازل آ
٢	ادارة قاعدة البيانات - أوراكل
٢	ندوة ادارة المحافظ
٢	مشكلة ادارة القروض
٢	ادارة المخاطر و الازمات في الاسواق المالية
٢	سيجما ستة (SEGMA SIX)
٢	ادارة الدوائر القانونية
٢	التاجير التمويلي في الاردن
٢	الكشف عن التزوير المصرفي و الاحتيال على أمناء الصناديق
٢	برنامج تدريبي شامل للموظفين الجدد
٢	تسويق البطاقات الائتمانية و الاحتيال عليها
٢	مقدمة في الاعتمادات المستندية
٢	ورشة عمل خاصة بتطوير المهارات الائتمانية للمؤجرين
٢	أكسل متقدمة للمحاسبين
٢	تمويل الشركات الكبرى
٢	محاسبة التكاليف
٢	خليل الاتجاهات المالية في الاسواق المالية
٧١	اخرى
٥٩٣	المجموع

وصف المخاطر

وردت ضمن ايضاحات البيانات المالية في ايضاح رقم ٤١

الاجازات التي حققها البنك خلال عام ٢٠٠٧

لقد ارتفعت موجودات البنك من نحو ٨٥٦ مليون دينار عام ٢٠٠٦ إلى نحو ٩٤٠ مليون دينار عام ٢٠٠٧. أي بنمو قدره ٨٣ مليون دينار أو ما نسبته ٩,٧٪. كما ارتفع حجم التسهيلات الإئتمانية المباشرة (بالصافي) من نحو ٤٩٠ مليون دينار إلى ٤٩٧ مليون دينار بين العامين المذكورين. وارتفعت الحفظة الاستثمارية للبنك من ٨٩ إلى ١٦٣ مليون دينار و بنسبة نمو بلغت ٨٣٪ فيما بلغت الأرباح بعد الضريبة حوالي ١٣,٥٠٨ مليون دينار لهذا العام مقابل ١٨,٠٥٩ مليون دينار للعام الماضي.

وإلى جانب ذلك ارتفع إجمالي ودائع العملاء من نحو ٤٣٤ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٦ إلى نحو ٤٨٢ مليون دينار لهذا العام. أي بمبلغ ٤٩ مليون دينار أو ما نسبته ١١,٢٪. مما يدل على إستمرارية اتساع قاعدة عملاء البنك وزيادة الثقة به وتعزيز قدراته التنافسية.

وارتفع مجموع حقوق الملكية (مساهمي البنك) من حوالي ١٥١ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٦ إلى نحو ١٦٥ مليون دينار لهذا العام. أي ما نسبته ٩,٦٪. وذلك بفعل ارتفاع رأس المال المكتتب به والمدفوع من ١١٦ مليون دينار إلى ١٢٣ مليون دينار وارتفاع الإحتياطيات المختلفة والأرباح المتحققة بين العامين المذكورين.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

١٢

الأثر المالي للعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠٠٧ ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي:
تم الحصول على إيراد بلغ ٥٤٦,٠٦٣ الف دينار جراء بيع اراضي مستملكة من قبل البنك لشركة سرايا خلال شهر كانون الاول من عام ٢٠٠٧

١٣

السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين للأعوام (٢٠٠٧ - ٢٠٠١):

الأرباح الموزعة					
السنة المالية	حقوق المساهمين	صافي الأرباح	أرباح نقدية	اسهم مجانية	سعر الاغلاق
٢٠٠١	٣٢,١٠٦,٦٦٤	٥,٠٥٦,٨٩٠		٣,٣ مليون	١,٨٤
٢٠٠٢	٣٧,٥٩٠,٣٧٣	٥,٥٦٨,٢٥٢		٤,٧ مليون	١,٣٨
٢٠٠٣	٤٥,٧٧٩,٤٧٦	٨,٠٦١,٨٢٧		٤,٥ مليون	٣,٩٣
٢٠٠٤	٥٩,٨٧٢,٥١٨	١٢,٣٤٦,٣٥٤		٧,٠ مليون	٤,٤١
٢٠٠٥	١٣٥,٩٣٤,٧٢٤	٢١,٣٥٨,٩٨٩		١٠,٥ مليون	٣,٣٢
٢٠٠٦	١٥٦,٩٩١,٧٧٠	١٨,٠٥٩,٩٠٥		١٤ مليون	١,٩٣
٢٠٠٧	١٧٢,٣٧٥,١٢٤	١٣,٥٠٨,٦٦٦		٧ مليون	٢,٠٢
٢٠٠١	تم توزيع اسهم مجانية بنسبة ١٥٪ من رأس المال				
٢٠٠٢	تم توزيع اسهم مجانية بنسبة ١٨,٥٨٪ من رأس المال				
٢٠٠٣	تم توزيع اسهم مجانية بنسبة ١٥٪ من رأس المال				
٢٠٠٤	تم توزيع اسهم مجانية بنسبة ٢٩٪ من رأس المال				
٢٠٠٥	تم زيادة رأس المال عن طريق اكتتاب خاص بقيمة ٢٠ مليون دينار بقيمة اسمية دينار واحد وبنسبة ٤٨,٢٠٪ من رأس المال				
٢٠٠٥	تم توزيع اسهم مجانية بنسبة ١٧,٠٨٪ من رأس المال				
٢٠٠٥	تم زيادة رأس المال عن طريق اكتتاب خاص بقيمة ٣٠ مليون دينار بقيمة اسمية دينار واحد وبنسبة ٤١,٦٦٪ من رأس المال				
٢٠٠٦	تم توزيع اسهم مجانية بنسبة ١٣,٧٣٪ من رأس المال				
٢٠٠٧	تم توزيع أسهم مجانية بنسبة ٦,٠٣٪ من رأس المال				
٢٠٠٨	تم التوصية للهيئة العامة بتوزيع ٧,٥ مليون دينار أردني كأرباح نقدية من أرباح عام ٢٠٠٧.				

١٤

تحليل المركز المالي للبنك:

النسب المالية		
٢٠٠٦/١٢/٣١	٢٠٠٧/١٢/٣١	
٪٢,٣٢	٪١,٥	العائد على معدل الاصول
٪١٣	٪٨,٢١	العائد على معدل حقوق الملكية
٠,١٤٩	٠,١١٠	العائد لكل سهم
٪١٨,٣	٪١٨,٣	نسبة حقوق الملكية / الموجودات
٪٢٣,٢	٪٢١,٥٥	كفاية رأس المال
٪٢,٣١	٪٣,٠٦	نسبة التسهيلات غير العاملة
٪٦٩,٢٤	٪٨٩,٠١	نسبة تغطية المحصنات للتسهيلات غير العاملة

التطورات المستقبلية

١٥

حرصنا على بلورة خطة مستقبلية متكاملة ذات أبعاد توسعية على مختلف المستويات محلياً وإقليمياً. كما تشتمل خططنا الدخول في شراكات إستراتيجية بهدف تقوية وتنويع نشاطاتنا في مجالات الإستثمار والتمويل وتقديم أفضل وأحدث الخدمات. بما سيعزز من حصتنا السوقية على مختلف الأصعدة.

يقوم فريق عمل متكامل من إدارة البنك بمراجعة شاملة لسياسات البنك وإجراءاته بهدف مواكبة التطور الحاصل في العمل المصرفي وزيادة كفاءة وشمولية المنتجات المقدمة من قبله.

كما وتنص الخطة المستقبلية للبنك على تعظيم العائد على حقوق الملكية بأفضل الطرق الممكنة مع المحافظة على نوعية الأصول وجودتها إضافة إلى المحافظة على نسبة كفاية رأس المال بمستوى مرضي ومناسب للخطة التوسعية للبنك.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

أتعاب مدققي الحسابات:

بلغت اتعاب مدققي الحسابات السادة إرنست ويونغ للبنك والشركات التابعة مبلغ ١١٩,٩٠٠ دينار.

بيان بعدد الاوراق المالية:

بيان بعدد الاوراق المالية المصدره من قبل البنك والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الادارة وأشخاص الادارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم أعضاء مجلس الادارة:

كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١

عدد الاسهم التي يملكها الممثل كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	عدد الاسهم كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	الجنسية	التنصب	الشخص الممثل	العضو
	٥٥٥,٦٤٥	اردنيه	رئيس مجلس للادارة	الدكتور زياد فريز	شركة البيادر للاستثمار والتجارة
	٧٠٠,١٩٣	اردنيه	نائب رئيس مجلس الادارة	نفسه	فايز محمد عطويوي السحيمات
	٧,٤٠٤,١١٧	سعوديه	عضو	نفسه	محمد مساعد سيف السيف
	٨,١٧٩,٨٤٩	برتغالية	عضو	السيد منصور فستق	SPUMANTE COMERCIO INTERNACIONAL LDA
	١٠,٨٤٠,٣٧٨	اردنيه	عضو	نفسه	عبد الرؤوف وليد عبد الرؤوف البيطار
	٦,٦٦٢,٢٨٨	اردنيه	عضو	السيد ايليا نقل	شركة الاستثمارات والصناعات المتكامله
	١,٤٩٣,٣٩٤	اردنيه	عضو	نفسه	مازن سميح طالب دروزه
٦١٣٧	٦,٠٦٣,٩٠٧	اردنيه	عضو	بسام كنعان	شركة هتاف للاستثمار
	١١,٨٤٠,٤٦٩	اردنيه	عضو	هيثم الجالي	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
	٩٤١,٦٨٥	اردنيه	عضو	نفسه	كيم فؤاد سعد ابو جابر
	٤٢,٧٠٧	اردنيه	عضو	السيد فوزي جميعان	شركة الخليل للاستثمارات
٦,١٣٧	٥٤,٧٢٤,٦٣٢				

عدد الاسهم المملوكة	صلة القرابة	العضو	أقارب اعضاء مجلس الادارة
١٣٤,٣١٣	زوجته	مازن سميح طالب دروزه	رلى سمير خليل نصر
٦٦,٦٠٠	ابنه	مازن سميح طالب دروزه	وليد مازن سميح دروزه
٣,٢٢٥,٠٦٠	نفسه	مازن سميح طالب دروزه	DARHOLD LIMITED
٦١,٤٩٥	نفسه	مازن سميح طالب دروزه	شركة المستقبل لصناعة المستحضرات الطبيعية
١,٤٦٦,٦٤٠	نفسه	فايز محمد عطويوي السحيمات	شركة الشرق العربي للاستثمارات المالية والاقتصادية
١,٥٢٣,٨٢٧	نفسه	فايز محمد عطويوي السحيمات	شركة المأمونيه للاستثمارات والتجارة
١,٢٠٥	ابنته	كيم ابو جابر	سريا كيم فؤاد ابو جابر
١,٢٠٥	ابنه	كيم ابو جابر	عماد كيم فؤاد ابو جابر
١,٢٠٥	ابنه	كيم ابو جابر	فؤاد كيم فؤاد ابو جابر
٦,٤٨١,٥٥٠			

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١

عدد الاسهم التي يمتلكها للمطل كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١	عدد الاسهم كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١	الجنسية	الشخص الممثل	العضو
	١١,٣٣٩,٤٠٤	اردنيه	يحيى ابوارشيد	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
	١١,٢٢٣,٤٤٦	اردنيه	نفسه	عبد الرؤوف وليد عبد الرؤوف البيطار
	٧,٧١٤,٣٣٠	برتغالية	السيد منصور فستق	SPUMANTE COMERCIO INTERNACIONAL LDA
	٧,٤٤١,٨٧٤	اردنيه	نفسه	محمد علي خلدون ساطع الحصري
	٦,٩٨٢,٧٤٥	سعوديه	نفسه	محمد مساعد سيف السيف
	٦,٢٨٣,١٣٤	اردنيه	السيد ايليا نقل	شركة الاستثمارات والصناعات المتكامله
	١,٤٥٢,٠٢٢	اردنيه	نفسه	مازن سميح طالب دروزه
٥٢٢	٥٢٤,٠٢٣	اردنيه	السيد عامر فريز	شركة البيادر للاستثمار والتجاره
	٦٦٠,٣٤٥	اردنيه	نفسه	فايز محمد عطوي السحيمات
	٤٠,٢٧٧	اردنيه	السيد فوزي جميعان	شركة الخليل للاستثمارات
	٢١٨,٠٢٤	اردنيه	نفسه	مروان جميل عيسى المعشر
٥٢٢	٥٣,٨٧٩,٦٢٤			

عدد الاسهم المملوكة	صلة القرابة	العضو	أقارب اعضاء مجلس الادارة
١٠٢,٨١٠	ابنه	مازن سميح طالب دروزه	وليد مازن سميح دروزه
١٠٩,٦٧٠	زوجته	مازن سميح طالب دروزه	رلى سمير خليل نصر
٣,٢٤١,٥٢٠	ملوكة	مازن سميح طالب دروزه	DARHOLD LIMITED
٥٧,٩٩٦	نفسه	مازن سميح طالب دروزه	شركة المستقبل لصناعة المستحضرات الطبيعية
١٣,٥٥٤	زوجته	مروان جميل المعشر	لين فؤاد متري فراج
٢٠,١٧٠	ابنه	مروان جميل المعشر	عمر مروان جميل المعشر
٢٠,١٧٠	ابنته	مروان جميل المعشر	هنا مروان جميل المعشر
٢,٠٠٠	زوجته	فايز محمد عطوي السحيمات	ناديا راضي فوزي تفاعه
١,٥٠٣,٧٢٤	نفسه	فايز محمد عطوي السحيمات	شركة الشرق العربي للاستثمارات المالية والاقتصادية
١,٤٣٧,١٠٦	نفسه	فايز محمد عطوي السحيمات	شركة المأمونيه للاستثمارات والتجاره
٦,٥٠٨,٧٢٠			

أعضاء الادارة العليا ذوي السلطة التنفيذية

عدد الاسهم كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١	عدد الاسهم كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	الجنسية	الوظيفة	الإدارة العليا
—	—	أردني	المدير العام	هيثم يوسف عبد المنعم قمحية
—	—	أردنية	رئيس الائتمان	إيمان محمد علان الضامن
—	—	أردني	م. المدير العام للخزينة والاسواق المالية	محمد محمد فياض الحاج احمد
—	٣,٥٦٥	أردني	م. المدير العام لتسهيلات الشركات	رامي محمد جواد فؤاد حديد
١,٥١٨	١٠٠	أردني	م. المدير العام لتسهيلات الافراد والفروع والتسويق	جورج فرح جريس صوفيا
—	—	أردني	م. المدير العام للموارد البشرية والادارية	طلال محمد ماهر شكيب يعيش
—	—	أردني	م. المدير العام للعمليات بالوكالة	ايهاب شاكر مصطفى العقاد
—	—	أردني	رئيس التدقيق الداخلي	رأفت عبد الله اسماعيل خليل
—	٢,٥٩٣	أردني	المستشار القانوني	محمد حافظ عبد الكريم محمد حافظ معاذ
٧٢٤	—	أردني	المراقب المالي	ابراهيم صلاح محمد سمحه
—	—	أردنية	مديرة دائرة إدارة المخاطر	منال عمر حسني عمر
٢,٢٤٢	٦,٢٥٨			

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية
٢٠٠٧

مساهمة أقارب أعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا :

* لا يوجد أسهم مملوكة من قبل أقارب أعضاء الادارة العليا التنفيذية .
* جميع اقارب الادارة التنفيذية يحملون الجنسية الأردنية عدا زوجة مساعد المدير العام لتسهيلات الشركات حيث تحمل الجنسية البحرينية.

مزاياء ومكافآت رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا:

أعضاء مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة	المنصب	الرواتب السنوية الأجمالية	بدل التنقلات	المكافآت السنوية	نفقات السفر السنوية	اجمالي المزايا السنوية
شركة البيادر للاستثمار والتجارة ويمثلها الدكتور زياد فريز من تاريخ ٢٠٠٧/١٠/٥	رئيس مجلس الإدارة	٩٨,٠٠٠	٣,٦٠٠	-		١٠١,٦٠٠
السيد فايز محمد عطوي السحيمات	نائب رئيس مجلس الإدارة		١٦,١٠٠	٥,٠٠٠		٢١,١٠٠
السيد مازن سميح طالب دروزة	عضو مجلس		١٢,٩٠٠	٥,٠٠٠		١٧,٩٠٠
السادة شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة ويمثلها السيد ايليا نقل	عضو مجلس		١١,٩٠٠	٥,٠٠٠		١٦,٩٠٠
السيد منصور فستق	عضو مجلس		٤,٦٠٠	٥,٠٠٠	١,٣٨٠	١٠,٩٨٠
السادة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها السيد هينم المجالي	عضو مجلس		١١,٦٠٠	-		١١,٦٠٠
السيد عبد الرؤوف وليد عبد الرؤوف البيطار	عضو مجلس		٦,٣٠٠	٥,٠٠٠	٤,١٤٠	١٥,٤٤٠
السيد محمد مساعد سيف السيف	عضو مجلس		٦,٢٧٩	٥,٠٠٠	٥,٢٨٢	١٦,٥٦١
السادة شركة الخليل للاستثمارات ويمثلها السيد فوزي جميعان	عضو مجلس		٨,٦٠٠	٥,٠٠٠	١,٦٥٠	١٥,٢٥٠
السيد كيم فؤاد سعد ابو جابر	عضو مجلس		٧,٥٠٠	-		٧,٥٠٠
السيد بسام وائل رشدي كنعان	عضو مجلس		٧,٣٠٠	-		٧,٣٠٠
السيد محمد علي خلدون ساطع الحصري	رئيس مجلس الإدارة سابقاً	٣٤,٠٠٠	٥,٥٠٠	٥,٠٠٠		٤٤,٥٠٠
السيد عامر فريز (مثل شركة البيادر سابقاً)	عضو مجلس (مستقيل)		١١,٠٠٠	٥,٠٠٠		١٦,٠٠٠
السيد يحيى أبو رشيد (مثل مؤسسة الضمان الاجتماعي سابقاً)	عضو مجلس (مستقيل)		١,١٠٠	٥,٠٠٠		٦,١٠٠
السيد مروان جميل عيسى المعشر	عضو مجلس (مستقيل)		٦٠٠	٤,٥٨٣		٥,١٨٣
السيد سعيد سميح طالب دروزة	عضو مجلس (مستقيل)		١,٩٠٠	٤١٧		٢,٣١٧
* يمثل هذا البند مكافآت عن عام ٢٠٠٦ دفعت خلال عام ٢٠٠٧						
			١١٦,٧٧٩	٥٥,٠٠٠	١٢,٤٥٢	٣١٦,٢٣١

أعضاء الادارة العليا

الادارة العليا	المنصب	الرواتب السنوية الأجمالية	المكافآت السنوية*	اجمالي المزايا السنوية
هينم يوسف عبد المنعم قمحية	المدير العام	١٢٤,٩٠٠	٧٣,١٢٥	١٩٨,٠٢٥
إيمان محمد علان الضامن من ٢٠٠٧/١٢/١٦	رئيس مجموعة الائتمان	٢,٧٤٥	-	٢,٧٤٥
محمد محمد فياض الحاج احمد	مساعد المدير العام / الخزينة والاسواق المالية	٨٦,٣٤٥	٤٥,٠٠٠	١٣١,٣٤٥
نرمين النابلسي مستقيل ٢٠٠٧/٩/١٢	مساعد المدير العام / العمليات وتكنولوجيا المعلومات	٥٥,٣٩٢	٣٢,٢٥٠	٨٧,٦٤٢
رامي محمد جواد فؤاد حديد	مساعد المدير العام / التسهيلات الشركات	٦١,٣٨٥	٢٦,٢٥٠	٨٧,٦٣٥
جورج فرح جريس صوفيا	مساعد المدير العام / التسهيلات الافراد والفروع والتسويق	٥٩,٨٠٠	١٩,٣٧٥	٧٩,١٧٥
طلال محمد ماهر شكيب يعيش	مساعد المدير العام بالموارد البشرية والادارية	٦٣,٣٥٠	-	٦٣,٣٥٠
إيهاب شاكرم مصطفى العقاد	مساعد المدير العام بالوكالة / إدارة العمليات	٣٦,٤٠٠	٩,١٢٥	٤٥,٥٢٥
رأفت عبد الله اسماعيل خليل	رئيس التدقيق الداخلي	١٥,٤٩٦	-	١٥,٤٩٦
محمد حافظ عبد الكريم معاذ	المستشار القانوني	٥٠,٧٩٥	٢٣,٥٠٠	٧٤,٢٩٥
ابراهيم صلاح محمد سمحه	المراقب المالي	٣٧,٨٠٠	١٠,٢٥٠	٤٨,٠٥٠
منال عمر حسني عمر	مديرة دائرة إدارة المخاطر	٣٠,٨٠٠	٥,٧٥٠	٣٦,٥٥٠
* يمثل هذا البند مكافآت عن عام ٢٠٠٦ دفعت خلال عام ٢٠٠٧				
		٦٢٥,٢٠٨	٢٤٤,٦٢٥	٨٦٩,٨٣٣

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية
٢٠٠٧

التبرعات والمنح التي تم دفعها خلال عام ٢٠٠٧:

المبلغ	الجهة المتبرع لها
٣٣,٨٥٠	جمعية قري الاطفال SOS
٣٠,٠٠٠	مؤسسة الحسين للسرطان
١٩,٣٤٠	جمعية كافل اليتيم
١٠,٢٠٩	تكية ام علي
٩,٠٠٠	تكليف دراسية لفصل/مركز جمعية الشباب للمسلمات
٧,٦٦٥	الجاز
٥,٥٠٠	برنامج الجاز للمدراس
٥,١٥٠	لجان المرأة الوطني
٥,١٠٠	الجمعية الملكية لحماية الطبيعة
٥,٠٠٠	مؤسسة نهر الاردن
٣,٠٠٠	جمعية الصداقة الاردنية الصينية
٢,٥٠٠	المبادرات المتميزة
١,٣٣٦	أخرى
٥٠٠	الجمعية العلمية الهاشمية
٥٠٠	نادي سمو الامير علي
٥٠٠	برنامج الجاز رعاية جامعات ومدارس
٣٥٠	جمعية مار منصور الخيرية
٢٥٠	نادي العون
٢٥٠	لجنة يوم القدس
١٤٠,٠٠٠	إجمالي المبالغ المدفوعة

بيان بال عقود والمشاريع والارتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة:

لا يوجد أي عقود أو مشاريع أو إرتباطات عقدها البنك مع الشركات التابعة أو رئيس مجلس الادارة أو أعضاء مجلس الادارة أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم.

مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي:

مساهمة البنك في حماية البيئة

- الإسهام في الجهود المبذولة للحفاظ على البيئة، ومثال ذلك ما أسهم به البنك في إطار مشروع التشجير الوطني، برعايته لتشجير وإستصلاح الأراضي غير المشجرة، وذلك ضمن برنامج الإصلاح الزراعي الذي تقوده وزارة الزراعة.

مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي

إلتزاماً منه بمسؤوليته الإجتماعية تجاه بيئته المحلية، وإدراكاً منه لأهمية التواصل الفعال مع محيطه الإجتماعي، وسعياً منه لتحقيق المنفعة المتبادلة بينه وبين مختلف شرائح المجتمع وفئاته، واصل كابيتال بنك هذا العام إتباع النهج الذي سار عليه في السنوات القليلة الماضية، ودأب على القيام بعدد من المبادرات الإجتماعية الخلاقة، منها على سبيل المثال:

- الإهتمام بالمؤسسات غير الربحية والجمعيات الخيرية، وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقراء، حيث يرعى البنك بيتين للأيتام في جمعية قرى الأطفال (SOS)، كذلك تم تقديم وجبات إفطار وملابس للأطفال وذلك بمشاركة ومساهمة موظفي البنك.
- دعم مؤسسات وجمعيات ذوي الإحتياجات الخاصة، مادياً ومعنوياً، ومثال ذلك الدعم الذي يقدمه البنك لمركز الحسين للسرطان.
- بناء المقر الرئيسي لجمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة المفرق، وكذلك رعاية ٢٥ يتيماً فيها، فضلاً عن شراء باص لخدمة هذه الجمعية وتسهيل تنقلات المنتفعين بها.
- الإسهام في تعليم الطلاب المتفوقين من أبناء الطبقات المحتاجة والمناطق الأقل حظاً في المملكة.
- المساهمة والمشاركة مع مؤسسة إنجاز في بناء إحدى المدارس الحكومية وتقديم التبرع لترميم وصيانة المدرسة.
- الأعمال التطوعية لموظفي البنك، ومنها القيام بالتدريس في المدارس الحكومية من خلال برامج إنجاز.
- المساهمة مع مؤسسة (القيمة) للمبادرات المتميزة في دعم برامج التثقيف والتوعية لبعض المسائل المهمة للمجتمع.
- تبني التكاليف الدراسية لعدد من الطلاب المعاقين من خلال مركز جمعية الشابات المسلمات.
- حملة التبرع بالدم من قبل موظفي البنك.
- تدريب طلاب وطالبات الجامعات من مختلف التخصصات في دوائر البنك ضمن برامج إنجاز لرفع المستوى التعليمي.
- توزيع طرود الغذاء بالمشاركة مع تكية أم علي لـ ٢٠٠ عائلة.
- إفطار وتوزيع طرود غذائية وملابس للعبد ومستلزمات شتوية لـ ١٠٠ طفل يتيم في المفرق، وذلك بمشاركة فعالة من موظفي البنك المادية والمعنوية.
- المشاركة في الندوات والمؤتمرات التي لها علاقة بالمسؤولية الإجتماعية، وتعزيز ودعم دور المرأة فيها.

الاقراءات

استنادا لأحكام الفقرة (هـ) من المادة (٤) من تعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية الصادرة فإن مجلس إدارة بنك المال الأردني يقر وبحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال السنة المالية ٢٠٠٨ كما يقر بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفر نظام رقابة فعال في البنك

السيد محمد مساعد سيف
السيف



الدكتور فايز محمد عطوي
السحيمات



شركة البيادر للاستثمار والتجارة
مثلة بالدكتور زياد محمد فريز



شركة الاستثمارات والصناعات المتكامله
مثلة بالسيد إيليا نقل



السيد عبد الرؤوف وليد عبد الرؤوف
البيطار



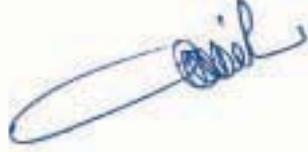
SPUMANTE COMERCIO
INTERNACIONAL LDA
مثلة بالسيد منصور فستق



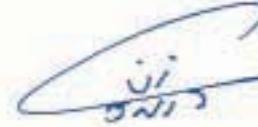
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
مثلة بالسيد هيثم المجالي



شركة هتاف للاستثمار
مثلة بالسيد بسام رشدي وائل كنعان



السيد مازن سميح طالب دروزه



شركة الخليل للاستثمارات
مثلة بالسيد فوزي جميعان



السيد كيم فؤاد سعد ابوجابر

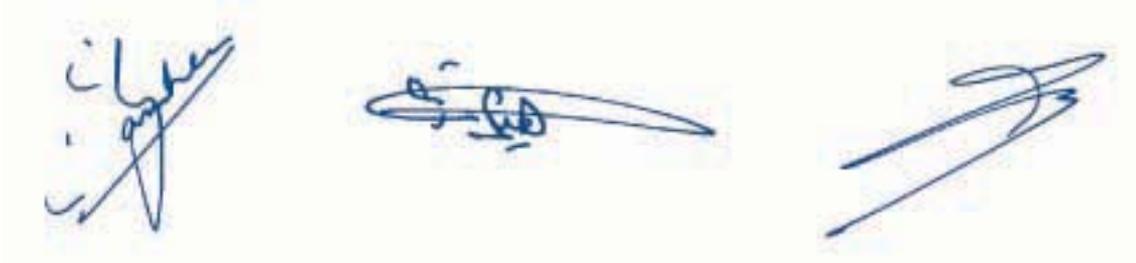


كما بقر رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمراقب المالي بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في هذا التقرير

المراقب المالي
ابراهيم سمحه

المدير العام
هيثم قمحية

رئيس مجلس الادارة
د. زياد فريز



العنوان	الفرع
شارع مادبا ٠٦-٤٧٥٠٨٠١ +٩٦٢-٦-٤٧٥٠٨٤٥ Wehdat@capitalbank.jo	فرع الوحدات هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
تقاطع شارع الأمير شاكر مع شارع شامل ٠٥-٣٩٧٩٢٩٥ +٩٦٢-٦-٣٩٧٩١٠٣ Zarqa@capitalbank.jo	فرع الزرقاء هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
تقاطع شارع طارق الجندي مع ناصر الطاهر ٠٦-٥٨٣٣٧٩٩ +٩٦٢-٦-٥٨٨٥١٧٦ Sweifeyeh@capitalbank.jo	فرع الصويفية هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
دوار القبة ٠٢-٧٢٤٦٢٨٠ +٩٦٢-٢-٧٣٩٥٨٠٣ Irbid@capitalbank.jo	فرع اربد هاتف: فاكس: بريد الكتروني:

العنوان	الفرع
شارع عصام العجلوني ٠٦-٥١٠٠٢٠٠ +٩٦٢-٦-٥٦٩٢٠٦٢ عمان ١١١٩٤ الأردن ٩٤١٢٨٣ Main@capitalbank.jo	الفرع الرئيسي الشميساني هاتف: فاكس: صندوق بريد: بريد الكتروني:
شارع عصام العجلوني ٠٦-٥١٠٠٢٠٠ +٩٦٢-٦-٥٦٩٥٩٤٢ عمان ١١١٩٤ الأردن ٩٤١٢٨٣ Shmesani@capitalbank.jo	فرع الشميساني هاتف: فاكس: صندوق بريد: بريد الكتروني:
شارع المدينة المنورة ٠٦-٥٥٢٩٩٩٤ +٩٦٢-٦-٥٥٤٩٢٥٢ Madinah@capitalbank.jo	فرع شارع المدينة المنورة هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
شارع النهضة ٠٣-٢٠٣٩٩٩٠ +٩٦٢-٣-٢٠٣٩٩٤٩ Aqaba@capitalbank.jo	فرع العقبة هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
شارع المطار ٠٣-٢٠٣٩٧١٠ +٩٦٢-٣-٢٠٣٩٧١١ Aqaba@capitalbank.jo	مكتب العقبة هاتف: فاكس: بريد الكتروني: